

Департамент образования и молодежной политики
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
Бюджетное учреждение ХМАО – Югры
Обско-угорский институт
прикладных исследований и разработок



Е. А. Немысова, Н. Б. Кошкарева, В. Н. Соловар

ПРАВИЛА ХАНТЫЙСКОЙ ОРФОГРАФИИ

Справочник

Ханты-Мансийск
2014

УДК 811.511.14
ББК 81.2 Хат-2
H50

Немысова Е. А., Кошкарева Н. Б., Соловар В. Н.

**H50 Правила хантыйской орфографии : справочник / Е. А. Не-
мысова, Н. Б. Кошкарева, В. Н. Соловар ; под ред. А. А. Буры-
кина ; Деп. образования и молодежной политики Ханты-
Мансийского автономного округа – Югры, БУ ХМАО – Югры
«Обско-угорский институт прикладных исследований и разра-
боток». – Ханты-Мансийск : Югорский формат, 2014. – 164 с.**

ISBN 978-5-9905964-6-7

Справочник по хантыйской орфографии содержит свод правил, регулирующих отражение на письме звучащей хантыйской речи: принципы передачи звуков буквами, единообразное написание частей слова (корня и суффиксов), слитное, дефисное и раздельное написание слов, краткий орфографический словарь и др. Правила разработаны на основе казымского диалекта.

Справочник предназначен для самого широкого круга читателей.

УДК 811.511.14
ББК 81.2 Хат-2

*Рекомендовано методической комиссией Бюджетного учреждения
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
«Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок»*

ISBN 978-5-9905964-6-7

- © Немысова Е. А., Кошкарева Н. Б., Соловар В. Н., 2014
- © БУ ХМАО – Югры «Обско-угорский институт прикладных исследований и разработок», 2014
- © Оформление. ООО «Югорский формат», 2014

ВВЕДЕНИЕ

Хантыйское письмо – звуко-буквенное: основные его единицы – буквы соотносятся со звуковыми (фонетическими) единицами языка. Звуко-буквенная система письма предполагает максимально точное отображение звуков, установление соответствий между звуками и буквами.

Идеальный алфавит должен отражать все фонемы (звукотипы) данного языка, и в нем не должно быть знаков больше, чем фонем, между фонемами и буквами устанавливается точное соответствие. В соответствии с фонематическим принципом, каждая буква передает одну фонему, а каждая фонема передается одной буквой.

Орфография – это исторически сложившаяся система **единообразных** написаний, которая используется в письменной речи. Правила орфографии определяют общепринятую запись слов, они регулируют:

- 1) передачу звукового состава слов буквами:
 - а) правила графики определяют общие принципы употребления букв;
 - б) правила написания значимых частей слова – единообразии написания корней и суффиксов в разных позициях;
- 2) слитное, дефисное и раздельное написание слов;
- 3) употребление прописных и строчных букв;
- 4) правила переноса.

Основной принцип хантыйской орфографии – фонематический, на основе которого устанавливается соответствие между звуками и буквами хантыйского языка. В хантыйской орфографии применяются также элементы морфологического, фонетического и традиционного принципов:

- морфологический принцип предполагает единообразное написание морфем – корней и суффиксов – в разных позициях;
- фонетический принцип подразумевает использование двух букв *и* и *ы* для обозначения одной фонемы [i] в зависимости от позиционного окружения;
- традиционный, который используется при написании сочетания *ши* по аналогии с орфографическим правилом русского языка.

Правила пунктуации регулируют употребление знаков препинания (точки, восклицательного и вопросительного знаков, запятой, точки с запятой, двоеточия, тире), при помощи которых текст расчленяется на смысловые отрезки.

Хантыйский алфавит (набор букв, расположенных в условном, но строго определенном порядке) состоит из 29 букв, каждая из которых существует в двух вариантах: прописная (большая, заглавная) и строчная (малая).

Хантыйский алфавит

Аа, Аӓ, Вв, Ии, Йй, Кк, Лл, Лӓ, Льль, Мм, Нн, Нӓ, Нӓ, Оо, Өө, Пп, Рр, Сс, Тт, Тӓ, Уу, Уӓ, Хх, Шш, Щщ, Ыы, Ёё, Ээ, Эӓ

Буквы хантыйского алфавита используются в исконных хантыйских словах. В заимствованных из русского слова по необходимости пишутся буквы русского алфавита.

Основной принцип передачи букв – максимальное соответствие звуковому облику хантыйского слова. Имеются парные гласные для обозначения кратких и долгих звуков (*а* и *ӓ*, *у* и *ӓ* и др.), имеется отдельная буква для обозначения редуцированного гласного *э*. Йотированные буквы в исконных хантыйских словах не употребляются. В заимствованных словах они допустимы.

Основной принцип передачи на письме значимых частей слова – единообразие написания частей слова (корня и суффиксов) в сильных и слабых позициях. Позиционные изменения качества звуков в зависимости от положения в слове, темпа речи и др. внешних условий не обозначаются.

В устной речи стечение двух согласных в конце хантыйского слова не допускается, например, в слове *вўни* ‘нельма’ согласный *н* не произносится, но пишется, так как его наличие в составе корня можно проверить употреблением этого слова в форме дательного-направительного падежа: *вўни=а* ‘нельме’. Для группы согласных *ни* позиция в абсолютном конце слова является слабой, так как в ней происходит упрощение группы согласных, а позиция перед гласным *а* в форме дательного-направительного падежа – сильной, так как выпадения согласного не происходит.

Таким образом, корень *вўни* в слабых и сильных позициях пишется одинаково. Его написание устанавливается путем подбора проверочных слов, в которых корень ставится в сильную позицию. Для согласных сильной является позиция перед гласным, слабой – позиция в конце слова или перед другим согласным.

Особенности правописания некоторых категорий слов

Слова, заимствованные из русского и других языков, могут писаться в соответствии с правилами хантыйской орфографии, если они заимствованы давно и освоены, например: *йшкола* ‘школа’, *тўрна* ‘труба’, *радива* ‘радио’, *лаиц* ‘власть’, *тохтэр* ‘доктор’ и др. Допустимо их написание в соответствии с правилами языка-источника, прежде всего если они относятся к пласту общественно-политической лексики, например: *закон*, *Дума*, *государство*, *правительство* и др.

Сопоставление с правилами русской орфографии

Поскольку хантыйское письмо является звуко-буквенным и должно максимально точно отражать особенности звучащей хантыйской речи, многие основополагающие правила русской орфографии для хантыйского языка нерелевантны, так как фонетические системы этих двух языков по многим признакам существенно различаются.

Так, не используется принцип проверки написания гласных в безударных (слабых) позициях постановкой их в ударную (сильную) позицию, потому что в хантыйском языке ударение падает на первый слог, в котором отчетливо различаются все гласные полного образования. Соответственно, большой блок орфографических правил, регулирующий написание гласных в слабых позициях, который является центральным в правилах русской орфографии, в хантыйском языке отсутствует, поскольку не возникает необходимых условий для их формулировки.

Не используется также проверка написания глухих и звонких согласных в конце слова путем подбора других форм того же самого слова, например: гри[п] – *гриба*, так как в хантыйском языке нет пар согласных, противопоставленных по глухости/звонкости, все шумные согласные являются глухими.

В хантыйской орфографии отсутствует блок правил, регулирующий употребление йотированных букв, так как хантыйская графика основана на фонематическом принципе, а русская – на слоговом. В соответствии со слоговым принципом русской графики, йотированная буква обозначает не один звук, а слог, т. е. сочетание двух звуков. Например, буква *я* обозначает сочетание звуков *й* и *а* в слове *яма* [йама], а также **мягкость** предшествующего согласного в словах типа *мяч* [м'ач]. Йотированные буквы в исконных хантыйских словах не используются, так как все хантыйские согласные – твердые (даже среднеязычные со-

гласные *ń, ś, ł, t*'), в хантыйской фонологической системе отсутствует оппозиция согласных по твердости/мягкости, которая пронизывает всю систему согласных русского языка, поэтому в хантыйских словах нет условий для использования йотированных букв, основной функцией которых является обозначение мягкости русских согласных. Кроме того, в хантыйском языке гласные противопоставлены по долготе/краткости, есть сочетания *й + ў, й + ѓ, й + ө, й + є, й + ә* и др., поэтому набора русских йотированных букв недостаточно.

ФОНОЛОГИЧЕСКАЯ СИСТЕМА КАЗЫМСКОГО ДИАЛЕКТА ХАНТЫЙСКОГО ЯЗЫКА

Хантыйское письмо является **звуко-буквенным**. Это означает, что на письме максимально точно отражаются звуки хантыйской речи, но не во всем их акустическом разнообразии, а в соответствии со смыслоразличительными признаками, передаваемыми звукотипами, или фонемами.

Фонологическая система казымского диалекта хантыйского языка насчитывает 28 гласных и согласных фонем, для обозначения которых используется 29 букв (две буквы – *и* и *ы* для обозначения одной фонемы [i] в разных позициях).

Гласные

Количество гласных фонем сравнительно невелико. В учебнике хантыйского языка для педагогических училищ выделяется 8 гласных полного образования (см. табл. 1) и одна фонема неполного образования – редуцированная фонема смешанного ряда среднего подъема /э/.

Таблица 1

Гласные фонемы полного образования казымского диалекта хантыйского языка

Подъем	Ряд					
	Передний		Центральный		Задний	
	Краткие	Долгие	Краткие	Долгие	Краткие	Долгие
Высокий	і		õ		ũ	
Средний		е		ø		э
Нижний					ă	а

(Хантыйский язык, 1988: 28)

В работах В. Штейница статус самостоятельной присваивается фонеме /э/. В соответствии с этим в составе первого слога выделяется 9 гласных полного образования.

Таблица 2

Гласные фонемы первого слога

Долгие	а [a]	
	о [ɔ]	є [ε]
Краткие	ə [ə]	э [e]
	у [ɔ̃]	я̃ [ã]
	ÿ [ỹ]	и, ы [i]

(Steinitz, 1950: 112)

Система гласных фонем казымского диалекта характеризуется следующими отличительными особенностями:

- 1) дифтонги отсутствуют; стечение двух гласных не допускается;
- 2) в рамках системы противопоставлены друг другу гласные полного и неполного образования: гласными полного образования являются гласные *а, е, ε, і, я̃, ə, ɔ, ɔ̃, ÿ, ı̃*; гласный неполного образования – *э*;
- 3) гласные полного образования характеризуются по признаку краткости/долготы: к долгим относятся гласные *е, ε, ɔ, ə, а*, к кратким – *і, ı̃, ɔ̃, я̃*;
- 4) состав гласных, употребляющихся в первом и в непервом слогах, различается: в первом слоге употребляются все гласные полного образования и не употребляется гласный неполного образования *э*, тогда как состав гласных непервого слога ограничен гласными *а, е, ε, і, ə* (см. табл. 3).

Таблица 3

Состав гласных фонем в первом и непервом слогах

Первый слог	Непервый слог
<i>а, е, ε, і</i> <i>я̃, ɔ, ɔ̃, ı̃</i>	<i>а, е, ε, і</i> <i>э</i>

Гласные *ă, ə, ɔ, ɔ̄, ɨ* употребляются только в первом слоге, в непервых слогах они встречаются только в составе сложных слов, представляющих собой сочетание двух корней, основ или усеченных частей слов. Второй корень в первом слоге содержит гласные *ă, ə, ɔ, ɔ̄, ɨ*. Например: *χằппəχɔ* ‘человек, мужчина’ (> *χằntj* ‘ханты, человек’ + *пə* ‘женщина’ + *χɔ* ‘человек, мужчина’); *пəтχɔ̄łtj* ‘никуда’ (> *пəтəłtj* ‘ничто’ + *χɔ̄łtj* ‘куда’) – во втором слоге – фонема /ɔ̄/.

Согласные

В казымском диалекте хантыйского языка система согласных состоит из 18 фонем (см. табл. 4, с. 11). Ей свойственны следующие характерные особенности:

- 1) отсутствует оппозиция шумных согласных по звонкости/глухости: все шумные согласные являются глухими фонемами. Однако в позиции между двумя гласными или перед/после сонорными они могут незначительно озвончаться и характеризуются в этом случае как позиционные варианты (аллофоны) глухих фонем, например: *пăсан* [păzan] ‘стол’, *кэши* [keʒi] ‘нож’, *йошнəл* [jɔʒnəł] ‘его руки (дв. ч.)’, *кăнша* [kănʒa] ‘ищи’. На письме позиционное озвончение согласных не отражается;
- 2) отсутствует оппозиция по твердости/мягкости: все согласные хантыйского языка являются твердыми;
- 3) представлен ряд среднеязычных согласных *ś, λ', ń, j, (t')*, подобных которым (за исключением фонемы *j*) в русском языке нет. Их нельзя путать с мягкими согласными русского языка, так как преграда образуется при участии разных активных органов: среднеязычные образуются сближением средней части языка с нёбом, передняя часть языка при этом опущена книзу. При образовании мягких согласных русского языка преграда об-

разуется при помощи передней или задней части языка, средняя часть языка при этом несколько поднимается, но она лишь сопровождает основную артикуляцию;

- 4) в казымском диалекте хантыйского языка аффрикаты (типа русских *ч* или *ц*) как самостоятельные фонемы отсутствуют;
- 5) стечение двух согласных в пределах одного слога не допускается, оно возможно только на границе слогов. При стечении трех согласных происходит упрощение группы согласных.

Таблица 4

**Система согласных фонем
казымского диалекта хантыйского языка**

По степени шумности и способу образования			По основному активному органу				
			Губ- ные	Пе- редне- языч- ные	Сред- не- языч- ные	Задне- языч- ные	
Шумные	Смычные (взрывные)		п [p]	т [t]	ть [tʰ]	к [k]	
	Щеле- вые	Меди- альные	Плоскоще- левые	ш [ʃ]		х [χ]	
			Круглоще- левые	с [s]	щ [ʃ]		
	Латеральные			л [λ]	ль [λʰ]		
Малозумные	Носо- вые	Смычные		м [m]	н [n]	нь [nʰ]	ң [ŋ]
	Рото- вые	Дрожащие			р [r]		
		Щелевые		в [w]		й [j]	
		Латеральные			л [l]		

ПРАВИЛА УПОТРЕБЛЕНИЯ БУКВ ХАНТЫЙСКОГО АЛФАВИТА

Фонематический принцип предполагает, что на письме каждая фонема (звукотип) отражается всегда одной и той же буквой.

Буквы хантыйского алфавита обозначают фонемы (звукотипы).

§ 1. Буква А а

Буква **а** обозначает фонему [а], например: *Ас* ‘Обь; большая река’, *ан* ‘чашка’, *ат* ‘ночь’, *васы* ‘утка’, *авка* ‘домашний олень’, *амп* ‘собака’, *пан* ‘песчаный плес’, *шаниш* ‘колени’, *варэс* ‘прут’.

Буква **а** употребляется после букв **й, нь, ль, ть, щ**, обозначающих среднеязычные согласные: *йау* ‘десять’, *йасэу* ‘слово; рассказ’, *йакты* ‘плясать’, *йаьщты* ‘пить’, *ьяр* ‘сырой’, *ьялы* ‘ложка’, *ьялэм* ‘язык’, *ьявэр* ‘пена’, *ьямэк* ‘мягкий’, *ьямалт* ‘мошка’, *ьявлэк* ‘ласковый, смирный’, *ьяврем* ‘ребенок’, *ьякты* ‘лепить; стрелять’, *ьявэтты* ‘ругаться’, *ьяксэты* ‘плюнуть’, *вуьары* ‘толстяк’, *тървал* ‘свидетель’, *щаци* ‘бабушка (по отцу)’, *вўща* ‘здравствуй’.

§ 2. Буква Ё ё

Буква **ё** обозначает фонему [я]. Она употребляется **в первом слого**¹, например: *пйсан* ‘стол’, *пйщар* ‘рябина’, *сйх* ‘сах (верхняя женская одежда)’, *хйлэв* ‘чайка’, *йнтэп* ‘пояс, ремень’, *рйп* ‘стриж’, *сйк* ‘бусы’, *сйр* ‘лопата’, *пйстэк* ‘рябчик’, *хйтэл* ‘солнце’, *тййты* ‘иметь’, *пйлты* ‘бояться’, *мйнты* ‘идти’, *хйниты* ‘писать’, *пйрыты* ‘сыпаться’, *хйтэмты* ‘сдвинуться (с места)’.

¹ Если в газете или в изданиях прошлых лет буква **ё** стоит в непервом слого, то она обозначает редуцированный /э/: *мйнёс* – *мйнёс*.

Буква **ӑ** употребляется после букв **й, нь, ль, ть, щ**, обозначающих среднеязычные согласные: *йӑкан* ‘дверной запор, крючок’, *йӑлань* ‘мифический сказочный персонаж’, *йӑнхты* ‘ходить’, *йӑхем* ‘душно’; *ньӑх* ‘смех’, *ньӑиш* ‘тупой’, *ньӑл* ‘четыре’, *ньӑлак* ‘мальки’, *ньӑрты* ‘тянуть, дёргать’, *ньӑрки* ‘ёрш’, *ньӑхэсты* ‘чистить рыбу’; *льӑх* ‘тесный’, *льӑхи* ‘щекотка’, *льӑхэнты* ‘затягивать’, *льӑткэты* ‘щелкать’; *тьӑлыты* ‘звенеть’, *тьӑпэмэты* ‘делать что-либо еле-еле’.

В первом слоге буква **ӑ** встречается только в составе сложных слов, например: *хотхӑры* ‘пол’.

Буква **ӑ** не используется для обозначения редуцированного **э**, который может стоять только в первом слоге, тогда как буква **ӑ** используется только в первом слоге, ср.: *пӑлӑн* ‘туча’, *омсӑс* ‘(он) сел’, *пӑлӑн* ‘(ты) боишься’, *мӑнӑн* ‘(ты) идешь’, *вантӑт* ‘(они) смотрят’.

Примечание к § 1 и § 2.

Буквы **А а** и **Ӑ ӑ** обозначают разные звуки, поэтому должны последовательно различаться на письме, ср. слова, которые различаются одним звуком, – *а* или *ӑ*:

а		ӑ	
<i>ан</i>	‘чашка’	<i>ӑн</i>	‘не’ (отрицат. част. в изъявит. накл.)
<i>пан</i>	‘плес, песчаный берег’	<i>пӑнт</i>	‘след, путь’
<i>аӑл</i>	‘не’ (отрицат. част. в повелит. накл.)	<i>ӑл</i>	‘покрышка’
<i>таӑл</i>	‘пустой’	<i>тӑл</i>	‘зима’
<i>паӑл</i>	‘печет’	<i>пӑл</i>	‘ухо’
<i>паӑлты</i>	‘печь’	<i>пӑлты</i>	‘бояться’
<i>каӑр</i>	‘кора’	<i>кӑр</i>	‘связка, цепочка’
<i>саӑр</i>	‘здоровый’	<i>сӑр</i>	‘лопата’
<i>ньӑр</i>	‘сырой’	<i>ньӑр</i>	‘сырая древесина’

<i>щак</i>	‘идол’	<i>щӑк</i>	‘бугорок’
<i>йам</i>	‘почтовая станция’	<i>йӑм</i>	‘хороший’
<i>камэн</i>	‘на улице’	<i>кӑмэн</i>	‘вдруг’
<i>шани</i>	‘колени’	<i>шӑни</i>	‘спина’
<i>лалты</i>	‘дышать’	<i>лӑлты</i>	‘измерять саженьями’
<i>ларац</i>	‘ящик’	<i>лӑрӑц</i>	‘хвоц’

§ 3. Буква В в

Буква **в** обозначает фонему [w]: *ай вой* ‘мышь’, *кер вой* ‘снегирь’, *эви* ‘девочка’, *сов* ‘гусеница’, *васы* ‘утка’, *вени* ‘лицо’, *вѳри* ‘озеро’, *вѳнт* ‘лес’, *вух* ‘деньги’, *навѳрт* ‘бревно’, *вантты* ‘смотреть, видеть’, *вохты* ‘просить, звать’, *вѳты* ‘взять’, *вѳлты* ‘добывать’, *вѳниши* ‘переехать, перейти через преграду’, *навѳрты* ‘прыгать’, *кавѳртты* ‘варить’, *сѳвѳрты* ‘рубить’, *лавѳлты* ‘ждать, охранять’.

§ 4. Буквы И и, Ыы

Буквы **и** и **ы** обозначают фонему [i], которая реализуется в двух вариантах – [i] и [i̯].

Звук [i] на письме обозначается буквой **и**. Он произносится во всех типах слогов, в абсолютном начале слова и после согласных:

- а) губных – **м, п, в**;
- б) среднеязычных – **й, нь, щ, ль, й**;
- в) заднеязычных **к** и **х**.

Звук [i̯] на письме обозначается буквой **ы**. Он произносится после переднеязычных согласных **л, л̣, н, р, с, т, ш**.

Позиция	После буквы	Звук	Буква
В начале слова		[i]	и
После губных	м п в		
После переднеязычных	т с л л н р	[ɨ]	ы
	ш		
После среднеязычных	щ нь ль й ь	[i]	и
После заднеязычных	к х		

Исключение. Под влиянием русского языка в хантыйскую письменность механически перенесен исторический принцип русской орфографии, в соответствии с которым сочетания *жи* и *ши* пишутся с буквой *и*, так как прежде русские *ж* и *ш* были мягкими. Поэтому в хантыйском языке под влиянием русского после *ш* пишется *и*, например: *шик* [šik] ‘густой (о лесе)’, *шин* [šip] ‘холм’. Это элемент традиционного написания, который является исключением из фонематического принципа графики.

Примеры употребления буквы **и**: *ики* ‘мужчина’, *ими* ‘женщина’, *йипи* ‘филин’, *ишъи* ‘окно’, *йинтэп* ‘игла’, *йишук* ‘вода’, *мил* ‘шапка’, *ньивэу* ‘сырой, влажный’, *ньивэл* ‘восемь’.

Примеры употребления буквы **ы**: *лыпэт* ‘лист’, *васы* ‘утка’, *тыньцау* ‘аркан’, *сыры* ‘сначала, прежний’, *нурь* ‘постель, кровать’, *лыс* ‘петля, силок’.

Буква **ы** употребляется в суффиксе неопределенной формы глагола =**ты**, например: *йи=ты* ‘стать, становиться’, *пит=ты* ‘стать, становиться’, *ари=ты* ‘петь’, *ный=ты* ‘обвалиться’, *лыкэм=ты* ‘вовремя оказаться’, *ишьцэс=ты* ‘спрашивать’, *лэ=ты* ‘есть’, *лал=ты* ‘дышать’, *пал=ты* ‘печь’, *пот=ты* ‘замерзнуть’, *тори=ты* ‘дрожать’, *хйц=ты* ‘остаться’, *тухлы=ты* ‘неводить’, *тый=ты* ‘вязать’.

Буква **ы** употребляется в суффиксе глагола =**ый**, который обозначает действие, совершаемое время от времени, например: *вант=ый=эл* ‘посматривает (время от времени)’, *навр=ый=эл* ‘попрыгивает (время от времени)’, *нөмс=ый=эл* ‘подумывает (время от времени)’, *пун=ый=эл* ‘кладет (время от времени)’, *ман=ый=эл* ‘похаживает (время от времени)’.

§ 5. Буква Й й

Буква **й** обозначает фонему [j], например: *йэв* ‘окунь’, *йэрнас* ‘платье’, *йош* ‘рука’, *йөм* ‘черемуха’, *йүх* ‘дерево’, *йохэм* ‘сосновый бор’, *мойпэр* ‘медведь’, *йиуик* ‘вода’, *йипи* ‘сова’, *лөйты вой* ‘кукушка’, *йай* ‘старший брат’, *йак* ‘танец’, *йам* ‘хороший’, *йаха* ‘вместе’, *йинтэл* ‘игла’, *йилэн* ‘новый’, *йонтты* ‘шить’, *йох* ‘люди’, *йөр* ‘сила’, *йохэл* ‘лук (оружие)’, *йувра* ‘кривой’, *йур* ‘гордость’, *йүкана* ‘вместо’, *йүпийн* ‘после’, *йэтэн* ‘вечером’, *йэцалт* ‘навстречу’, *йэм* ‘запрет’, *йерт* ‘дождь’, *вөйтты* ‘найти’, *вөйтлэн* ‘ты найдешь’, *вөйтсэн* ‘ты нашел’, *йухтыйэлсэн* ‘(ты) приходил’, *вүйцийэллэт* ‘(они) пытаются’, *тайэл* ‘(он) имеет’, *тайэс* ‘(он) имел’.

§ 6. Буква К к

Буква **к** обозначает фонему [к], например: *көккөк* ‘ку-кушка’, *кәри* ‘стерлядь’, *картаң* ‘селезень’, *күрәк* ‘орел’, *күйсар* ‘бурундук’, *күтәри* ‘тетерев’, *күрән вой* ‘лось’, *көр вой* ‘снегирь’, *ләңкәр* ‘крот’, *маңкла* ‘сова’, *каварты* ‘кипеть’, *каремәты* ‘повернуть’, *китты* ‘бросить’, *ким ваңкты* ‘выползти наружу’, *ким аңкәртты* ‘выглянуть наружу’, *ким вуцкәты* ‘выбросить’.

§ 7. Буква Л л

Буква **л** обозначает фонему [л], например: *ләнәк* ‘песец’, *ләпты* ‘хвост рыбы’, *лыпәнта* ‘бабочка’, *лөксы* ‘пескарь’, *лүк* ‘глухарь’, *күвәл* ‘бубенчик’, *маңкла* ‘сова’, *хәлэв* ‘речная чайка’, *хөләх* ‘ворон лесной’, *калса* ‘дрозд-белобровик’, *лутты* ‘говорить’, *лаукты* ‘прикрыть, укрыть’, *лакәнты* ‘линять’, *лоңхитты* ‘колоть дрова’, *күлацты* ‘драться’, *савләмты* ‘звякнуть’, *валемәты* ‘посмотреть, проверить’, *поламәты* ‘успокоиться’.

§ 8. Буква Ј ј

Буква **ј** обозначает фонему [л], например: *лайәм* ‘топор’, *вутәп* ‘рубанок’, *холјәп* ‘плач’, *холјәп* ‘сеть’, *јар* ‘ёрш’, *хүј* ‘рыба’, *сусәј* ‘ящерица’, *пелја* ‘комар’, *јошәк* ‘росомаха’, *јаңки* ‘белка’, *јәриты* ‘кружиться’, *јовәјты* ‘грести веслом’, *јеты* ‘есть’, *јөйтты* ‘петь (о птицах), щebetать’, *алјәсты* ‘нести’, *пујты* ‘дуть’, *холјәты* ‘плакать’.

§ 9. Буква Љ љ

Буква **љ** обозначает фонему [л’], например: *јаль* ‘война’, *күљ* ‘леший’, *оль* ‘кайма’, *ольәп* ‘краска’, *сәља* ‘порох’, *хүљәм* ‘висок’, *хөњәљ* ‘заря’, *валь йүх* ‘багульник’, *вухаль* ‘манси’, *вүрмәљ* ‘красная смородина’, *љухәтты* ‘мыть’, *љавәтты* ‘ругать’, *хуљәјты* ‘лить’, *јольты* ‘стоять’, *јоль*

‘(он) стоит’, *дольэс* ‘(он) стоял’, *дольсэм* ‘(я) стоял’, *дольсэв* ‘(мы) стояли’, *дольжэм* ‘(я) стою’, *дольжэв* ‘(мы) стоим’, *дольа* ‘стой’.

Буква **ль** пишется в глагольном суффиксе =*льэ*= со значением многократности, например: *вох=льэ=ты* ‘спускаться’, *вуй=льэ=ты* ‘брать, взять’, *хай=льэ=ты* ‘оставлять’, *хой=льэ=ты* ‘задевать’.

Если основа оканчивается согласным **л**, то перед суффиксом =*льэ*= он уподобляется последующему среднеязычному **ль**, например: *тал=льэ=ты* ‘возить’, *айл=льэ=ты* ‘топить печь’, *хол=льэ=ты* ‘ночевать’, *хул=льэ=ты* ‘кончаться’, *вөл=льэ=ты* ‘бывать’. Это позиционное изменение качества последнего согласного корня на письме не отражается. Проверочными являются слова с тем же корнем, в которых никаких изменений последнего согласного не происходит, ср.: *тал=ты* ‘везти’, *айл=ты* ‘топить печь’, *хол=ты* ‘ночевать’, *хул=ты* ‘кончиться’, *вөл=ты* ‘жить, быть’.

Аналогично и в корнях, оканчивающихся на **т**: *хйтэт=льэ=ты* ‘кататься’, *керэт=льэ=ты* ‘полеживать’ (см. § 60).

§ 10. Буква М м

Буква **м** обозначает фонему [m], например: *мил* ‘шапка’, *мэвты* ‘язь’, *мухсэу* ‘муксун’, *намэт* ‘игольница’, *мөрах* ‘морошка’, *дайэм* ‘топор’, *хумэлха* ‘жук’, *хумп* ‘волна’, *күйшэм* ‘берестяной короб’, *эмпи* ‘ковш’, *мáнты* ‘идти’, *мáты* ‘дать’, *мойжэты* ‘дарить’, *мөшитты* ‘болеть’, *нэмты* ‘помнить’, *дэмты* ‘зарывать’.

§ 11. Буква Н н

Буква **н** обозначает фонему [n], например: *нүв* ‘ветка’, *нохар* ‘шишка’, *лон* ‘жила’, *навэрне* ‘лягушка’, *панне* ‘налим’, *савне* ‘сорока’, *онтэп* ‘люлька’, *йернас* ‘рубашка’, *турн* ‘трава’, *дэнт* ‘гусь’, *нэмэсты* ‘думать’, *нэмты*

‘помнить’, *нопэтты* ‘нести течением’, *немэтты* ‘назвать’, *ванэлтэты* ‘показывать’, *рйкэнтты* ‘упасть’.

§ 12. Буква Њ ъ

Буква **њ** обозначает фонему [ɲ], например: *њарки* ‘ёрш’, *њалэк* ‘мальки’, *њэвэр* ‘жеребенок’, *њоп* ‘лосенок’, *њөрэм* ‘болото’, *њухэс* ‘соболь’, *њулхи* ‘пихта’, *воњцэп* ‘набирушка’, *ањкаш* ‘горох’, *щорњи* ‘репа’, *њаврэм* ‘ребенок’, *њавлэк* ‘ласковый’, *њалкас* ‘мель’, *њай* ‘четыре’, *њивэл* ‘восемь’, *њорици* ‘кустарник, ива, тальник’, *њөлты* ‘производить магические действия’, *њумра* ‘круглый’, *њўки* ‘замша, кожа’, *мэњэп* ‘узелок’, *щўњ* ‘счастье’, *акањ* ‘кукла’, *мукањи* ‘изгиб’, *лоњиц* ‘снег’, *айњцар* ‘клык’, *њавкэты* ‘мяукать’, *њицхэртты* ‘стонать’, *њайэмтты* ‘подгнивать’, *њануэтши* ‘говорить еле-еле, мямлить’, *њахтты* ‘смеяться’, *њоттты* ‘помочь’, *њорэттты* ‘давить’, *њөхэттты* ‘беречь’, *њулты* ‘молоть’, *њўртты* ‘нагибаться’, *њелты* ‘сожрать’, *пуњхитты* ‘баловать’, *моњици* ‘рассказывать сказку’, *воњици* ‘собирать ягоды’.

§ 13. Буква Њ џ

Буква **џ** обозначает фонему [ɲ], например: *хутэџ* ‘лебедь’, *хоџра* ‘дятел’, *вурџа* ‘ворона’, *хйшџа* ‘муравей’, *лаџки* ‘белка’, *аџкэл* ‘пень’, *кўрэџ вой* ‘лось’, *йсмэџ вой* ‘змея’, *наџк* ‘лиственница’, *тўџк* ‘мох’, *лўџэттты* ‘считать’, *ваџктты* ‘ползти’, *сеџктты* ‘бить’, *мөџхтты* ‘вытирать’, *лылџэттты* ‘оживлять, оживить’, *шөџхтты* ‘пинать’, *сџхэсыйэлтты* ‘раздеваться’.

Буква **џ** в начале слова не пишется.

§ 14. Буква О о

Буква **о** обозначает фонему [ɔ]. Она встречается в первом слоге, например: *хоп* ‘лодка’, *пос* ‘рукавица’, *тор* ‘журавль’, *вой* ‘зверь’, *лов* ‘лошадь’, *вориш* ‘коршун’, *сорт*

‘щука’, *нохэр* ‘кедровая шишка’, *сохэл* ‘доска’, *онтэл* ‘люлька’, *молэпци* ‘малица’.

Буква **о** употребляется после букв **й, нь, ь, щ**, обозначающих среднеязычные согласные: *йох* ‘люди, народ’, *йохарт* ‘развилка’, *йолах* ‘прохладный’, *йохэм* ‘бор’, *ьол* ‘стрела’, *ьохэлт* ‘низкий, малорослый’, *ьомэс* ‘близнец’, *ьомэу* ‘нежный’, *ьохцэм* ‘жабры’, *ьоухэл* ‘слизь’, *ьорици* ‘тальник’, *ьота* ‘ягель’, *цорэс* ‘море’, *ьойиты* ‘висеть’, *ьобьиты* ‘выставляться, выделяваться’, *ьорэх* ‘хрящ’.

В непервых слогах буква **о** встречается только в составе сложных слов, например: *пурвой* ‘волк’, *уллот* ‘постель’.

§ 15. Буква **Ө ө**

Буква **ө** обозначает фонему [ɔ]. Она употребляется **в первом слоге**, например: *сөх* ‘осетр’, *лөлы* ‘гагара’, *вөл* ‘ягода’, *мөрэх* ‘морошка’, *шөмиши* ‘смородина’, *төты* ‘нести; вести’, *шөшиты* ‘шагать’, *шөшимэты* ‘зашагать’, *лөтты* ‘купить’, *хөрлэты* ‘погаснуть’, *вөлты* ‘жить, быть, существовать’, *мөритты* ‘наломать’, *пөрлэты* ‘взлететь’, *вөтшиэты* ‘потерять’.

В непервых слогах она встречается только в составе сложных слов, состоящих из двух корней, например: *ампвөл* ‘водяника’, *тохтэңвөл* ‘голубика’, *хумэсвөл* ‘клюк-ва’, *щицкивөл* ‘княженника’, *вөщвөл* ‘малина’.

Буква **ө** употребляется после букв **й, нь, ь, щ, ц**, обозначающих среднеязычные согласные, например: *йөхэл* охотничий лук, *йөхэт* потом, *йөм* черемуха, *ьөрэм* болото, тундра, *ьөхэлты* гнать, преследовать, *ьөхэмты* произнести, сплетничать, *ьөл* живец, *ьөмэр* глухой, *ьөпэх* подходящий, *ьөпэу* милый.

§ 16. Буква П п

Буква **п** обозначает фонему [p], например: *пәл* ‘ухо’, *пос* ‘рукавица’, *пәти* ‘циновка’, *пәп* ‘весло’, *амп* ‘собака’, *хумп* ‘волна’, *өмп* ‘ковш’, *турәп* ‘губа’, *павәрт* ‘бревно’, *хопты* ‘олень-бык’, *пунты* ‘класть’, *пэвты* ‘замерзать’, *пәриты* ‘сыпаться’, *павәтты* ‘уронить’, *пәйәқиәты* ‘молиться’, *пәкты* ‘терпеть’.

§ 17. Буква Р р

Буква **р** обозначает фонему [r], например: *йернас* ‘рубашка’, *пурвой* ‘волк’, *хоңра* ‘дятел’, *көрт* ‘поселок’, *сорт* ‘щука’, *пур* ‘плот’, *сырәнта* ‘муха’, *пирәм* ‘овод’, *һымсар* ‘паук’, *щәңры-хоңхры* ‘стрекоза’, *рәкәнты* ‘упасть’, *пурты* ‘грызть, кусать’, *кавәрти* ‘кипеть’, *кивартәты* ‘покрыться инеем, заиндеветь’, *рымхәмтты* ‘смеркаться’.

§ 18. Буква С с

Буква **с** обозначает фонему [s], например: *сымры* ‘окунь’, *хөс* ‘звезда’, *сапәл* ‘шея’, *савне* ‘сорока’, *сурәх* ‘сорога’, *вухсар* ‘лиса’, *лөксы* ‘пескарь’, *пусәл* ‘протока’, *варәс* ‘прут’, *вотас* ‘метель’, *сортты* ‘сохнуть’, *сүхәрти* ‘строгать’, *сусты* ‘затвердеть’, *сайкәмтты* ‘проснуться’, *вантәсты* ‘стараться’, *кәсты* ‘соревноваться’, *нарәсты* ‘играть (на музыкальном инструменте)’, *пәсты* ‘доить’.

§ 19. Буква Т т

Буква **т** обозначает фонему [t], например: *тов* ‘весна’, *тал* ‘зима’, *вөнт* ‘лес’, *хәтәл* ‘день, солнце’, *йерт* ‘дождь’, *тәүнк* ‘мох’, *тәүт* ‘огонь’, *тохтәү* ‘гагара’, *тунты* ‘береста’, *тор* ‘журавль’, *тәм* ‘этот’, *тум* ‘тот’, *туми* ‘тот, то’, *тумиты* ‘так, как там’, *тәлта* ‘отсюда’, *тулта* ‘оттуда’, *тәм* ‘этот, эта, это’, *тәмәц* ‘такой’, *тәми* ‘это’, *таңха* ‘наверное, может быть’, *тәта* ‘здесь, тут’, *тута* ‘там’, *тухи* ‘туда’, *тухәлт* ‘туда, в ту сторону’, *тив* ‘сю-

да', *тыв-тухи* 'сюда-туда', *тывэлт-тухэлт* 'сюда-туда', *төты* 'нести, вести', *талты* 'везти', *тыйты* 'вязать', *потты* 'мерзнуть', *пөсты* 'стирать', *һотты* 'помогать'.

§ 20. Буква Ъ ъ

Буква **ъ** обозначает фонему [tʰ], например: *юв-юв* 'певчая птичка (звукоподражание); вид кулика', *паъ* 'брюки', *каъи* 'кошка', *көъэв* 'щенок, котенок', *вуъары* 'толстяк', *търъак* 'свидетель', *щаъцаци* 'дедушка (отец отца)', *яъ* 'междометие, выражающее удивление, когда говорящий видит что-то необычное, непривычное, возможно, в первый раз', *ю* 'междометие, выражающее удивление', *юпи* 'мой милый, мой любимец (обращение матери к ребенку)', *юпән* 'милый', *саълы* 'бесчувственный', *саъл* 'слышно, слышится', *яълыты* 'звенеть', *яълуълты* 'заставлять звенеть, звонить', *яъпәмэты* 'делать что-либо еле-еле', *юйиты* 'висеть, качаться', *юйуълты* 'качать', *юъиты* 'выставляться, выделываться', *булыты* 'журчать', *бурыты* 'течь тонкой струйкой (о воде)', *ваъкаъты* 'болтать', *каъэрлэты* 'сморщиться, стянуться', *каърэмэты* 'производить движения телом'.

Перед суффиксом =*ьд*= буква **ъ** не употребляется. Согласный основы **т** уподобляется последующему среднеязычному **ль**, например: *амтэ́т=ьд=ты* 'радоваться (многokr.)', *латэ́т=ьд=ты* 'садиться (многokr.)', *хйтэ́т=ьд=ты* 'кататься (многokr.)', *хөхэ́т=ьд=ты* 'бегать (многokr.)', *лөмэ́т=ьд=ты* 'одеваться (многokr.)', *лууэ́т=ьд=ты* 'входить (многokr.)', *уртэ́т=ьд=ты* 'выть (о волке, собаке)', *эвэ́т=ьд=ты* 'резать, разрезать (многokr.)'. Это позиционное изменение качества последнего согласного корня на письме не отражается. Проверочными являются слова с тем же корнем, в которых никаких изменений последнего со-

гласного не происходит, ср.: *лөмэт*=ты ‘надеть’, *эвэт*= ты ‘резать’.

Аналогично буква **ъ** не пишется перед **щ**, так как на письме не отражается позиционное изменение согласного **т** перед среднеязычным **щ**, например: *вүтицэты* ‘намереваться’, *рүтицэты* ‘отдыхать’, *хәтицэты* ‘ударить, стучать’.

§ 21. Буква У у

Буква У обозначает фонему [õ]. Она употребляется **в первом слоге**. Например: *увэс* ‘север’, *пушэх* ‘детеньш’, *турэн* ‘трава’, *умлеп* ‘прорубь’, *ухшам* ‘платок’, *нурь* ‘постель’, *нурэл* ‘мостик’, *хур* ‘рисунок, узор; фотография, картина’, *һулухи* ‘пихта’, *йухан* ‘река’.

В непервых слогах буква **у** употребляется только в составе сложных слов, например: *лөмэтсүх* ‘одежда’.

Буква **у** употребляется после букв **й, нь, ль, ть, щ**, обозначающих среднеязычные согласные, например: *йухи* ‘домой’, *йулэн* ‘дома’, *йулта* ‘из дома; сзади’, *йухлы* ‘назад, обратно’, *йухэтты* ‘прийти, приехать’, *йурэн* ‘гордый’, *йул* ‘заплата’, *йувра* ‘кривой’, *йунтты* ‘играть’, *йутлан* ‘пятка’, *һухи* ‘мясо’, *һул* ‘нос’, *һулыты* ‘лизать’, *һухаты* ‘шевелиться’, *һухарты* ‘строгать’, *һумшиа* ‘робкий, добродушный, терпеливый’, *һумлэх* ‘мелкий (о муке, о соли)’, *һухитты* ‘мыть, умыть’, *һупиты* ‘шептать, шушукать’, *түлыты* ‘журчать’.

В суффиксах буква **у** не употребляется. В непервых слогах перед губно-губными **м, п, в** буква **у** не пишется, а пишется редуцированный **э**. Во втором слоге основ имен существительных пишется **э**, например: *төрэм* ‘небо, погода’, *турэп* ‘губа’. В суффиксе прилагательных со значением ‘обладание признаком, названным основой’, пишется редуцированный **э**, например: *күрэн* ‘имеющий ноги’. В суффиксах глаголов субъектного спряжения 1-го лица ед., дв. и мн.

ч. пишется редуцированный э, например: *мáнлэм* '(я) иду', *мáнлэмэн* '(мы двое) идем', *мáнлэв* '(мы многие) идем'. В глагольном суффиксе =*эм*= со значением моментального или однократного действия пишется редуцированный э, например: *шош=эм=ты* 'шагнуть'.

§ 22. Буква Ў ў

Буква ў обозначает фонему [ў]. Употребляется в **первом слоге**, например: *сўс* 'осень', *нўв* 'ветка', *сўмэт* 'берега', *лўк* 'глухарь', *кўрэк* 'орел', *кўтэри* 'тетерев', *вўйэв* 'связь (вид утки)', *вўрцэк* 'трясогузка', *тўлэх* 'кулик', *пўн* 'перо', *ўвты* 'кричать', *ўмты* 'черпать', *лўнўтты* 'читать', *сўртты* 'сверкать', *вўты* 'взять'.

В непервых слогах буква ў употребляется только в составе сложных слова, например: *щицкўрэк* 'петух'.

Буква ў употребляется после букв **й, ъ, љ, ь, щ**, обозначающих среднеязычные согласные, например: *йўх* 'дерево', *нул йўх* 'радуга', *йўпийэн* 'позади; после', *йўвэнтты* 'становится', *йўвэл* 'подвязка вокруг колена у кисов', *йўкан* 'циновка', *йўкана* 'вместо того чтобы', *йўвэтты* 'бросить, кинуть', *нўки* 'замша', *нўлак* 'мягкий, гладкий, нежный', *нўлэм* 'рана', *нўр* 'пустой', *лўк* 'густой'.

В суффиксах глаголов буква ў не употребляется. В суффиксе субъектного спряжения 1-го лица ед. и мн. ч. пишется редуцированный э, ср.: *мáнлэм* '(я) иду', *мáнлэв* '(мы) идем'.

§ 23. Буква Х х

Буква х обозначает фонему [χ], например: *хон* 'лодка', *йўх* 'дерево', *хон йўх* 'осина', *тулэх* 'гриб', *хир* 'мешок', *вухсар* 'лиса', *пөхэр* 'остров', *лух* 'залив', *сáх* 'шуба', *сөх* 'осетр', *хөн* 'когда', *хута* 'где', *хутац* 'как', *хуты* 'как, же', *хутыса* 'как, каким образом', *хутысаты* 'как, каким образом', *хутты* 'где-то', *хулта* 'куда', *хул* 'все', *хулуйэва* 'все', *хулна* 'еще', *хулнэла* 'куда-то', *хулсаты* 'откуда-то',

хулица ‘откуда’, *хулицаса* ‘откуда’, *немхулта* ‘никуда’, *немхулты* ‘никуда’, *немхонты* ‘никогда’, *немхуйат* ‘никто’, *немхулица* ‘ниоткуда’.

§ 24. Буква Ш ш

Буква **ш** обозначает фонему фонему [š], например: *кэши* ‘нож’, *шай пўт* ‘чайник’, *кўришка* ‘кружка’, *кўншиг* ‘расческа’, *ухшам* ‘платок’, *кениш* ‘чижи (чулки из шкуры оленя мехом внутрь)’, *ошњи* ‘шуба из овчины’, *вориш* ‘коршун’, *шовар* ‘заяц’, *пешши* ‘олененок’, *шавиты* ‘прибрать’, *шошэмты* ‘лить’, *шөшигэлты* ‘шагать, ходить’, *шөкатты* ‘мучить’, *шакты* ‘портиться’.

§ 25. Буква Щ щ

Буква **щ** обозначает фонему фонему [š], например: *щищки* ‘птичка’, *щищкўрэк* ‘петух’, *пөрэщ* ‘свинья’, *кэлищи* ‘сорога’, *щайпар* ‘чебак’, *щорха* ‘росток цветка, бутончик’, *щухал* ‘чувал’, *молэнищи* ‘малица’, *кўвэщ* ‘малица мехом наружу’, *щайшкан сәх* халат (традиционная верхняя женская одежда, которая надевается поверх платья), *щи* ‘этот’, *щирән* ‘поэтому’, *щит* ‘этот, это’, *щиты* ‘так, таким образом’, *щимэщ* ‘такой’, *щив* ‘туда’, *щивэлт* ‘в ту сторону’, *щайта* ‘там’, *щайлта* ‘потом; оттуда’, *щайха* ‘после, позже’, *кўщты* ‘выслеживать’, *вущкэты* ‘бросить, кинуть’, *айтэщсэв* ‘(мы) собрались’, *айтэщлэв* ‘(мы) соберемся’, *йәнәлщэты* ‘напоить’, *сащэл* ‘слышит’.

§ 26. Буква Є є

Буква **є** обозначает фонему фонему [ɛ]. Употребляется **в первом и первом слогах**, например: *єсәм* ‘грудь’, *йєрт* ‘дождь’, *пєнк* ‘зуб’, *пешши* ‘олененок’, *не* ‘женщина’, *лєпэк* ‘песец’, *рєп* ‘гора’, *нєпэк* ‘бумага’, *йєрнас* ‘платье’, *лєтут* ‘пища, еда’, *лєты* ‘есть’, *вєрты* ‘делать’, *сєнкты* ‘бить’, *йєртты* ‘идти (о дожде)’, *єлэмты* ‘подниматься (о грозе)’, *кєн* ‘легкий’, *сєн* ‘гнида’, *кєм* ‘приблизительно’, *нєм* ‘имя’,

сэм ‘глаз’, *кёр* ‘наст’, *сёр* ‘напрасно’, *вёр* ‘дело’, *лёр* ‘корень’, *нён* ‘кладбище’, *щён* ‘карман’, *льён* ‘близкий’, *мёнук* ‘чудовище’, *ищёк* ‘очень’, *йщёк* ‘лед’, *хишем* ‘плесень’, *сэвём* ‘желчь медведя’, *ньаврём* ‘ребенок’, *рёухён* ‘качели’, *хөрех* ‘средняя кость в передней ноге животного, локтевая кость’, *воухён* ‘затес (топором на дереве)’, *соухён* ‘лыжная палка’, *лөухён* ‘ботало’.

Буква *ё* пишется в непервых слогах основ и суффиксах имен прилагательных, например: *вушрём* ‘горький’, *хэхрём* ‘прогоркший’, *мёрём* ‘соскучившийся’; *лумарён* ‘морщинистый’, *хөлён* ‘грязный’, *хумалён* ‘вогнутый’, *хипалён* ‘выгнутый’, *вуцалён* ‘липкий’, *соръён* ‘золотой’.

Буква *ё* пишется в глагольном суффиксе =*ёмә*= (со значением мгновенного действия), например:, *вал=ёмә=ты* ‘проверить; взглянуть’, *пөрл=ёмә=ты* ‘взлететь’, *луу=ёмә=ты* ‘войти, вбежать’, *ал=ёмә=ты* ‘схватить’, *лав=ёмә=ты* ‘вытащить’.

Буква *ё* пишется в лично-притяжательном суффиксе имен существительных 1-го лица субъекта при единственном и двойственном числе объекта обладания: *пёнук=ём* ‘мой зуб’, *пеш=ём* ‘мой олененок’, *нёу=ём* ‘моя женщина’, *вёр=ёмән* ‘наше дело (дв. ч.)’, *тёл=ёмән* ‘посуда наша (дв. ч.)’, *рёп=ёмән* ‘гора наша (дв. ч.)’.

§ 27. Буква Э э

Буква *э* обозначает фонему [e]. Она употребляется в **первых и непервых слогах**, часто в суффиксах имен существительных и глаголов, например: *йэв* ‘окунь’, *сэв* ‘кося’, *эви* ‘девочка’, *мэты* ‘язы’, *вэй* ‘кисы’, *кэв* ‘камень’, *пэц* ‘бедро’, *кэши* ‘нож’, *кэл* ‘веревка’, *сэй* ‘песок’, *кэриты* ‘упасть’, *сэвты* ‘заплести’, *вэлты* ‘добыть’, *вэлпэслэты* ‘охотиться, рыбачить’, *мэвэтты* ‘погрузить’, *пэвэлты* ‘купаться’, *йэл* ‘дальше’, *кэл* ‘веревка’, *йэв* ‘окунь’, *кэв* ‘камень’, *Лэв* ‘Сосьва’, *вэв* ‘слабый’, *сэй* ‘песок’, *вэй* ‘кисы’, *щэц* ‘лыко’, *вэц* ‘красота’.

Буква э пишется в уменьшительно-ласкательных суффиксах имен существительных =*ыйэ/=ийэ*, например: *хот=ыйэ* ‘домик’, *шовр=ыйэ* ‘зайчик’, *хир=ыйэ* ‘мешочек’, *хон=ийэ* ‘лодочка’, *сэв=ийэ* ‘косичка’.

Буква э пишется в лично-притяжательных суффиксах имен существительных: *кэл=эн* ‘твоя веревка’, *кэв=эн* ‘твой камень’, *хир=эн* ‘твой мешок’, *хот=эв* ‘наш дом’, *ан=эв* ‘наша чашка’, *көр=эв* ‘наша печка’.

Буква э пишется в глагольных суффиксах объектного спряжения, например: *вант=л=эн* ‘осматриваешь’, *вант=л=элэ* ‘осматривает’, *вант=л=эв* ‘осматриваем’, *вант=л=эл* ‘осматривают’, *вант=э* ‘осмотри’, *тө=л=эн* ‘несешь’, *тө=л=лэ* ‘несет’, *тө=л=эв* ‘несем’, *тө=л=эл* ‘несут’; *омэс=л=эн* ‘поставишь’, *омэс=л=элэ* ‘поставит’, *омэс=л=эв* ‘поставим’, *омэс=л=эл* ‘поставят’, *омс=э* ‘поставь’.

§ 28. Буква Ә ә

Буква ә обозначает фонему [ә] – редуцированный гласный нечеткого образования среднего ряда среднего подъема. Его произношение зависит от окружающих согласных. Перед губными *м* [m], *п* [p], *в* [w] он несколько напоминает звук [y], перед остальными согласными – звук [ä]. Написание не зависит от окружения: во всех позициях редуцированный звук обозначается буквой ә. Употребляется **только в непервых слогах**. Например: *күвәиц* ‘гусь (верхняя мужская одежда)’, *холәп* ‘сеть’, *лапәт* ‘семь, неделя’, *онтәп* ‘люлюка’, *йуләпты* ‘заплата’, *нохәр* ‘шишка’, *воңицәп* ‘набирушка’, *ньөрәм* ‘болото, тундра’, *йанәв* ‘ленивый (об олене)’, *вўльәк* ‘скользкий, гладкий’, *сульәх* ‘мелкий’.

Буква ә пишется во всех глагольных суффиксах субъектного спряжения, например: *вэлсәм* ‘я добыл’, *вэлсэн* ‘ты добыл’, *вэлсәмән* ‘мы двое добыли’, *вэлсәтән* ‘вы двое добыли’, *вэлсәңән* ‘они двое добыли’, *вэлсәв* ‘мы добыли’,

вэлсэты ‘вы добыли’, *вэлсэт* ‘они добыли’; *мáнлэм* ‘я иду’, *мáнлэн* ‘ты идешь’, *мáнлэмэн* ‘мы двое идем’, *мáнлэтэн* ‘вы двое идете’, *мáнлэүэн* ‘они двое идут’, *мáнлэв* ‘мы идем’, *мáнлэты* ‘вы идете’, *мáнлэт* ‘они идут’.

Буква *э* пишется в суффиксе местно-творительного падежа имен существительных =*эн*, например: *хон=эн* ‘в лодке’, *хот=эн* ‘в доме’, *хот=эв=эн* ‘в нашем доме’.

Буква *э* пишется в суффиксе имен прилагательных =*эү*, например: *лэр=эү* ‘с корнями’, *күр=эү* ‘с ногами, имеющий ноги’, *вух=эү* ‘денежный’, *сый=эү* ‘шумный’.

Буква *э* широко употребляется в непервых слогах разных частей речи: *йасэү* ‘слово, язык’, *өхэл* ‘нарта’, *күрэк* ‘орел’, *порэх* ‘плечо’, *хурэтты* ‘лаять’, *талъэты* ‘таскать’, *хйтэтьэты* ‘кататься’, *єнмэлтэл* ‘выращивает’, *лупэл* ‘говорит’.

Буква *э* в начале слова не пишется.

ПРАВОПИСАНИЕ СЛОВ РАЗНЫХ ЧАСТЕЙ РЕЧИ

Правописание имен существительных

Правописание гласных в корне

§ 29. Набор гласных в первом и непервом слогах.

Правописание гласных в корнях имен существительных подчиняется общему правилу: в первом слоге употребляются все гласные полного образования: **а, э, е, и, ы, ѓ, о, ө, у, ү**, в непервых слогах – гласные **а, э, е, и, ы** и редуцированный **э**. Например:

- гласные в первом слоге: *ат* ‘ночь’, *кэн* ‘легкий’, *этэр* ‘ясный’, *ицки* ‘холодный’, *сый* ‘звук’, *сйм* ‘сердце’, *ов* ‘дверь’, *хөл* ‘ель’, *ув* ‘течение’, *үв* ‘крик’;
- гласные в непервых слогах: *вухсар* ‘лиса’, *лутэк* ‘клоп’, *навтеш* ‘колотушка’, *товви* ‘весна’, *хүлы* ‘проход’, *’алдун* ‘утро’.

Таким образом, гласные **а, э, е, и, ы** употребляются в любых слогах, гласные **я, о, ө, у, ү** – только в первом слоге, гласный **э** – только в непервых слогах.

Исключение. Употребление гласных **я, о, ө, у, ү** в непервых слогах возможно в составе сложных слов, состоящих из двух корней, второй из которых содержит один из перечисленных гласных, например:

Буква **я** в непервом слоге: *хотхяры* ‘пол’.

Буква **о** в непервом слоге: *пурвой* ‘волк’ (*пурты* ‘кусать’ + *вой* ‘зверь’).

Буква **ө** в непервом слоге: *хяннохө* ‘человек, мужчина’ (*хянтты* ‘ханты, человек’ + *не* ‘женщина’ + *хө* ‘человек, мужчина’).

Буква **у** в непервом слоге: *немхулты* ‘никуда’ (*немалты* ‘ничто’ + *хулты* ‘куда’);

Буква **ү** в непервом слоге: *цицкүрэк* ‘петух’.

§ 30. Правописание редуцированного гласного во втором слоге двусложных корней.

Во втором слоге корней имен существительных часто встречается редуцированный гласный *э*, например: *лыпэт* ‘лист’, *тылэц* ‘месяц’, *тыхэл* ‘гнездо’, *сырэнта* ‘муха’, *лыпэнта* ‘бабочка’, *нымэл* ‘лыжи-подволоки’, *кидэн* ‘завязки’, *кимэл* ‘край’, *күтэри* ‘тетерев’, *йасэн* ‘слово’, *путар* ‘разговор’, *алэн* ‘утро’, *пөсэн* ‘хвоя’, *нохэр* ‘шишка’, *непэт* ‘век’, *оңэт* ‘рог’, *авэт* ‘мышь’, *өпэт* ‘волосы’, *уңул* ‘рот’ и мн. др.

1. Перед губно-губными согласными **м**, **п** и **в** редуцированный гласный приобретает позиционную оглубленность, которая на письме не отражается, например:

- редуцированный *э* перед **м**: *һалэм* ‘язык’, *олэм* ‘сон’, *усэм* ‘подушка’, *йохэм* ‘бор’, *күрэм* ‘след’, *лавэм* ‘уголь’, *нурэм* ‘полка’, *пирэм* ‘овод’, *сухэм* ‘нитка’, *төрэм* ‘небо’, *есэм* ‘грудь’, *сойэм* ‘овраг’;
- редуцированный *э* перед **п**: *хайэп* ‘кулик’, *вөтлэп* ‘стружка’, *немэп* ‘название’, *күнишэп* ‘гребень’, *турэп* ‘губа’, *онтэп* ‘люлька’, *ольэп* ‘краска’, *вөлэпсы* ‘жизнь’, *йастэпсы* ‘обещание’;
- редуцированный *э* перед **в**: *күбэв* ‘щенок’, *щүлэв* ‘палка для игры’, *щанэв* ‘деталь оленьей упряжи’.

2. Перед согласными **л** и **л** редуцированный гласный произносится слабо, так как эти согласные имеют слогообразующий характер, однако не выпадает. На письме редуцированный гласный сохраняется, например: *күвал* ‘колокольчик’, *вөнэл* ‘ломоть’, *тухэл* ‘крыло’, *йүвал* ‘завязка для кисов’, *сохэл* ‘доска’, *епэл* ‘запах’, *шөмэл* ‘зарубка’, *ланэл* ‘крыша’, *йиңэл* ‘берестяная коробка’, *кимэл* ‘край’.

3. В двусложных корнях с редуцированным гласным *э* во втором слоге при словоизменении редуцированный гласный выпадает, например:

Ед. ч.	Мн. ч.	Чередование в корне
<i>лєпək</i> ‘песец’	<i>лєпк=əт</i> ‘песцы’	<i>лєпək/лєпк</i>
<i>њалəм</i> ‘язык’	<i>њалм=əт</i> ‘языки’	<i>њалəм/њалм</i>
<i>шовəр</i> ‘заяц’	<i>шовр=əт</i> ‘зайцы’	<i>шовəр/шовр</i>
<i>њухəс</i> ‘соболь’	<i>њухс=əт</i> ‘соболи’	<i>њухəс/њухс</i>

§ 31. Правописание согласных в корне

В корнях имен существительных, как и других частей речи, стечение двух согласных в начале слова не допускается, в середине слова оно возможно, если согласные относятся к разным слогам, например: *кўн/шəп* ‘гребень’, *сор/њи* ‘золото’, *кар/ты* ‘железо’, *лаң/ки* ‘белка’, *њор/щи* ‘кустарник, ива, тальник’, *шəм/ши* ‘смородина’.

Стечение двух согласных в конце слова, состоящего из одного слога, не допускается.

1. Группы согласных **мп**, **нт**, **њк**, **њх**, **рт**, **лт**. При стечении двух согласных в конце слова, первый из которых является сонорным **м**, **н**, **њ** или **р**, второй согласный группы, шумный, отпадает, так как он менее звучный, чем первый. Его написание проверяется подбором других форм того же слова или однокоренных слов, в которых группа согласных стоит перед гласным, например:

амп [ам] ‘собака’ – *амп=а* ‘собаке’
хумп [хум] ‘волна’ – *хумп=а* ‘волне’
вəнт [вəн] ‘лес’ – *вəнт=а* ‘к лесу’
лəнт [лəн] ‘гусь’ – *лəнт=а* ‘к гусю’
пєњк [пєң] ‘зуб’ – *пєњк=а* ‘зубу’
йєњк [йєң] ‘лед’ – *йєњк=а* ‘ко льду’
əњх [əң] ‘смола’ – *əњх=а* ‘смоле’
мəњх [мəң] ‘крыса’ – *мəњх=а* ‘крысе’
пəњх [пəң] ‘мухомор’ – *пəњх=а* ‘мухомору’
лунх [луң] ‘копыто’ – *лунх=а* ‘копыту’

сорт [сор] ‘щука’ – *сорт*=а ‘щуке’
ворт [вөр] ‘дух божество’ – *ворт*=а ‘духу, божеству’
корт [көр] ‘деревня’ – *корт*=а ‘деревне’
полт [пол] ‘стружка гнилого дерева’ – *полт*=а ‘стружке гнилого дерева’

Калт [кал] ‘богиня Калтац’ – *Калт*=а ‘богине Калтац’.

2. Группы согласных **ньщ, нш**. В конце слова не допускается стечение согласных **ньщ, нш**. Согласные **нь** и **н** являются непроизносимыми. На письме они сохраняются. Для проверки их написания нужно подобрать формы того же слова или другие однокоренные слова, в которых сочетания **ньщ, нш** стоят перед гласными. Для проверки удобно использовать формы дательного-направительного падежа или однокоренные прилагательные со значением обладания признаком, названным корнем, например:

Сочетание **ньщ**

мошьц [мош] ‘сказка’ – *мошьц*=ау ‘сказочный’
лошьц [лош] ‘снег’ – *лошьц*=ау ‘снежный’
лўшьц [лўш] ‘слюна’ – *лўшьц*=ау ‘слюнявый’
вошьц [вөш] ‘воньзь; период ловли нельм муксунов, осетров’ – *вошьц*=а ‘к периоду ловли нельм муксунов, осетров’.

Ср. допустимость группы согласных **ньщ** в словах, в которых каждый из звуков относится к разным слогам: *тынь/щан* ‘аркан’.

Сочетание **нш**

вўнш [вўш] ‘нельма’ – *вўнш*=а ‘нельме’
шанш [шаш] ‘колени’ – *шанш*=а ‘на колени’
шайнш [шайш] ‘спина’ – *шайнш*=а ‘на спину’
кешш [кеш] ‘чижи’ – *кешш*=а ‘в чижи’
вешш [веш] ‘лицо’ – *вешш*=ау ‘с лицом’

кўниш [кўш] ‘коготь’ – кўниш=эң ‘когтистый’.

Ср. допустимость группы согласных **ниш** в словах, в которых каждый из звуков относится к разным слогам: *ан/ши* ‘шиповник (ягода)’, *ван/ши* ‘трава’, *вөн/ши* ‘сосна’, *хән/ши* ‘узор’.

Исключение. В словах *хоңхра* [хоңра] ‘дятел пестрый’ и *маңкла* [макла] ‘сова’ пишется три согласных подряд. Написание этих слов надо запомнить, проверочных слов они не имеют.

§ 32. Числовые суффиксы

Имена существительные хантыйского языка имеют три числа: единственное, двойственное и множественное. Единственное число специального суффикса не имеет. В числовых суффиксах двойственного и множественного числа пишется редуцированный гласный э: суффикс двойственного числа – =*уэн*, суффикс множественного числа – =*эт*.

Во всех случаях написание суффиксов числа остается **неизменным**. Фонетические изменения происходят в основе слова.

I. Изменение по числам имен существительных с основой на **согласный**

1. Односложные основы

A. При присоединении числовых суффиксов к односложным основам, оканчивающимся на **один на согласный**, фонетических изменений конечного звука основы или суффикса не происходит, например:

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
<i>хот</i> ‘дом’	<i>хот=уэн</i>	<i>хот=эт</i>
<i>лов</i> ‘лошадь’	<i>лов=уэн</i>	<i>лов=эт</i>

<i>мэнь</i> ‘невеста’	<i>мэнь=уэн</i>	<i>мэнь=эт</i>
<i>цэцц</i> ‘лыко’	<i>цэцц=уэн</i>	<i>цэцц=эт</i>
<i>вой</i> ‘зверь’	<i>вой=уэн</i>	<i>вой=эт</i>
<i>сой</i> ‘гоголь’	<i>сой=уэн</i>	<i>сой=эт</i>

Б. При присоединении числовых суффиксов к односложным основам, оканчивающимся на **два согласных**, в двойственном числе сохраняется упрощение группы согласных: произносится первый сонорный согласный группы, второй – шумный – выпадает, звучит как придыхание, которое в транскрипции обозначается знаком [']. Во множественном числе все согласные группы произносятся, так как стоят перед гласным, с которого начинается суффикс множественного числа =*эт*.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
<i>амп</i> [ам] ‘собака’	<i>амп=уэн</i> [ам`уэн]	<i>амп=эт</i>
<i>хумп</i> [хум] ‘волна’	<i>хумп=уэн</i> [хум`уэн]	<i>хумп=эт</i>
<i>вөнт</i> [вөн] ‘лес’	<i>вөнт=уэн</i> [вөн`уэн]	<i>вөнт=эт</i>
<i>лөнт</i> [лөн] ‘гусь’	<i>лөнт=уэн</i> [лөн`уэн]	<i>лөнт=эт</i>
<i>псук</i> [пеу] ‘зуб’	<i>псук=уэн</i> [пеу`уэн]	<i>псук=эт</i>
<i>йсук</i> [йеу] ‘лед’	<i>йсук=уэн</i> [йеу`уэн]	<i>йсук=эт</i>
<i>өүх</i> [өү] ‘смола’	<i>өүх=уэн</i> [өү`уэн]	<i>өүх=эт</i>
<i>мөүх</i> [мөү] ‘крыса’	<i>мөүх=уэн</i> [мөү`уэн]	<i>мөүх=эт</i>
<i>поүх</i> [поү] ‘мухомор’	<i>поүх=уэн</i> [поү`уэн]	<i>поүх=эт</i>
<i>луүх</i> [луү] ‘копыто’	<i>луүх=уэн</i> [луү`уэн]	<i>луүх=эт</i>

<i>сорт</i> [сор] ‘щука’	<i>сорт=уэн</i> [сор`уэн]	<i>сорт=эт</i>
<i>вөрт</i> [вөр] ‘дух божество’	<i>вөрт=уэн</i> [вөр`уэн]	<i>вөрт=эт</i>
<i>көрт</i> [көр] ‘деревня’	<i>көрт=уэн</i> [көр`уэн]	<i>көрт=эт</i>

2. Двусложные основы

А. При присоединении числовых суффиксов к двусложным основам с **полными гласными** в обоих слогах, никаких фонетических процессов не происходит: корень и суффиксы сохраняются без изменений, например:

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
<i>пушкан</i> ‘ружье’	<i>пушкан=уэн</i>	<i>пушкан=эт</i>
<i>йухан</i> ‘река’	<i>йухан=уэн</i>	<i>йухан=эт</i>
<i>акаһ</i> ‘кукла’	<i>акаһ=уэн</i>	<i>акаһ=эт</i>

Б. При присоединении числовых суффиксов к двусложным основам с **редуцированным гласным во втором слоге** в двойственном числе редуцированный сохраняется, во множественном выпадает (см. § 30, п. 3), например:

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
<i>шовэр</i> ‘заяц’	<i>шовэр=уэн</i>	<i>шовр=эт</i>
<i>тылэц</i> ‘месяц’	<i>тылэц=уэн</i>	<i>тылиц=эт</i>
<i>нохэр</i> ‘шишка’	<i>нохэр=уэн</i>	<i>нохр=эт</i>
<i>сойэм</i> ‘овраг’	<i>сойэм=уэн</i>	<i>сойм=эт</i>
<i>сүмэт</i> ‘береза’	<i>сүмэт=уэн</i>	<i>сүмт=эт</i>

II. Изменение по числам имен существительных с основой на **гласный**

1. Основы на гласные **а** и **ө**

Имена существительные, оканчивающиеся на гласные **а** и **ө**, имеют две основы – усеченную, которая используется в форме единственного числа именительного падежа, и косвенную, в которой восстанавливается конечный согласный основы **й**. Числовые и падежные формы имен с основами на гласные **а** и **ө** образуются от косвенной основы.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
<i>вурна</i> ‘ворона’	<i>вурнай=уэн</i>	<i>вурнай=эт</i>
<i>хэйна</i> ‘муравей’	<i>хэйнай=уэн</i>	<i>хэйнай=эт</i>
<i>перна</i> ‘крест’	<i>пернай=уэн</i>	<i>пернай=эт</i>
<i>көца</i> ‘хозяин’	<i>көцай=уэн</i>	<i>көцай=эт</i>
<i>селя</i> ‘порох’	<i>селяй=уэн</i>	<i>селяй=эт</i>
<i>лехө</i> ‘племянник’	<i>лехөй=уэн</i>	<i>лехөй=эт</i>

2. Основы на гласные **и/ы**

Если основа имени существительного оканчивается на **и** или **ы**, то при присоединении числовых суффиксов двойственного и множественного числа конечный гласный основы в двойственном числе переходит в **е**, во множественном числе – в **э**; во множественном числе редуцированный гласный выпадает, например:

вўлы ‘олень’
вўлы + =уэн → *вўлє=уэн* ‘два оленя’
вўлы + =эт → *вўлэт* ‘олени’.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
<i>һалы</i> ‘ложка’	<i>һалє=уэн</i>	<i>һалэт</i>
<i>сєсы</i> ‘петля’	<i>сєсє=уэн</i>	<i>сєсэт</i>

<i>васы</i> ‘утка’	<i>васε=уэн</i>	<i>васэт</i>
<i>кэши</i> ‘нож’	<i>кэше=уэн</i>	<i>кэшэт</i>
<i>каъи</i> ‘кошка’	<i>каъε=уэн</i>	<i>каъэт</i>
<i>хяниши</i> ‘узор’	<i>хянише=уэн</i>	<i>хяниэт</i>
<i>тăхи</i> ‘место’	<i>тăхе=уэн</i>	<i>тăхэт</i>
<i>кўтэри</i> ‘тетерев’	<i>кўтэре=уэн</i>	<i>кўтэрэт</i>
<i>ащи</i> ‘отец’	<i>аще=уэн</i>	<i>ацэт</i>

Аналогично изменяются основы, в составе которых имеются суффиксы с конечным **и** – **=шиви**, **=лэнки** и **=ци**:

хот=шиви ‘большой дом’

хот=шиви + *=уэн* → *хот=шивε=уэн* ‘два больших дома’

хот=шиви + *=эт* → *хот=шивэ=т* ‘большие дома’

амп=лэнки ‘собачка’

амп=лэнки + *=уэн* → *амп=лэнке=уэн* ‘две собачки’

амп=лэнки + *=эт* → *амп=лэнкэ=т* ‘собачки’.

3. Основы на э

Если в составе основы имеются суффиксы, оканчивающиеся гласным э (**=ийэ/=ыйэ**), то в двойственном числе конечный гласный суффикса переходит в ε. В суффиксе множественного числа гласный э сохраняется, а редуцированный гласный выпадает, например:

хоп=ийэ ‘лодочка’

хоп=ийэ + *=уэн* → *хоп=ийε=уэн* ‘две лодочки’

хоп=ийэ + *=эт* → *хоп=ийэ=т* ‘лодочки’.

4. Основы на ε

Если в составе основы имеются суффиксы, оканчивающиеся гласным ε (например, **=лε**), числовые суффиксы

присоединяются к неизменной основе. В суффиксе множественного числа редуцированный гласный выпадает, например:

$хон=лѐ$ ‘лодочка’

$хон=лѐ + =уэн \rightarrow хон=лѐ=уэн$ ‘две лодочки’

$хон=лѐ + =эт \rightarrow хон=лѐ=т$ ‘лодочки’.

Исключение. При образовании форм двойственного и множественного числа от слова *нѐ* ‘женщина’ и его производных между основой и суффиксом появляется согласный **ѳ**, на который оканчивалась древняя основа слова, например:

нѐ ‘женщина’

$нѐ + =уэн \rightarrow нѐѳ=уэн$ ‘две женщины’

$нѐ + =эт \rightarrow нѐѳ=эт$ ‘женщины’

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
<i>савнѐ</i> ‘сорока’	<i>савнѐѳ=уэн</i>	<i>савнѐѳ=эт</i>
<i>паннѐ</i> ‘налим’	<i>паннѐѳ=уэн</i>	<i>паннѐѳ=эт</i>
<i>моцнѐ</i> ‘фея’	<i>моцнѐѳ=уэн</i>	<i>моцнѐѳ=эт</i>
<i>мэньнѐ</i> ‘невеста’	<i>мэньнѐѳ=уэн</i>	<i>мэньнѐѳ=эт</i>

§ 33. Падежные суффиксы

В казымском диалекте хантыйского языка два падежных суффикса: суффикс дательно-направительного падежа $=a$ и суффикс местно-творительного падежа $=эн$, которые не изменяются при присоединении к основе.

1. Присоединение падежных суффиксов к основам на **согласный**

А. При присоединении падежных суффиксов к односложным основам на согласный, а также к двусложным основам с полными гласными в обеих слогах никаких из-

менений ни в основе, ни в суффиксах не происходит, например:

Им. п.	Дат.-напр. п.	М.-тв. п.
<i>вот</i> ‘ветер’	<i>вот=а</i>	<i>вот=эн</i>
<i>хоп</i> ‘лодка’	<i>хоп=а</i>	<i>хоп=эн</i>
<i>һаһ</i> ‘хлеб’	<i>һаһ=а</i>	<i>һаһ=эн</i>
<i>вой</i> ‘зверь’	<i>вой=а</i>	<i>вой=эн</i>
<i>акаһ</i> ‘кукла’	<i>акаһ=а</i>	<i>акаһ=эн</i>
<i>йухан</i> ‘река’	<i>йухан=а</i>	<i>йухан=эн</i>
<i>пушкан</i> ‘ружье’	<i>пушкан=а</i>	<i>пушкан=эн</i>

Б. При присоединении падежных суффиксов к односложным основам, оканчивающимся на два согласных, в формах местно-творительного падежа происходит упрощение группы согласных, например?

Им. п.	Дат.-напр. п.	М.-тв. п.
<i>амп</i> ‘собака’	<i>амп=а</i>	<i>амп=эн</i> [ам`=эн]
<i>моһиц</i> ‘сказка’	<i>моһиц=а</i>	<i>моһиц=эн</i> [мо`щ=эн]
<i>сорт</i> ‘щука’	<i>сорт=а</i>	<i>сорт=эн</i> [сор`=эн]

В. При присоединении падежных суффиксов к двусложным основам, второй слог которых содержит редуцированный гласный *э*, этот гласный сохраняется, например:

Им. п.	Дат.-напр. п.	М.-тв. п.
<i>шовэр</i> ‘заяц’	<i>шовэр=а</i>	<i>шовэр=эн</i>
<i>тылэц</i> ‘месяц’	<i>тылэц=а</i>	<i>тылэц=эн</i>
<i>нохэр</i> ‘шишка’	<i>нохэр=а</i>	<i>нохэр=эн</i>
<i>сойэм</i> ‘овраг’	<i>сойэм=а</i>	<i>сойэм=эн</i>
<i>сүмэт</i> ‘береза’	<i>сүмэт=а</i>	<i>сүмэт=эн</i>

2. Присоединение падежных суффиксов к основам на **гласный**

А. Падежные суффиксы в основах на гласные **а, ɵ, ы/и** присоединяются к косвенным основам имен существительных с конечным согласным **й**, например:

Им. п.	Дат.-напр. п.	М.-тв. п.
<i>вурна</i> ‘ворона’	<i>вурнай</i> =а	<i>вурнай</i> =эн
<i>хйшуна</i> ‘муравей’	<i>хйшунай</i> =а	<i>хйшунай</i> =эн
<i>лєхɵ</i> ‘племянник’	<i>лєхɵй</i> =а	<i>лєхɵй</i> =эн
<i>васы</i> ‘утка’	<i>васый</i> =а	<i>васый</i> =эн
<i>тйхи</i> ‘место’	<i>тйхий</i> =а	<i>тйхий</i> =эн
<i>хот=шиви</i> ‘большой дом’	<i>хот=шивий</i> =а	<i>хот=шивий</i> =эн
<i>амп=лэunki</i> ‘собачка’	<i>амп=лэunkiй</i> =а	<i>амп=лэunkiй</i> =эн

Б. При образовании падежных форм от слова *нє* ‘женщина’ и его производных между основой и суффиксом появляется согласный **н**, на который оканчивалась древняя основа слова (ср. § 32, п. 2.3, Исключение), например:

нє ‘женщина’
нє + =а → *нєн*=а ‘женщине’
нє + =эн → *нєн*=эн ‘женщиной’.

Им. п.	Дат.-напр. п.	М.-тв. п.
<i>савнє</i> ‘сорока’	<i>савнєн</i> =а	<i>савнєн</i> =эн
<i>паннє</i> ‘налим’	<i>паннєн</i> =а	<i>паннєн</i> =эн
<i>моцнє</i> ‘фея’	<i>моцнєн</i> =а	<i>моцнєн</i> =эн
<i>мэньнє</i> ‘невеста’	<i>мэньнєн</i> =а	<i>мэньнєн</i> =эн

§ 34. Лично-притяжательные суффиксы

1. В лично-притяжательных суффиксах имен существительных пишутся гласные **а, е, э и ә**

На двойственное число предмета обладания указывает суффикс **=*уәл***, на множественное число предмета обладания – суффикс **=*л***. После них следуют суффиксы, обозначающие лицо обладателя.

Буква **е** пишется в лично-притяжательных формах 1-го лица ед. ч. и дв. ч. обладателя при единственном числе предмета обладания, например:

ма хот=**ем** ‘мой дом’

мин хот=**емән** ‘нас (двоих) дом’.

Буква **э** пишется в формах 2-го лица ед. ч. и 1-го и 3-го лица мн. ч. при ед. ч. предмета обладания, например:

най хот=**ән** ‘твой дом’

муй хот=**эв** ‘наш дом’

лыв хот=**әл** ‘их дом’.

Буква **а** пишется в формах 1-го и 2-го лица ед. ч. обладателя при дв. и мн. ч. обладаемого, в форме 3-го лица ед. ч. обладателя при мн. ч. обладаемого, а также в формах 3-го лица мн. ч. обладателя при дв. и мн. ч. обладаемого, например:

ма хот=**уәл**=**ам** ‘два моих дома’

ма хот=**л**=**ам** ‘мои дома’

най хот=**уәл**=**ан** ‘два твоих дома’

най хот=**л**=**ан** ‘твои дома’

луй хот=**л**=**ал** ‘его дома’

лыв хот=**уәл**=**ал** ‘два их дома’

лыв хот=**л**=**ал** ‘их дома’.

2. Во всех остальных случаях в лично-притяжательных суффиксах пишется редуцированный э. Например:

нын хот=эн ‘ваш (двоих) дом’
лын хот=нэл=эн ‘их (двоих) два дома’
нын хот=л=эн ‘ваши дома’ и т. д.

3. Редуцированный гласный э пишется в формах 1-го лица мн. ч. обладателя при дв. и мн. ч. обладаемого, например:

мўн хот=нэл=эв ‘наши два дома’
мўн хот=л=эв ‘наши дома’

Перед губно-губным **в** редуцированный гласный приобретает огубленный характер. Это позиционное изменение на письме не отражается.

4. Если основа имени существительного оканчивается на гласные **а** и **о**, лично-притяжательный суффикс 3-го лица ед. ч. обладателя при ед. ч. обладаемого =эл присоединяется к косвенной основе с конечным согласным **й**, например:

хйшна ‘муравей’ – *хйшнай=эл* ‘его муравей’
көщә ‘хозяин’ – *көщәй=эл* ‘его хозяин’
хө ‘мужчина’ – *хөй=эл* ‘его мужчина’.

5. Если основа имени существительного оканчивается на гласные **и**, **ы**, то при присоединении лично-притяжательного суффикса 3-го лица ед. ч. обладателя при ед. ч. обладаемого =эл конечный гласный основы переходит в э, а редуцированный суффикса выпадает, например:

һалы ‘ложка’ – *һалэл* ‘его ложка’
вўлы ‘олень’ – *вўлэл* ‘его олень’
эви ‘дочь’ – *эвэл* ‘его дочь’
өмпй ‘ковш’ – *өмпэл* ‘его ковш’.

Если основа имени существительного оканчивается на гласные э, е, то при присоединении лично-притяжательного суффикса 3-го лица ед. ч. обладателя при ед. ч. обладаемого =а_л редуцированный гласный суффикса выпадает, например:

хон=ийэ ‘лодочка’ + =а_л → *хон=ийэ=л* ‘его лодочка’
хон=ле ‘лодочка’ + =а_л → *хон=ле=л* ‘его лодочка’.

При присоединении лично-притяжательного суффикса =ем 1-го лица ед. и дв. ч. обладателя при ед. ч. обладаемого конечный гласный э уменьшительно-ласкательного суффикса =ийэ/=ыйэ отпадает, ср.:

хот=ый =ем ‘мой домик’
сем=ий =ем ‘мой глазик’.

При присоединении лично-притяжательного суффикса 2-го лица ед. ч. обладателя при ед. ч. обладаемого =эн два гласных э сливаются в один, например:

хон=ийэ ‘лодочка’ + =эн → *хон=ий=эн* ‘его лодочка’
хот=ый =эн ‘твой домик’
сем=ий =эн ‘твой глазик’.

6. Приведем таблицу лично-притяжательных суффиксов:

Обладатель		Обладаемое		
Число	Лицо	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
Ед. ч.	1 ма	=ем	=уа _л =ам	=л=ам
	2 нӓн	=эн	=уа _л =ан	=л=ан
	3 лӓв	=а _л	=уа _л	=л=а _л
Дв. ч.	1 мин	=емэн	=уа _л =эмэн	=л=эмэн
	2 нын	=эн	=уа _л =эн	=л=эн
	3 лын	=эн	=уа _л =эн	=л=эн

Мн. ч.	1 мўн	=эв	=уэ.л=эв	=.л=эв
	2 нын	=эн	=уэ.л=эн	=.л=эн
	3 лыв	=э.л	=уэ.л=а.л	=.л=а.л

§ 35. Словообразовательные суффиксы имен существительных

Имена существительные образуются при помощи следующих суффиксов:

1. Суффиксы, в которых пишется гласный **а**:

=**ас**

хур ‘изображение’ – *хур=ас* ‘вид’

вот ‘ветер’ – *вот=ас* ‘пурга’

=**ат**

мăл ‘глубокий’ – *мăл=ат* ‘глубина’

пăл ‘высокий’ – *пăл=ат* ‘высота’

хўв ‘длинный’ – *хўв=ат* ‘длина’

кăрăц ‘высокий’ – *кăрăц=ат* ‘высота’.

2. Суффиксы, в которых пишется гласный **э**:

=**ийэ**/=**ыйэ** (уменьшительно-ласкательный суффикс)

После переднеязычных согласных **т, с, л, л, н, р** пишется суффикс =**ыйэ**, во всех остальных случаях – =**ийэ**.

сос=ыйэ ‘горностаичик’

ан=ыйэ ‘чашечка’

щос=ыйэ ‘часики’

тўт=ыйэ ‘огонек’

сөн=ыйэ ‘чумашка (небольшая берестяная посуда для хранения пищи)’

хўл=ыйэ ‘рыбка’

хон=ийэ ‘лодочка’

лов=ийэ ‘лошадка’

хумп=ийэ ‘маленькая волна’

сах=ийэ ‘шубка’
амп=ийэ ‘собачка’
лаук=ийэ ‘белочка’.

3. Суффиксы, в которых пишется гласный **э** и **э**:

=лэ	=лэуки	
<i>хон=лэ</i>	<i>хон=лэуки</i>	‘лодчонка’
<i>амп=лэ</i>	<i>амп=лэуки</i>	‘собачонка’
<i>лов=лэ</i>	<i>лов=лэуки</i>	‘лошаденка’
<i>сос=лэ</i>	<i>сос=лэуки</i>	‘горностайчик’
<i>лауки=лэ</i>	<i>лауки=лэуки</i>	‘белочка’

4. Суффиксы, в которых пишется гласный **и**:

=щи

ап=щи ‘младший родственник’
амамэт=щи ‘загадка’

=шиви

Несмотря на то, что после согласного **ш** произносится **ы**, по традиции сочетание **ши** пишется с буквой **и**, например:

=шиви

<i>хон=шиви</i>	‘большая лодка’
<i>амп=шиви</i>	‘большая собака’
<i>лов=шиви</i>	‘большая лошадь’
<i>ан=шиви</i>	‘большая чашка’
<i>сос=шиви</i>	‘большой горностай’
<i>лауки=шиви</i>	‘большая белка’
<i>хумп=шиви</i>	‘большая волна’

<i>сӱх</i> = <i>шиви</i>	‘большая шуба’
<i>хот</i> = <i>шиви</i>	‘большой дом’
<i>хӱл</i> = <i>шиви</i>	‘большая рыба’
<i>сорт</i> = <i>шиви</i>	‘большая щука’
<i>вой</i> = <i>шиви</i>	‘большой зверь’
<i>йӱх</i> = <i>шиви</i>	‘большое дерево’
<i>мсук</i> = <i>шиви</i>	‘большое чудовище’

5. Суффиксы, в которых пишется гласный э:

=**лэу** (суффикс со значением приобретенного родства)

йив ‘предок’ – *йив=лэу* ‘отчим’
эви ‘девочка’ – *эв=лэу* ‘падчерица’
пух ‘мальчик’ – *пух=лэу* ‘пасынок’

=**эп**

нем ‘имя’ – *нем=эп* ‘название’
кӱни ‘коготь’ – *кӱни=эп* ‘гребень’

=**эпсы**

нем ‘имя’ – *нем=эпсы* ‘прозвище’
кӱни=ты ‘чесать’ – *кӱни=эпсы* ‘чесание’
лӱнэт=ты ‘читать’ – *лӱнэт=эпсы* ‘чтение’
вөл=ты ‘жить’ – *вөл=эпсы* ‘жизнь’
кӱс=ты ‘соревноваться’ – *кӱс=эпсы* ‘соревнование’
йастэ=ты ‘обещать’ – *йастэ=эпсы* ‘обещание’.

§ 36. Правописание сложных слов

1. Сложные слова хантыйского языка пишутся слитно в следующих случаях:

а) если сложное слово является результатом сложения двух (или более) слов, одно из которых выступает в усеченном виде:

хӱннехӧ ‘человек, мужчина’ (*хӱнты* ‘ханты, человек’ + *нӧ* ‘женщина’ + *хӧ* ‘человек, мужчина’)
картсӱр ‘лопата’ (*карты* ‘железный’ + *сӱр* ‘лопата’);

б) если сложное слово является результатом сложения усеченной основы отрицательного местоимения *немӱлты* ‘ничто’ с вопросительным местоимением:

немхулты ‘никуда’ (*немӱлты* ‘ничто’ + *хулты* ‘куда’)
немхӧнты ‘никогда’ (*немӱлты* ‘ничто’ + *хӧнты* ‘когда-то’);

в) если сложное слово является результатом сложения причастия настоящего-будущего времени с показателем *=ты* со словом *ут* ‘вещь’, при котором последний гласный причастного суффикса выпадает. Таким образом, в словосложении участвует усеченная основа и слово, например:

йунтут ‘игрушка’ (*йун=ты* ‘играть’ + *ут* ‘предмет, вещь’)

летут ‘еда’ (*лӧ=ты* ‘есть, кушать’ + *ут* ‘предмет, вещь’)

йонтут ‘рукоделие’ (*йонт=ты* ‘шить’ + *ут* ‘предмет, вещь’)

йӱӱцтут ‘напиток’ (*йӱӱц=ты* ‘пить’ + *ут* ‘предмет, вещь’)

вертут ‘изделие’ (*вр=ты* ‘делать’ + *ут* ‘предмет, вещь’);

г) если сложное слово является результатом стяжения определительной конструкции, в которой определяемое являлось причастием настоящего-будущего времени, а определение – именем существительным. В ре-

зультате стяжения показатель причастия отсекается, в словосложении участвуют два корня, например:

пурвой ‘волк’ (*пур=ты* ‘кусать’ + *вой* ‘зверь’)

уллот ‘постель’ (*ул=ты* ‘лежать, спать’ + *лот* ‘яма; место’)

навэрне ‘лягушка’ (*навэр=ты* ‘скакать, прыгать’ + *не* ‘женщина’)

лэмэсух ‘одежда’ (*лэмэс=ты* ‘надеть’ + *сух* ‘шкура’)

ултсух ‘пеленка’ (*ул=ты* ‘лежать’ + *сух* ‘шкура’)

пэвэлхот ‘баня’ (*пэвэл=ты* ‘мыться’ + *хот* ‘дом’)

вэни вантвух ‘зеркало’ (*вэни* ‘лицо’ *вант=ты* ‘смотреть’ + *вух* ‘железо’);

д) если сложное слово является результатом сращения двух слов и его значение непосредственно из значения каждого из слов не вытекает, например:

воңызэм ‘ягоды’ (*воңызэм* – причастие прошедшего времени от глагола *воңыз=ты* ‘собрать ягоды’ + *ут* ‘предмет, вещь’; букв.: собранная вещь)

йэшаавөл ‘вскоре’ (*йэша* ‘немного’ + *вөл* ‘форма 3-го л. ед. ч. наст.вр. от глагола *вөлты* ‘быть’);

е) если сложное слово является результатом сращения таких двух слов, значение одного из которых не ясно, так как оно либо вышло из употребления, либо отдельно, в качестве самостоятельного, не употребляется, например:

тохтэувөл ‘голубика’ (*тохтэу* ‘гагара’ + *вөл* ‘ягода’)

хумэсвөл ‘клюква’ (*хумэс* ‘болотная кочка’ + *вөл* ‘ягода’)

ицицикивөл ‘княженика’ (*ицицики* ‘птичка’ + *вөл* ‘ягода’)

хотхэры ‘пол’ (*хот* ‘дом’ + *хэры* ‘открытое место’)

пуртөн ‘лекарство’ (*пур=ты* ‘кусать’ + *төн* ‘?’).

В словах, образованных путем сложения, гласные *й, э, о, ё, й* могут употребляться в непервом слогe, хотя обычным для них является употребление только в первом слогe, так как подобные слова являются результатом объединения двух самостоятельных лексем, каждая из которых подчиняется фонетическим правилам хантыйского языка: указанные гласные в них исторически находились в первом слогe.

2. Парные слова хантыйского языка пишутся через дефис, например: *имеңэн-икеңэн* ‘муж с женой’, *йиңк-вөнт* ‘земля’ (букв. вода-лес), *йөр-щом* ‘сила’, *йеңк-лоңиц* ‘лед-снег’, *йерт-вот* ‘дождь-ветер’, *кәши-мөш* ‘болезнь’, *йүх-йэңк* ‘деревья’, *атәл-хәтәл* ‘сутки’, *летут-йәһицтут* ‘еда’, *йош-күр* ‘конечности’, *сем-пәл* ‘сходство’, *вой-хүл* ‘животное’, *най-вөрт* ‘божество’, *сух-һүр* ‘имущество’, *хотән-лөңхән* ‘жилище’, *ан-сөн* ‘посуда’, *вөнтән-йиңкән* ‘родной край’, *йиңкән-автән* ‘свой край’, *эви-пух* ‘сын-дочь’.

3. Не являются сложными и пишутся отдельно определительные словосочетания, состоящие из прилагательного и существительного, или причастия и существительного, или двух существительных, первое из которых является определением ко второму, например: *түтәү хоп* ‘пароход’, *тухләң хоп* ‘самолет’, *күрәң вой* ‘лось’ (букв.: зверь с ногами); *хәништы хот* ‘школа’, *хәништы йүх* ‘карандаш’; *көр вой* ‘снегирь’, *лант йиңк* ‘суп’, *лоңиц сем* ‘снежинка’, *нохәр сем* ‘ядрышко ореха’, *сем йиңк* ‘капля’, *етәр хәры* ‘небо’ и др.

ПРАВОПИСАНИЕ ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ

§ 37. Суффиксы имен прилагательных

Производные имена прилагательные образуются от слов разных частей речи при помощи суффиксов.

1. Прилагательные образуются имен существительных при помощи суффиксов **=эу/=су/=ау** и обозначают обладание признаком, названным основой:

1.1. Суффикс **=эу** присоединяется к основам имен существительных, оканчивающихся на один или два согласных, например:

тын ‘цена’ – *тын=эу* ‘дорогой’
тый ‘вершина’ – *тый=эу* ‘острый’
щўнь ‘счастье’ – *щўнь=эу* ‘счастливый’
лыл ‘дыхание’ – *лыл=эу* ‘живой’
вэнт ‘лес’ – *вэнт=эу* ‘лесной’
лўньщ ‘слюна’ – *лўньщ=эу* ‘слюнявый’
лоньщ ‘снег’ – *лоньщ=эу* ‘снежный’.

Если основа имени существительного оканчивается на гласный, то суффикс **=эу** присоединяется к косвенной основе, в конце которой восстанавливается согласный **й**, например:

рўва ‘обрыв’ – *рўвай=эу* ‘обрывистый’
вўра ‘упрямство’ – *вўрай=эу* ‘упрямый’
перна ‘крест’ – *пернай=эу* ‘имеющий крест’
сэьа ‘порох’ – *сэьай=эу* ‘пороховой, с порохом, имеющий порох’
хайшна ‘муравей’ – *хайшнай=эу* ‘имеющий муравьёв, с муравьями’
пелна ‘комар’ – *пелнай=эу* ‘с комарами’.

Если оба гласных в двусложной основе являются полными, то при присоединении суффикса **=ау** никаких изменений в основе не происходит, например:

йэлем ‘стыд’ – *йэлем=ау* ‘застенчивый’
киварт ‘иней’ – *киварт=ау* ‘покрытый инеем’.

Если во втором слоге двусложной основы стоит редуцированный гласный **э**, то при присоединении суффикса **=ау** он выпадает, например:

амат ‘радость’ – *амт=ау* ‘радостный’
апэр ‘ловкость’ – *апр=ау* ‘ловкий’
айэс ‘жир’ – *айс=ау* ‘жирный’
йөхэл ‘лук (оружие)’ – *йөхл=ау* ‘имеющий лук, с луком’

күвэл ‘бубенчик’ – *күвл=ау* ‘с бубенчиками’
лавэм ‘уголь’ – *лавм=ау* ‘с углями’
лыпэт ‘лист’ – *лыпт=ау* ‘лиственный’
лумэц ‘тина’ – *лумц=ау* ‘мутный’.

1.2. Если основа имени существительного оканчивается на гласные **и**, **ы**, то конечный гласный основы перед суффиксом имени прилагательного переходит в гласный **е**, например:

вусы ‘пыль’ – *вусеу* ‘пыльный’
вўлы ‘олень’ – *вўлеу* ‘оленный’
һалы ‘ложка’ – *һалеу* ‘имеющий ложку’
ванкары ‘изгиб’ – *ванкареу* ‘кривой’
вуцалы ‘липкое вещество’ – *вуцалеу* ‘слякотный’

сөүи ‘полынья’ – *сөүеу* ‘имеющий полынью’
сорһи ‘золото’ – *сорһеу* ‘золотой’
ики ‘муж’ – *икеу* ‘замужняя’
ими ‘жена’ – *имеу* ‘женатый’
лыпти ‘внутренности’ – *лыптеу* ‘внутренний’.

1.3. Нужно запомнить написание имен прилагательных, образованных с суффиксом=**ау**, например:

ваниш ‘молодая трава’ – *вани*=**ау** ‘покрытый молодой травой’

вой ‘животное’ – *вой*=**ау** ‘имеющий животных; червивый’

воц ‘воплъ, стенание’ – *воц*=**ау** ‘горестный’

вуй ‘жир’ – *вуй*=**ау** ‘жирный, с жиром’

ар ‘песня’ – *ар*=**ау** ‘песенный’

каш ‘желание’ – *каш*=**ау** ‘имеющий желание, приятный’.

2. Прилагательные образуются от имен существительных при помощи суффикса =**и**/**ы** со значением обладания предметом или признаком, названным основой существительного.

Суффикс =**и** пишется после основ, оканчивающихся на губно-губные согласные **м, п, в**, средняяязычные согласные **ль, нь, й, щ, ть**, заднеязычные согласные **к, х**, а также после **ш**, например:

амп ‘собака’ – *амп*=**и** ‘собачий, запряженный собаками’

ийнук ‘вода’ – *ийнук*=**и** ‘мокрый’

йѳх ‘дерево’ – *йѳх*=**и** ‘с деревьями’

лѳньц ‘снег’ – *лѳньц*=**и** ‘снежный’

пай ‘куча’ – *пай*=**и** ‘с кучами’

сѳк ‘бисер’ – *сѳк*=**и** ‘бисерный’

сѳх ‘шуба’ – *сѳх*=**и** ‘шубный’.

Суффикс =**ы** пишется после основ, оканчивающихся на переднеязычные согласные (кроме **ш**): **т, с, л, л, н, р**, например:

хѳл ‘рыба’ – *хѳл*=**ы** ‘рыбный’

лѳнт ‘гусь’ – *лѳнт*=**ы** ‘гусиный’

воѳцѳмут ‘ягода’ – *воѳцѳмут*=**ы** ‘ягодный’

лѳтут ‘пища’ – *лѳтут*=**ы** ‘с продуктами’

щоркан ‘самострел’ – *щоркан=ы* ‘с самострелами’
лон ‘сухожилие’ – *лон=ы* ‘с сухожилиями’
пөр ‘икра’ – *пөр=ы* ‘икряный’
щос ‘часы’ – *щос=ы* ‘с часами’
щол ‘копыта’ – *щол=ы* ‘с копытами’.

При присоединении суффиксов *=и/=ы* к двусложным основам, второй слог которых содержит гласный полного образования, никаких изменений в основе не происходит, например:

йернас ‘платье’ – *йернас=ы* ‘с платьями’
вотас ‘пурга’ – *вотас=ы* ‘с пургой’.

При присоединении суффиксов *=и/=ы* к двусложным основам, второй слог которых содержит редуцированный гласный *э*, этот гласный выпадает, например:

лытэп ‘икра’ – *лытп=и* ‘икряной’.

3. Прилагательные образуются от имен существительных при помощи суффикса *=ни* со значением обладания предметом или признаком, названным основой существительного, например:

вєниш ‘лицо’ – *вєниш=ни* ‘красивый’
пўн ‘мех’ – *пўн=ни* ‘с мехом’
хур ‘облик’ – *хур=ни* ‘с обликом’
хəл ‘ель’ – *хəл=ни* ‘с елями’.

4. Прилагательные образуются от имен существительных при помощи суффикса *=эн* со значением обладания предметом или признаком, названным основой существительного. Перед губно-губным *п* редуцированный гласный приобретает позиционную огубленность, которая на письме не обозначается, например:

кўр ‘нога’ – *кўр=эн* ‘имеющий ноги’
хурас ‘вид’ – *хурас=эн* ‘имеющий вид’.

Если суффикс **=ən** присоединяется к двусложным основам, второй слог которых содержит редуцированный гласный ə, этот гласный выпадает, например:

аун ‘челюсть’ – *аун=ən* ‘имеющий челюсть’.

5. Прилагательные образуются от имен существительных при помощи суффикса **=лы** и обозначают необладание признаком, названным основой, например:

сэм ‘глаз’ – *сэм=лы* ‘слепой’

нэм ‘имя’ – *нэм=лы* ‘безымянный’

нєпэк ‘бумага; книга’ – *нєпэк=лы* ‘неграмотный’

хот ‘дом’ – *хот=лы* ‘бездомный’

пəлтан ‘страх’ – *пəлтан=лы* ‘бесстрашный’

тухəл ‘гнездо’ – *тухəл=лы* ‘бескрылый’

йəш ‘дорога’ – *йəш=лы* ‘бездорожный’.

6. В хантыйском языке имеется ряд отглагольных прилагательных, образованных путем перехода из причастий. Они содержат в своем составе суффикс **=əm** – бывший суффикс причастия прошедшего времени. Перед губно-губным **м** редуцированный гласный приобретает позиционную огубленность, которая на письме не обозначается, например: *кавр=əm* ‘горячий’, *пот=əm* ‘холодный’, *сор=əm* ‘сухой’, *хош=əm* ‘теплый’, *вўцл=əm* ‘желтый’, *тар=əm* ‘крепкий’, *ур=əm* ‘тощий’ и др.

§ 38. Слитное, раздельное, дефисное написание имен прилагательных

1. Слитно пишутся прилагательные, первая часть которых представляет собой усеченное местоимение *мулты* ‘что-то’, например: *мулсəр* ‘какой-то’.

2. Раздельно пишутся сочетания с первыми компонентами *и* ‘один’, *муй* ‘что’, например:

и кӑрщат ‘одного роста’, *и кем* ‘одинаковый’, *и мулты* ‘какой-то’, *и мурт* ‘одинаковый’, *и тӑх* ‘некоторый’;

муй лампа ‘какой’, *муй хурасӑп* ‘какой, какого вида’.

Исключение: слитно пишется прилагательное *муйсӑр* ‘какой’.

3. Через дефес пишутся парные прилагательные, например: *ӱнлӑн-ӗӓлмӑн* ‘разговорчивый’, *лӱвӑн-сомӑн* ‘крепкий’, *сӗмӑн-пӓлӑн* ‘внимательный’, *ӗухӑн-лувӑн* ‘упитанный’, *тӱн-цирӑн* ‘правильный’, *щомлы-кӑслы* ‘слабый’, *йӑр-капӑр* ‘мужественный’.

ПРАВОПИСАНИЕ НАРЕЧИЙ

§ 39. Наречные суффиксы

1. Суффиксы с гласной **а**

1.1. Суффикс **=а** пишется в наречиях, образованных от имен прилагательных и существительных, например:

йӓм ‘хороший’ – *йӓм=а* ‘хорошо’

хӱв ‘длинный’ – *хӱв=а* ‘долго’

ван ‘короткий’ – *ван=а* ‘коротко’.

При присоединении суффикса **=а** к двусложным основам с редуцированным гласным **э** во втором слоге, этот гласный выпадает, например:

йиӓп ‘новый’ – *йиӓп=а* ‘снова’.

При присоединении суффикса **=а** к основам на гласный между основой и суффиксом появляется согласный **й**, аналогично тому, как образуются формы дательного-направительного падежа имен существительных, например:

хӓньи ‘тайна’ – *хӓньий=а* ‘тайком’.

1.2. В суффиксе **-та** наречий, образованных от имен существительных, прилагательных и местоимений пишется гласная **а**, например:

иӓ=**та** ‘снизу’

йӓӓ=**та** ‘издалека’

хун=**та** ‘навзничь’

йуӓ=**та** ‘изнутри, из дома’.

1.3. Гласная **а** пишется в наречиях, образованных от именных основ при помощи суффикса **=ӓта**, например:

та=**ӓта** ‘отсюда’.

Если суффикс присоединяется к основе на согласный, то он выступает в варианте =*элта*, например: *хўв=элта* ‘издалека’, *ай=элта* ‘медленно’, *ван=элта* ‘с ближнего места’, *кам=элта* ‘с улицы’.

1.4. Гласная **а** пишется также в конце наречий *туда* ‘там’, *тáта* ‘здесь’, *хута* ‘где’.

2. Суффиксы с гласной **э**

2.1. Редуцированный гласный **э** пишется в наречном суффиксе =*эн*, например: *кўр=эн* ‘пешком’, *кам=эн* ‘на улице’, *ул=эн* ‘внизу’, *йэт=эн* ‘вечером’, *йэл=эн* ‘вдали’, *йул=эн* ‘дома’.

2.1. Редуцированный гласный **э** пишется в суффиксе =*лэн*, при помощи которого наречия образуются от имен существительных, например:

ат ‘ночь’ – *ат=лэн* ночью.

Если суффикс =*лэн* присоединяется к двусложным основам с редуцированным **э** во втором слоге, этот редуцированный выпадает, а суффикс выступает в варианте =*элэн*, например:

хйтэл ‘день’ – *хйтл=элэн* ‘днем’.

3. Суффиксы с гласной **ы**

3.1. В суффиксе =*ты* наречий, образованных от указательных местоимений и других частей речи, пишется гласная **ы**, например:

тáми ‘такой’ – *тáми=ты* ‘так’

туми ‘такой, как тот’ – *туми=ты* ‘так’

ци ‘тот’ – *ци=ты* ‘так’

хөн ‘когда’ – *хөн=ты* ‘когда-то’

мөн=ты ‘недавно’

мух=ты ‘насквозь’.

3.2. Гласный **ы** пишется в суффиксе =*лы* наречий, образованных от глагольных преврбов, например:

нык=лы ‘к берегу’

вўт=лы ‘от берега’

ил=лы ‘книзу’

йух=лы ‘обратно’

йэж=лы ‘вперед’

ким=лы ‘наружу’.

§ 40. Слитное, раздельное и дефисное написание наречий

1. Слитное написание

1.1. Пишутся слитно наречия, первая часть которых представляет собой усеченное местоимение *немэлты* ‘ничто’, например: *немхэнтты* ‘никогда’, *немэлхэнтты* ‘никогда’, *немхулта* ‘никуда’, *немхулца* ‘ниоткуда’.

Если отрицательное местоимение *немэлты/немулты* ‘ничто’ выступает в полной форме, сочетания, в состав которых оно входит, пишутся раздельно, например: *немэлты щирэн* ‘никак’, *немэлт пурайэн* ‘никогда’, *немэлт тэйхийэн* ‘нигде’.

1.2. Пишется слитно наречие *мухатэл* ‘вчера’, образованное от усеченного местоимения *мулты* ‘какой-то’ и существительного *хятэл* ‘день’, в котором в составе сложного слова произошло изменение **й** → **а** в соответствии с фонетическим законом хантыйского языка, по которому краткий **й** в первом слоге не пишется.

2. Раздельное написание

2.1. Раздельно пишутся наречные сочетания с первыми компонентами *и* ‘один’, *ин* ‘сейчас, теперь’, *иса* ‘все-

гда', *ици* 'тот же', *муй* 'что', *муйа* 'почему, зачем', *мулты* 'что-то', *па* 'и', *тйм* 'это', *төх* 'некоторый', *ци* 'это', *цит* 'это, то', например:

и вонла 'за один раз', *и вөтица* 'вместе', *и вулап* 'сразу', *и вулана* 'сплошь', *и йаха* 'вместе', *и кем* 'примерно одинаково', *и лепен* 'рядом', *и мултыйән* 'вдруг', *и мурт* 'одинаково', *и муртән* 'одновременно', *и неш* 'еще сильнее', *и пуйш* 'однажды', *и пуйша* 'совсем', *и тйм иты* 'так же', *и тюрән* 'в один голос', *и цив* 'туда же', *и циты* 'так же';

Исключение: слитно пишется наречие *ици* 'тоже'.

ин тйм 'сейчас', *ин мөнты* 'в прошлом', *ин тайта* 'недавно';

иса нурайән 'всегда', *иса ци* 'всегда, регулярно, постоянно', *иса щосән* 'постоянно, всегда';

ици кўрәмән 'в тот же миг, мгновенно', *ици мурт* 'так же, все равно', *ици пўлаң* 'сразу', *ици сахэт* 'тут же, сразу';

муй арат 'сколько', *муй вўрән* 'как', *муй иты* 'как', *муй кем* 'сколько', *муй па* 'что еще', *муй мурт* 'как, насколько, до какой степени', *муй өхтыйән* 'на чем', *муй щирән* 'как';

муйа па 'и зачем';

мулты арат 'столько, настолько', *мулты артән* 'когда-нибудь, когда-то', *мулты вўрән* 'как-то, как-нибудь', *мулты пайта* 'почему-то зачем-то', *мулты кем* 'в основном';

па хйтәл 'послезавтра', *па ци* 'опять, снова';

төх ирән 'иногда', *төх нурайән* 'иногда', *төх щос* 'иногда, изредка';

тйм иты 'так', *тйм хйтәл* 'сегодня';

щи арат ‘столько’, *щи вүйи* ‘достаточно’, *щи көм* ‘в этот момент, в это время’, *щи күтэн* ‘между тем, в тот промежуток времени’, *щи кем* ‘так, в такой степени’, *щи кемэн* ‘в тот момент’, *щи мурт* ‘настолько’, *щи мурта* ‘до такой степени’, *щи мөш* ‘в таком случае’, *щи рүвэн* ‘вместо этого’, *щи тумпи* ‘кроме этого’, *щи тухэлжийэн* ‘кроме этого’;

щит пайта ‘поэтому’.

2.2. Раздельно пишутся сочетания со вторым компонентом *лүүта*, например: *ол лүүта* ‘ежегодно’, *хйтэл лүүта* ‘ежедневно’, *алэу лүүта* ‘каждое утро’, *атэл лүүта* ‘каждую ночь’, *щос лүүта* ‘ежечасно’, *йтэн лүүта* ‘каждый вечер’, *ланэт лүүта* ‘еженедельно’.

3. Дефисное написание

Через дефис пишутся парные наречия, например: *атэл-хйтэл* ‘круглосуточно’, *тивэлт-тухэлт* ‘туда-сюда’, *тив-тухи* ‘взад-вперед; туда-сюда’, *њура-вара* ‘зря’, *тэйлта-тулта* ‘отсюда-оттуда’, *пайта-тута* ‘здесь-там’.

ПРАВОПИСАНИЕ ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ

§ 41. Числительные первого десятка

Числительные от единицы до восьми, а также числительные «десять», «двадцать», «сто» и «тысяча» представляют собой простые односложные или двусложные слова.

- 1 – *и, ит*
- 2 – *кйт, кйтэн*
- 3 – *хөжэм*
- 4 – *һэй*
- 5 – *вэт*
- 6 – *хөт*
- 7 – *жапэт*
- 8 – *һивэл*
- 10 – *йау*
- 20 – *хөс*
- 100 – *сот*
- 1000 – *щурэс*.

Во втором слоге числительных *кйтэн* ‘два’, *хөжэм* ‘три’, *жапэт* ‘семь’, *һивэл* ‘восемь’, *щурэс* ‘тысяча’ пишется редуцированный гласный э.

§ 42. Написание числительных, в состав которых входит числительное «девять»

Числительные, обозначающие числа на «девять», а также числительное «девянносто» пишутся слитно:

9 – *йэртйау* ‘девять’ > корень *йэрт* + числительное *йау* ‘десять’;

19 – *йэртхөс* ‘девятнадцать’ > корень *йэрт* + числительное *хөс* ‘двадцать’.

90 – *йэртсот* ‘девянносто’ > корень *йэрт* + числительное *сот* ‘сто’.

В состав этих числительных входит корень *йӓрт* =, значение которого в современном хантыйском языке затемнено. Он восходит к глаголу *йерт* = *ты* ‘запретить, преградить’.

§ 43. Числительные второго десятка

Слитно пишутся сложные числительные от 11 до 17, в состав которых входит послелог *хуца* ‘к’ в усеченном виде, например:

- 11 – *ихуцийаң*
- 12 – *кӓтхуцийаң*
- 13 – *хӓлӓмхуцийаң*
- 14 – *ньӓлхуцийаң*
- 15 – *вӓтхуцийаң*
- 16 – *хӓтхуцийаң*
- 17 – *лапӓтхуцийаң*.

Числительное 18 – *ньивӓл хӓс* ‘восемнадцать’ пишется раздельно, оно образуется сочетанием числительных 8 *ньивӓл* ‘восемь’ и 20 *хӓс* ‘двадцать’.

§ 44. Числительные, обозначающие круглые десятки и сотни

Числительные, обозначающие круглые десятки и сотни от 30 до 80 и от 200 до 700, пишутся раздельно, например:

- 30 – *хӓлӓм йаң*
- 40 – *ньӓл йаң*
- 50 – *вӓт йаң*
- 60 – *хӓт йаң*
- 70 – *лапӓт йаң*
- 80 – *ньивӓл йаң*
- 200 – *кӓт сот*
- 300 – *хӓлӓм сот*

400 – Һәҗ сот
500 – вәт сот
600 – хәт сот
700 – лапәт сот
800 – Һивәҗ сот.

Примечание. В полноватском говоре казымского диалекта числительные, обозначающие 80 и 800, также пишутся раздельно. Они образуются путем сложения простого числительного и слова *сот* ‘сто’ – *Һивәҗ сот*. Чтобы различить числительные 80 и 800, к сочетанию *Һивәҗ сот* прибавляются прилагательные *ай* ‘маленький’ и *вөн* ‘большой’, например:

80 – *ай Һивәҗ сот* ‘восемьдесят’
800 – *вөн Һивәҗ сот* ‘восемьсот’

§ 45. Составные числительные

Составные числительные пишутся раздельно, например:

125 – сот хәс вәт
2856 – кәт щурәс Һивәҗ сот вәт йаң хәт
45 754 – Һәҗ йаң вәт щурәс лапәт сот вәт йаң Һәҗ

§ 46. Порядковые числительные

В порядковых числительных пишется суффикс =*мит*, который присоединяется к основе числительного, например:

Һәҗ=*мит* ‘четвертый’
вәт=*мит* ‘пятый’
лапәт=*мит* ‘седьмой’
Һивәҗ=*мит* ‘восьмой’
йаң=*мит* ‘десятый’
хәс=*мит* ‘двадцатый’
Һәҗ йаң=*мит* ‘сороковой’

вэт сот=**мит** ‘пятисотый’

щурэс=**мит** ‘тысячный’

лпэт сот вэт йау њивэл=**мит** ‘семьсот пятьдесят восьмой’.

Исключение составляют порядковые числительные, образованные от числительных 1, 2, 3, в которых суффикс порядкового числительного присоединяется к видоизменной основе, ср.:

1 – *и, ит* ‘один’ – *олэу*=**мит** ‘первый’

2 – *кйт, кйтэн* ‘два’ – *ки*=**мит** ‘второй’

3 – *хэлэм* ‘три’ – *хэл*=**мит** ‘третий’.

ПРАВОПИСАНИЕ МЕСТОИМЕНИЙ

§ 47. Личные местоимения

Личные местоимения изменяются по числам и падежам: они имеют формы единственного, двойственного, множественного числа, а также формы винительного и дательного падежей (см. таблицу).

Число	Лицо	Падеж		
		Им. п.	Вин. п.	Дат. п.
Ед. ч.	1	<i>ма</i>	<i>мӑн=эт</i> <i>мӑн=ты</i>	<i>мӑн=εм</i> <i>мӑн=εм=а</i>
	2	<i>нӑн</i>	<i>нӑн=эт</i> <i>нӑн=ты</i>	<i>нӑн=эн</i> <i>нӑн=эн=а</i>
	3	<i>лӑв</i>	<i>лӑв=эт</i> <i>лӑв=ты</i>	<i>лӑв=эл</i> <i>лӑв=эл=а</i>
Дв. ч.	1	<i>мин</i>	<i>мин=эт</i> <i>мин=ты</i>	<i>мин=εмэн</i> <i>мин=εмэн=а</i>
	2	<i>нын</i>	<i>нын=эт</i> <i>нын=ты</i>	<i>нын=ан</i> <i>нын=ан=а</i>
	3	<i>лын</i>	<i>лын=эт</i> <i>лын=ты</i>	<i>лын=ан</i> <i>лын=ан=а</i>
Мн. ч.	1	<i>мӑн</i>	<i>мӑн=эт</i> <i>мӑн=ты</i>	<i>мӑн=эв</i> <i>мӑн=эв=а</i>
	2	<i>нын</i>	<i>нын=эт</i> <i>нын=ты</i>	<i>нын=ан</i> <i>нын=ан=а</i>
	3	<i>лыв</i>	<i>лыв=эт</i> <i>лыв=эт=ты</i>	<i>лыв=эл</i> <i>лыв=эл=а</i>

1. В формах именительного падежа личных местоимений пишутся следующие гласные:

- гласная **а** – в форме 1-го лица ед. ч. *ма* ‘я’;
- гласная **ӑ** – в форме 2-го лица ед. ч. *нӑн* ‘ты’;

- гласная **ў** – в формах 3-го лица ед. ч. *лўв* ‘он’ и 1-го лица мн. ч. *мўу* ‘мы’;
- гласная **и** – в форме 1-го лица дв. ч. *мин* ‘мы (двое)’;
- гласная **ы** – в формах 2-го лица дв. и мн. ч. *нын* ‘вы (двое или многие)’, в форме 3-го лица дв. ч. *лын* ‘они (двое)’, в форме 3-го лица мн. ч. *лыв* ‘они (многие)’.

2. При образовании форм косвенных падежей от личного местоимения 1-го лица ед. ч. *ма* ‘я’ происходит, во-первых, чередование гласных **а/я**, во-вторых, восстанавливается древняя основа на согласный **н**, которая имеет вид *мйн-*, к ней присоединяются суффиксы косвенных падежей.

3. Формы косвенных падежей личных местоимений в казымском диалекте хантыйского языка имеют два ряда – нейтральный и логически выделенный.

3.1. Нейтральные формы винительного падежа образуются при помощи суффикса **=эт**, в котором пишется редуцированный гласный **э**, например: *мйн=эт* ‘меня’, *нйн=эт* ‘тебя’ и т. д. Логически выделенные формы винительного падежа образуются при помощи суффикса **=ты**, в котором пишется гласный **ы**, например: *мйн=ты* ‘меня’, *нйн=ты* ‘тебя’ и т. д.

3.2. Нейтральные формы дательного падежа образуются при помощи суффиксов, частично совпадающими по форме с лично-притяжательными суффиксами имен существительных для ед. ч. объекта обладания. Отличие состоит в том, что в формах дательного падежа личных местоимений редуцированный гласный **э** не используется, все гласные являются гласными полного образования.

В формах 1-го лица ед. ч. и дв. ч. пишется гласная **е**, например: *мйн=ем* ‘мне’, *мин=емэн* ‘нам (двоим)’.

В формах 2-го и 3-го лица ед. ч., 1-го и 3-го лица мн. ч. пишется гласная э, например: *нӳ=эн* ‘тебе’, *лӳв=эж* ‘ему’, *мӳу=эв* ‘нам’, *лыв=эж* ‘им’.

В формах 2-го лица дв. и мн. ч. и в форме 3-го лица дв. ч. пишется гласная а, например: *нын=ан* ‘вам (двоим или многим)’, *лын=ан* ‘им (двоим)’.

Логически выделенные формы дательного падежа образуются путем присоединения к нейтральным формам дательного падежа суффикса дательно-направительного падежа =а, например: *мӳн=эм=а* ‘мне’, *нӳ=эн=а* ‘тебе’, *лӳв=эж=а* ‘ему’, *нын=ан=а* ‘вам (двоим или многим)’, *мӳу=эв=а* ‘нам’, *лыв=эж=а* ‘им’ и т. д.

Если суффикс дательно-направительного падежа присоединяется к форме 1-го лица дв. ч. *мин=эмэн* ‘нам (двоим)’, редуцированный гласный выпадает: *мин=эмн=а* ‘нам (двоим)’.

§ 48. Вопросительные и отрицательные местоимения

1. Вопросительные местоимения *хуй* ‘кто’ и *муй* ‘что’.

Вопросительные местоимения *хуй* ‘кто’ и *муй* ‘что’ изменяются по числам и падежам.

При образовании форм двойственного числа от вопросительных местоимений *хуй* ‘кто’ и *муй* ‘что’ в основе появляется суффикс =та=, к которому присоединяются сначала числовые, а потом падежные суффиксы, например: *хуй=та=нэн* ‘кто двое’, *хуй=та=нэн=а* ‘кому двоим’, *хуй=та=нэн=эн* ‘кем двумя’.

При образовании форм множественного числа от вопросительного местоимения *хуй* ‘кто’, к основе присоединяется формант =там, за которым следуют падежные суффиксы, например: *хуй=там* ‘кто многие’, *хуй=там=а* ‘кому многим’, *хуй=там=эн* ‘кем многим’.

При образовании форм множественного числа от вопросительного местоимения *муй* ‘что’ в формах именитель-

ного и дательно-направительного падежей используется суффикс множественного числа **=эм**, за которым следует падежный суффикс, например: *муй=эм* ‘что многое’, *муй=эм=а* ‘чему многому’. В форме местно-творительного падежа к основе присоединяется формант **=там**, как и в формах множественного числа местоимения *хуй* ‘кто’, например: *муй=там=эн* ‘чем многими’.

Падеж	Число		
	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
Им. п	<i>хуй</i> <i>муй</i>	<i>хуй=та=уэн</i> <i>муй=та=уэн</i>	<i>хуй=там</i> <i>муй=эм</i>
Дат.-напр. п.	<i>хуй=а</i> <i>муй=а</i>	<i>хуй=та=уэн=а</i> <i>муй=та=уэн=а</i>	<i>хуй=там=а</i> <i>муй=эм=а</i>
М. -тв. п.	<i>хуй=эн</i> <i>муй=эн</i>	<i>хуй=та=уэн=эн</i> <i>муй=та=уэн=эн</i>	<i>хуй=там=эн</i> <i>муй=там=эн</i>

2. Вопросительные и отрицательные местоимения образуют числовые и падежные формы аналогично именам существительным.

2.1. Если основа местоимения оканчивается на согласный, никаких изменений ни в основе, ни в суффиксе не происходит, например: *немхуйат* ‘ничто’, *немхуйат=а* ‘ничему’, *немхуйат=эн* ‘ничем’.

2.2. Если основа местоимения оканчивается на гласный, в конце появляется согласный **й**, к которому присоединяются падежные суффиксы, например: *мулты* ‘что-то’, *мултый=а* ‘чему-то’, *мултый=эн* ‘чем-то’.

§ 50. Слитное написание местоимений

Слитно пишутся местоимения, образованные сложением усеченного местоимения *немэлт* ‘ничто’ и других местоимений, например: *немхуйат* ‘никто’, *немэлхуйат* ‘никто’.

ПРАВОПИСАНИЕ ГЛАГОЛОВ

§ 51. Правописание гласных в корне

Правописание гласных в глагольных корнях подчиняется общим фонетическим законам: в первом слоге употребляются любые гласные полного образования, во втором – гласные **а, э, е, и** и редуцированный **э**, например: *палты* ‘жарить’, *пáлты* ‘бояться’, *йонтты* ‘шить’, *йунтты* ‘играть’, *воты* ‘знать’, *вúты* ‘взять’, *етты* ‘выйти’, *эвэтты* ‘резать’, *хишты* ‘приказать’, *тывты* ‘возникнуть’ и др.

В непервом слоге возможны только гласные **а, и, ы, е, э**, например: *лáухаты* ‘хотеть, желать’, *каñиты* ‘пищать’, *вөсыты* ‘зевать’, *вөтиэмэты* ‘потерять’, *ломэсты* ‘подкрадываться’. Чаще всего в непервом слоге употребляется редуцированный **э**, например: *лúнэтты* ‘читать’, *навэтты* ‘уронить’, *рескэты* ‘стукнуть, ударить’, *сэварты* ‘колоть, рубить’, *хáхэртты* ‘соскребать’.

§ 52. Правописание согласных в корне

1. Непроизносимые согласные

На стыке корня, оканчивающего на два согласных, и суффикса, начинающегося с согласного, происходит стечение трех согласных, недопустимое в хантыйском языке. При произношении один из согласных выпадает и происходит упрощение группы согласных. На письме сохраняется написание всех согласных в соответствии с морфемным принципом хантыйской орфографии, который предполагает одинаковое написание одних и тех морфем во всех позициях. Наличие произносимого согласного проверяется подбором форм повелительного наклонения того же глагола, в которых два согласных корня оказываются перед гласным суффиксом **=а** повелительного наклонения и отчетливо слышатся.

1.1. Группы согласных **ншт, ньшт**

В сочетаниях **ншт**, **ньшт** в некоторых говорах выпадает первый согласный **н** или **нь**, а в других – последний согласный **т**. На письме упрощение таких групп согласных не отражается, например:

ншт

хӳнш=ты [хӳшты/хӳнши] ‘писать’ – *хӳнш=а* ‘пиши’
кӳнш=ты [кӳшты/кӳнши] ‘искать’ – *кӳнш=а* ‘ищи’
кӱнш=ты [кӱшты/кӱнши] ‘царапать’ – *кӱнш=а* ‘царапай’

пунш=ты [пушты/пунши] ‘поспеть (о ягоде)’ –
пунш=а ‘поспей’

пӱнш=ты [пӱшты/пӱнши] ‘открыть’ – *пӱнш=а* ‘открой’

ньшт

лӱоӳщ=ты [лӱоӳшты/лӱоӳши] ‘поставить что-то вертикально’ – *лӱоӳщ=а* ‘поставь вертикально’

ваӳщ=ты [ваӳшты/ваӳши] ‘разрезать’ – *ваӳщ=а* ‘разрежь’

воӳщ=ты [воӳшты/воӳши] ‘собирать ягоды’ – *воӳщ=а* ‘собери ягоды’

хӳншаӳщ=ты [хӳншаӳшты/хӳншаӳши] ‘расписаться’ –
хӳншаӳщ=а ‘распишись’

моӳщ=ты [моӳшты/моӳши] ‘рассказывать сказку’ –
моӳщ=а ‘рассказывай сказку’

йӳӳщ=ты [йӳӳшты/йӳӳши] ‘пить’ – *йӳӳщ=а* ‘пей’.

1.2. Группы согласных **нкт**, **нхт**

В сочетаниях **нхт**, **нкт** выпадает средний согласный **х** или **к**, например:

нхт

йӳӳхты [йӳӳнты] ‘ходить’ – *йӳӳх=а* ‘ходи’

моӳхты [моӳнты] ‘вытирать’ – *моӳх=а* ‘вытирай’

шөүхты [шөүты] ‘пинать’ – *шөүх*=*a* ‘пинай’
воүхты [воүты] ‘стругать’ – *воүх*=*a* ‘стругай’

нкт

ваүкты [ваүты] ‘ползти’ – *ваүк*=*a* ‘ползи’.

1.3. Группы согласных **нтл**, **ртл**, **лтл**, **лтм**, **мтс**, **ртс**, **нтс** и др.

Если основа оканчивается на два согласных, последний из которых – согласный **т**, то при образовании форм настоящего времени при помощи суффикса **=л** и прошедшего времени при помощи суффикса **=с**, за которыми следуют лично-числовые суффиксы с редуцированным гласным **э**, а также при образовании формы деепричастия при помощи суффикса **=ман** конечный согласный **т** глагольного корня выпадает.

В сочетаниях **нтл**, **ртл**, **лтл**, **лтм**, **мтс**, **ртс**, **нтс** и др. согласный **т** не проносится, но пишется в соответствии с морфемным принципом хантыйской орфографии, при котором одна и та же морфема в разных позициях пишется одинаково. Написание непроизносимого **т** проверяется подбором других форм того же слова, в которых корень стоит перед гласным и конечный согласный слышится отчетливо, например, подбором форм повелительного наклонения или прошедшего времени, ср.:

нтл

хөүлэнтлэн [хөүлэн`лэн] ‘слушаешь’ – *хөүлэнт*=*a* ‘слушай’

вантлэмэн [вант`лэмэн] ‘мы (двое) смотрим’ – *вант*=*a* ‘смотри’

вуйантлэм [вуйан`лэм] ‘возьмусь’ – *вуйант*=*a* ‘возьмись’

хөнтлэв [хөн`лэв] ‘приклеили’ – *хөнт*=*a* ‘приклей’

йонтлэт [йон`лэт] ‘шьют’ – *йонт*=*a* ‘шей’

ртл

кавэртлэв [кавэр`лэв] ‘сварим’ – *кавэрт=а* ‘свари’
путэртлэт [путэр`лэт] ‘говорят’ – *путэрт=а* ‘говори’

лтл

лалтлэжэн [лал`лэжэн] ‘дышат’ – *лалт=а* ‘дыши’

лтм

њөлтман [њөл`ман] ‘божась’ – *њөлт=а* ‘божись’

мтс

йэлэмтсэн [йэлем`сэн] ‘стеснялся’ – *йэлэмт=а* ‘стесняйся’

нтс

вантсайэм [ван`сайэм] ‘нас видели’ – *вант=а* ‘смотри’

вохантсэмэн [вохан`сэмэн] ‘отпросились’ – *вохант=а* ‘отпросись’

лавэнтсэжэн [лавэн`сэжэн] ‘съели’ – *лавэнт=а* ‘съешь’
хэнтсэм [хэн`сэм] ‘приклеил’ – *хэнт=а* ‘приклей’

ртс

партсайэн [пар`сайэн] ‘велели’ – *парт=а* ‘вели’.

1.4. Перестановки согласных в группах **шт**, **шт**, **лт**

В некоторых говорах в неопределенной форме глагола происходит перестановка согласных, которая на письме не отражается, ср.:

хошты [хотши] ‘уметь’
шошты [шөтши] ‘шагать’
лөшты [лөтши] ‘подскакивать’
лөшты [лөльши] ‘стоять’.

2. Удвоенные согласные

Если глагольный корень оканчивается на **т**, то в неопределенной форме глагола возникает стечение двух согласных **т**, так как суффикс неопределенной формы тоже начинается на **т**. В устной речи эти согласные удвоенно не произносятся, но на письме сохраняются, например: *вант=ты* ‘смотреть’, *ювэрт=ты* ‘завернуть’, *айэмт=ты* ‘приклеить’, *йэрт=ты* ‘идти (о дожде)’, *сыстамт=ты* ‘вычистить’, *йонт=ты* ‘шить’, *алт=ты* ‘тащить’, *ай=ты* ‘топить печь’, *вуйант=ты* ‘взяться’, *такамт=ты* ‘крепнуть’, *парт=ты* ‘приказать’, *йунт=ты* ‘играть’, *катлэммт=ты* ‘поймать’, *хөлэнт=ты* ‘слушать’, *йүвэнт=ты* ‘становиться’, *орт=ты* ‘делить’, *путэрт=ты* ‘говорить’, *хэнт=ты* ‘приклеить’, *ньэлт=ты* ‘божиться’, *лотэмт=ты* ‘блёкнуть’, *верэнт=ты* ‘изготавливать’, *лалт=ты* ‘дышать’, *лавэнт=ты* ‘съедать’, *вохант=ты* ‘отпроситься’, *лурт=ты* ‘стричь’, *луңэнт=ты* ‘вносить’, *мөшмэлт=ты* ‘ранить’, *йэлемт=ты* ‘стыдиться’, *жерамт=ты* ‘выяснить’.

Написание корней таких глаголов проверяется подбором других форм того же слова, в которых корень стоит перед гласным и конечный согласный слышится отчетливо, например, подбором форм повелительного наклонения или прошедшего времени, ср.:

йунт=ты ‘играть’ – *йунт=эс* ‘играл’ – *йунт=а* ‘играй’;
йэлемт=ты ‘стыдиться’ – *йэлемт=эс* ‘стыдился’ –
йэлемт=а ‘стыдись’;
айэмт=ты ‘клеить’ – *айэмт=эс* ‘клеил’ – *айэмт=а* ‘приклей’.

§ 53. Чередования в глагольных корнях

В формах повелительного наклонения четырех глаголов происходят чередования в корне:

ө/ў: *тө=ты* ‘нести’ – *туў=а* ‘неси’

и/ўв: *йи=ты* ‘идти’ – *йўв=а* ‘иди’
е/ев: *јѐ=ты* ‘есть, кушать’ – *јев=а* ‘ешь, кушай’
а/ий: *мă=ты* ‘дать’ – *мий=а* ‘дай’.

§ 54. Временные суффиксы

Временные суффиксы выступают в двух видах: с редуцированным гласным *э* и без него – *=ај/=ј* (суффикс настоящего времени) и *=ас/=с* (суффикс прошедшего времени).

Если временной суффикс присоединяется к основе глагола на согласный, то редуцированный в суффиксе пишется, например: *вер=ај* ‘делает’, *вер=ас* ‘делал’.

Если после временного суффикса следует личностно-числовой суффикс, в состав которого входит редуцированный гласный, редуцированный в составе временного суффикса не пишется, например: *вер=ј=ат* ‘делают’, *вер=с=аман* ‘мы (двое) делали’.

Если временной суффикс присоединяется к основе глагола на гласный, то редуцированный в суффиксе не пишется, например: *мă=ј* ‘дает’, *мă=с* ‘давал’.

Если временной суффикс присоединяется к двусложному корню, во втором слоге которого стоит редуцированный гласный *э*, этот гласный выпадает, суффикс выступает в форме с редуцированным гласным, например:

кавар=ты ‘кипеть’ – *кавр=ас* ‘кипел’
јанăт=ты ‘кормить’ – *јант=ај* ‘кормит’.

§ 55. Суффиксы субъектного спряжения

Во всех суффиксах субъектного спряжения пишется редуцированный гласный *э* (см. таблицу). Гласные полного образования в суффиксах субъектного спряжения не употребляются (исключение составляет форма 2-го лица мн. ч. с суффиксом *=аты/=ты*, в состав которого входит гласный **ы**).

Число	Лицо	Лично-числовой суффикс
Ед. ч.	1	= <i>ам</i>
	2	= <i>ан</i>
	3	–
Дв. ч.	1	= <i>амән</i> /= <i>мән</i>
	2	= <i>атән</i> /= <i>тән</i>
	3	= <i>әүән</i> /= <i>үән</i>
Мн. ч.	1	= <i>ав</i>
	2	= <i>аты</i> /= <i>ты</i>
	3	= <i>ат</i>

1. Суффиксы 1-го и 2-го лица ед. ч., 1-го и 3-го лица мн. ч. присоединяются к временному суффиксу без изменений:

вєр=л=ам ‘делаю’, *вў=л=ам* ‘беру’, *вант=л=ам* ‘смотрю’;

вєр=л=ан ‘делаешь’, *вў=л=ан* ‘берешь’, *вант=л=ан* ‘смотришь’;

вєр=л=ав ‘делаем’, *вў=л=ав* ‘берем’, *вант=л=ав* ‘смотрим’;

вєр=л=ат ‘делают’, *вў=л=ат* ‘берут’, *вант=л=ат* ‘смотрят’.

В формах 1-го лица ед., дв. и мн. ч. перед губно-губными **м** и **п** редуцированный гласный приобретает позиционный огубленный характер, что на письме не отражается, так как признаком субъектного спряжения является ряд суффиксов с редуцированным гласным.

2. В 3-м лице ед. ч. личный суффикс отсутствует, например: *мән=әл* ‘идет’, *мән=әс* ‘шел’.

Если основа глагола оканчивается на **л** или **ль**, суффикс настоящего времени =*әл* не пишется, например:

вөл=ты ‘жить’ – *лўв вөл* ‘он живет’

кил=ты ‘вставать’ – *лўв нух кил* ‘он встает’

ул=*ты* ‘спать’ – *лўв ул* ‘он спит’
лоль=*ты* ‘стоять’ – *лўв лоль* ‘он стоит’.

3. Суффиксы двойственного числа, а также 2-го лица мн. ч. выступают в двух формах – с начальным редуцированным и без него, ср.: =*амән*/=*мән*, =*атән*/=*тән*, =*әүән*/=*үән*, =*аты*/=*ты*.

Суффиксы с начальным редуцированным присоединяются к основам на согласный, например:

вер=*л*=*амән* ‘мы двое делаем’, *вант*=*с*=*амән* ‘мы двое смотрим’

вер=*л*=*атән* ‘вы двое делаете’, *вант*=*с*=*атән* ‘вы двое смотрите’

вер=*л*=*әүән* ‘они двое делают’, *вант*=*с*=*әүән* ‘они двое смотрят’

вер=*л*=*аты* ‘вы делаете’, *вант*=*с*=*аты* ‘вы смотрите’.

Суффиксы без начального редуцированного присоединяются к основам на гласный, например:

вў=*л*=*мән* ‘мы двое берем’

вў=*л*=*тән* ‘вы двое берете’

вў=*л*=*үән* ‘они двое берут’

вў=*л*=*ты* ‘они многие берут’.

§ 56. Формы страдательного залога

Суффиксы страдательного залога различаются в зависимости от того, к какому типу основ они присоединяются: суффикс =*ай*= присоединяется к основам на согласный, суффикс =*ый*= присоединяется к основам на гласный. За ними следуют лично-числовые суффиксы субъектного спряжения, ср.:

Число	Лицо	Основа на согласный <i>вох=ты</i> ‘звать’	Основа на гласный <i>мă=ты</i> ‘дать’
Ед. ч.	1	<i>вох=л=аӳ=эм</i>	<i>мă=л=ый=эм</i>
	2	<i>вох=л=аӳ=эн</i>	<i>мă=л=ый=эн</i>
	3	<i>вох=л=а</i>	<i>мă=л=ы</i>
Дв. ч.	1	<i>вох=л=аӳ=мэн</i>	<i>мă=л=ый=мэн</i>
	2	<i>вох=л=аӳ=тэн</i>	<i>мă=л=ый=тэн</i>
	3	<i>вох=л=аӳ=нэн</i>	<i>мă=л=ый=нэн</i>
Мн. ч.	1	<i>вох=л=аӳ=эв</i>	<i>мă=л=ый=эв</i>
	2	<i>вох=л=аӳ=ты</i>	<i>мă=л=ый=ты</i>
	3	<i>вох=л=аӳ=эт</i>	<i>мă=л=ый=эт</i>

В 3-м лице ед. ч. суффикс страдательного залога выступает в усеченном виде, например: *вох=л=а* ‘его зовут’, *мă=л=ы* ‘ему дают’.

Лично-числовые суффиксы выступают в форме без начального редуцированного гласного э.

§ 57. Суффиксы повелительного наклонения субъектного спряжения

Признаком суффиксов повелительного наклонения субъектного спряжения является гласный **а** и согласный **т**.

Если основа оканчивается на согласный, то никаких изменений ни в основе, ни в суффиксе, не происходит. Если основа оканчивается на гласный, то между основой и суффиксом появляется согласный **й**, ср.:

Лицо и число	Суффикс	Основа на согласный <i>вант=ты</i> ‘смотреть’	Основа на гласный <i>вӳ=ты</i> ‘братъ, взять’
2-е л. ед. ч.	=а	<i>вант=а</i>	<i>вӳ=й=а</i>
2-е л. дв. ч.	=атэн	<i>вант=атэн</i>	<i>вӳ=й=атэн</i>
2-е л. мн. ч.	=аты	<i>вант=аты</i>	<i>вӳ=й=аты</i>

§ 58. Суффиксы объектного спряжения.

В лично-числовых суффиксах объектного спряжения пишутся гласные полного образования **а**, **е** и **э**, а также редуцированный **э** (см. таблицу).

Число субъекта	Лицо	Число объекта	
		Ед. ч.	Дв. и мн. ч.
Ед. ч.	1	= <i>εм</i>	= <i>э</i> <i>л</i> = <i>ам</i>
	2	= <i>эн</i>	= <i>э</i> <i>л</i> = <i>ан</i>
	3	= <i>э</i> <i>л</i> <i>э</i> /= <i>л</i> <i>э</i>	= <i>э</i> <i>л</i> = <i>л</i> <i>э</i>
Дв. ч.	1	= <i>εмэн</i> /= <i>мэн</i>	= <i>э</i> <i>л</i> = <i>εмэн</i>
	2	= <i>э</i> <i>л</i> <i>эн</i> /= <i>л</i> <i>эн</i>	= <i>э</i> <i>л</i> = <i>эн</i>
	3	= <i>э</i> <i>л</i> <i>эн</i> /= <i>л</i> <i>эн</i>	= <i>э</i> <i>л</i> = <i>эн</i>

Мн. ч.	1	= <i>эв</i>	= <i>э</i> <i>л</i> = <i>эв</i>
	2	= <i>э</i> <i>л</i> <i>эн</i> /= <i>л</i> <i>эн</i>	= <i>э</i> <i>л</i> = <i>эн</i>
	3	= <i>э</i> <i>л</i> <i>эн</i> /= <i>л</i> <i>эн</i>	= <i>э</i> <i>л</i> = <i>а</i> <i>л</i>

1. Показателем объекта дв. и мн. ч. служит суффикс **=э***л*, в котором пишется редуцированный **э**.

2. В суффиксах 1-го лица ед. и дв. ч. субъекта при ед. ч. объекта, а также в 1-м лице ед. ч. субъекта при дв. и мн. ч. объекта пишется гласный **ε**, например: *вєр*=*л*=*εм* ‘я делаю это’, *вєр*=*л*=*εмэн* ‘мы двое делаем это’, *вєр*=*л*=*э**л*=*εмэн* ‘мы двое делаем их’.

3. В суффиксах 2-го и 3-го лица ед. ч. субъекта при ед. ч. объекта, в 1-м л. мн. ч. субъекта при ед. ч. объекта, а также в 3-м лице ед. ч. субъекта при дв. и мн. ч. объекта пишется гласная **э**, например: *вєр*=*л*=*эн* ‘ты делаешь это’, *вєр*=*л*=*э**л* ‘он делает это’, *вєр*=*л*=*э**в* ‘мы делаем это’, *вєр*=*л*=*э**л*=*л**э* ‘он делает их’.

4. В 1-м и 2-м лице ед. ч. субъекта при дв. и мн. ч. объекта, а также у 3-м лице мн. ч. субъекта при дв. и мн. ч. объекта пишется гласная **а**, например: *вєр=л=эл=ам* ‘я делаю их’, *вєр=л=эл=ан* ‘ты делаешь их’, *вєр=л=эл=ал* ‘они делают их’.

5. Во всех остальных формах пишется редуцированный гласный **э**, например: *вєр=л=элэн* ‘вы двое или многие, они двое или многие делают его/их’, *вєр=л=эл=эв* ‘мы многие делаем их’.

Перед губно-губным согласным **в** редуцированный **э** приобретает огубленный характер, который на письме не обозначается.

6. Некоторые суффиксы выступают в двух формах – с начальным редуцированным и без него.

Если суффиксы 3-го лица ед. ч. субъекта при ед. ч. объекта, 2-го и 3-го лица дв. ч. субъекта при ед. ч. объекта, 2-го лица мн. ч. субъекта при мн. ч. объекта присоединяются к основам на согласный, они выступают в форме с начальным редуцированным гласным. Если же эти суффиксы присоединяются к основам на гласный, но они выступают в форме без начального редуцированного **э**, ср.:

<i>вєр=л=элэ</i> ‘я делаю его’	<i>вў=л=лэ</i> ‘я вижу его’
<i>вєр=л=элэн</i> ‘вы двое/они двое/они многие делают его’	<i>вў=л=лэн</i> ‘вы двое/они двое/они многие видят его’

§ 59. Суффиксы повелительного наклонения объектного спряжения

Признаком суффиксов повелительного наклонения объектного спряжения является гласный **э** в формах 1-го лица и согласный **л**.

Если основа оканчивается на согласный, то никаких изменений ни в основе, ни в суффиксе, не происходит. Ес-

ли основа оканчивается на гласный, то между основой и суффиксом появляется согласный й, ср.:

Лицо и число	Суффикс	Основа на согласный <i>вант=ты</i> 'смотреть'	Основа на гласный <i>вў=ты</i> 'брать, взять'
2-е л. ед. ч.	=э	<i>вант=э</i>	<i>вў=й=э</i>
2-е л. дв. ч.	=а <i>лэн</i>	<i>вант=а<i>лэн</i></i>	<i>вў=й=а<i>лэн</i></i>
2-е л. мн. ч.	=а <i>лы</i>	<i>вант=а<i>лы</i></i>	<i>вў=й=а<i>лы</i></i>

§ 60. Словообразовательные суффиксы глагола

В словообразовательных суффиксах глаголов пишутся гласные полного образования **а, и, ɛ**, которые могут встречаться в непервых слогах, а также редуцированный гласный **ə**.

1. Суффиксы, в которых пишется редуцированный гласный **ə**

=**ыйəл** /=**ийəл** =

вер=**ыйəл**=ты 'делать'
 йухт=**ыйəл**=ты 'приходить'
 вөнəлт=**ыйəл**=ты 'учиться'
 потəлт=**ыйəл**=ты 'заморозить'

луп=**ийəл**=ты 'говорить'
 төтль=**ийəл**=ты 'носить'
 хөхəлм=**ийəл**=ты 'начинать бег'
 ньəх=**ийəл**=ты 'смеяться'
 сац=**ийəл**=ты 'слышаться'

=**лə**=

тарəн=**лə**=ты 'бороться'
 апəр=**лə**=ты 'стараться'
 вэ*л*нəс=**лə**=ты 'добывать'

вот=лэ=ты ‘обветриваться’

=льэ=

При присоединении суффикса **=льэ** к основам на согласный происходит позиционное смягчение предшествующего согласного, которое на письме не отражается, так как действует морфемный принцип хантыйской орфографии, в соответствии с которым одна и та же морфема в разных позициях пишется одинаково. Написание проверяется подбором других слов, в которых корень стоит перед гласными или согласными, не вызывающими позиционного смягчения, ср.:

кэрэт=ты ‘перевернуть’ – *кэрэт=льэ=ты* ‘валяться’

ул=ты ‘лежать’ – *ул=льэ=ты* ‘ложиться’

эйл=ты ‘топить печь’ – *эйл=льэ=ты* ‘затапливать печь’

ал=ты ‘тащить’ – *ал=льэ=ты* ‘таскать’

кил=ты ‘встать с постели’ – *кил=льэ=ты* ‘вставать с постели’

вол=ты ‘жить’ – *вол=льэ=ты* ‘поживать’

вэл=ты ‘добыть’ – *вэл=льэ=ты* ‘добывать’

амэт=ты ‘радоваться’ – *амэт=льэ=ты* ‘обрадоваться’

хйт=ты ‘двигаться’ – *хйтэт=льэ=ты* ‘кататься’

лөмэт=ты ‘надеть’ – *лөмэт=льэ=ты* ‘одеваться’.

Если суффикс **=льэ** присоединяется к основам на гласный, в корне происходит чередование (см. § 53) или появляется согласный **й**, например:

мй=ты ‘дать’ – *мий=льэ=ты* ‘давать’

вў=ты ‘взять’ – *вў=й=льэ=ты* ‘брать’

=мэ=

эйлэ=ты ‘обнять’ – *эйлэ=мэ=ты* ‘обнять быстро’

ваһыц=ты ‘рассечь’ – *ваһыц=мэ=ты* ‘обнять быстро’

навэр=ты ‘прыгать’ – *навэр=мэ=ты* ‘прыгнуть’

хөхэл=*ты* ‘бежать’ – *хөхэл*=*мэ*=*ты* ‘побежать’

=**тэ**=

вөнэл=**тэ**=*ты* ‘учить’

ванэл=**тэ**=*ты* ‘показать’

сорэл=**тэ**=*ты* ‘сушить’

хйтэл=**тэ**=*ты* ‘двигать’

вохэл=**тэ**=*ты* ‘спустить’

хөхэл=**тэ**=*ты* ‘заставить бежать’

=**эмт**=

омэс=*ты* ‘сидеть’ – *омс*=**эмт**=*ты* ‘сесть’

лоль=*ты* ‘стоять’ – *лоль*=**эмт**=*ты* ‘встать’

пунты ‘класть’ – *пун*=**эмт**=*ты* ‘сесть’

верты ‘делать’ – *вер*=**эмт**=*ты* ‘сделать’

воцхиты ‘гладить’ – *воцх*=**эмт**=*ты* ‘погладить’

=**эт**=

мош=**эт**=*ты* ‘болеть’.

2. Суффиксы, в которых пишется гласный **а**

=**ащ**=

сый=**ащ**=*ты* ‘шуметь’

лык=**ащ**=*ты* ‘злиться, сердиться’

сеук=**ащ**=*ты* ‘биться’

=**аьщ**=

хйниш=**аьщ**=*ты* ‘расписаться’

=**ант**=

воух=**ант**=*ты* ‘заниматься обтесыванием’.

3. Суффиксы, в которых пишется гласный **е**

=**ес**=

тын=сс=ты ‘заниматься торговлей’

=**смэ**=

луң=смэ=ты ‘войти’

путр=смэ=ты ‘разговаривать’

мер=смэ=ты ‘сломать’

4. Суффиксы, в которых пишется гласный **ы**

=**ый**=

вант=ый=эл ‘посматривает (время от времени)’

навр=ый=эл ‘попрыгивает (время от времени)’

нөмс=ый=эл ‘подумывает (время от времени)’

пун=ый=эл ‘кладет (время от времени)’

мйн=ый=эл ‘похаживает (время от времени)’.

5. В словах типа *хйтцэты* ‘ударить’, *рүтцэты* ‘отдыхать’ с сочетанием **тц** происходит позиционное смягчение согласного **т** перед **ц**, которое на письме не отражается.

§ 61. Правописание причастий

1. Суффиксами причастий являются **=ты** (причастия настоящего-будущего времени, которое берет на себя также функции неопределенной формы глагола) и **=эм** (причастия прошедшего времени).

При присоединении суффикса причастия настоящего-будущего времени **=ты** к любым основам никаких изменений ни в суффиксе, ни в основе не происходит, например: *ари=ты* ‘петь, поющий’, *луу=ты* ‘входить, входящий’, *навэр=ты* ‘прыгать, прыгающий’.

При присоединении суффикса причастия прошедшего времени **=эм** к основам на согласный никаких изменений ни в суффиксе, ни в основе не происходит, например: *луу=эм* ‘входивший,

При присоединении суффикса причастия прошедшего времени **=ам** к основам на гласный между основой и суффиксом появляется согласный **й**, например: *ари=й=ам* ‘певший’.

При присоединении суффикса причастия прошедшего времени **=ам** к двусложным основам на согласный, второй слог которых содержит редуцированный гласный **э**, этот гласный выпадает, например: *йкэ́т=ты* ‘собирать, собирающий’ – *йкт=ам* ‘собранный’, *омэс=ты* ‘посадить’ – *омс=ам* ‘посаженный’.

2. Причастия могут принимать лично-числовые суффиксы и показатель местно-творительного падежа **=эн**.

Лицо	Число		
	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1	= <i>эм</i>	= <i>эмэн</i>	= <i>эв</i>
2	= <i>эн</i>	= <i>ан</i>	= <i>ан</i>
3	= <i>э́л</i>	= <i>ан</i>	= <i>э́л</i>

§ 62. Правописание деепричастий

Деепричастие образуется при помощи суффикса **=ман**, который присоединяется ко всем типам основ без изменений, например: *ари=ман* ‘напевая’, *ньа́х=ман* ‘смеясь’, *йунт=ман* ‘играя’, *хэхэ́л=ман* ‘бегая’.

Краткий орфографический
словарь хантыйского языка

(казымский диалект)

Алфавит

А а Ё ё В в И и Й й

К к Л л Љ љ Ј ј

М м Н н Њ њ Ћ ћ

О о Ќ ќ П п Р р

С с Т т Ђ ђ У у Ў ў

Х х Ш ш Щ щ

Ы ы Э э Є є Ә ә

А

авийэлты
авты
авэт
авэтши
айамтыйэлты
ай
 ай-кэл
 ай кемн
 ай мөрэх
 ай ньаь
 ай пўлуйэ
 ай тǎхты
 ай тохтэр
 ай телн
 айа намрыты
айлат
айэл-вөнэлэн
айэлта
 айэлта сǎр
айэлтыйэва
айэм
 айэм-китэм
айэмтты
айэн-айэн
акаь
акаьльэты
акар

акар-ворш

алемэты
альийэлты
альийэлты
алььэты
альты
альэмты
альэсты
альэсийэлты
алмэлты
алмийэлты
алмэлты
алтут
алты
алтыйэлты
алтэсты
алтэсийэлты
алшантты
алци
алщэты
алемэты
алэмты
алэж
 алэж сахэт
 алэж хөьл
алэжайа
 алэжайа-хөлжа
амамэтши
амамэтщэты

амп	аҥнәпсы
ампар	аҥщиты
ампвөл	аҥщәмәты
ампи	аҥән
амтыйәлты	апиты
амтэбльэты	апрамтты
амтәң	апрамтыйәлты
амтәпсы	апрамтәмәты
амтәптэты	апрәң
амәт	апрәңа
амәтты	апщи
анас	апәлне
анши	апәлы
анши йӱх	апәр
аһәң	апәрлы
аһәң-көһәң, тж	апәрлуйәлты
аһиң-көһиң	апәрләты
аҥка	ар
аҥкаҥки	ар вӱрн
аҥкаҥки-аҥкщаци	ар сув
аҥки	ар-шимәл
аҥки-ащи	ар сыр, тж арсәр
аҥкилы	ара
аҥкилы-ащилы	ара авшәмтты
аҥкщаци	ара әләмәты
аҥкәл	ара вуцәлләты
аҥлыты	ара вӱты
аҥләмәты	ара йиты
аҥләмтты	ара йохәтты

ара йўканти
ара келәмти
ара лоңхити
ара лоңхитти
ара келәмти
ара лакәнти
ара лоңхити
ара лоңхитти
ара лоңхитемәти
ара лярпитти
ара лярпитемәти
ара мәти
ара мәншәмәти
ара мәншәти
ара мийләти
ара мөритти
ара менәмти
ара мешәмти
ара ҺаҺәрләти
ара Һарләти
ара Һоңхәлләти
ара омсәлтти
ара омсәмти
ара омәсти
ара ортти
ара ортысемәти
ара ортәсти
ара ортәсийәлтти
ара питти

ара похти
ара пөхәлтти
ара пултти
ара пулыти
ара пулјәттти
ара пунти
ара пуныйәлтти
ара пунәмти
ара рәҺәлтти
ара рутәмти
ара рывти
ара талти
ара тәхти
ара тохти
ара төти
ара хәтти
ара хәтәлтти
ара хөнтти
ара хөнтыйәлтти
ара хөхлыйәлтти
ара хөхәлмәти
ара хөхәлтти
ара шохрәмти
ара шохрәмтыйәлтти
ара шохәрләти
ара шўлитти
ара әвтыйәлтти
ара әвтәмти
ара әвәлмәти

ара епэтты
арат
 муй арат
 мулты арат
 щи арат
аратты
арийэлты
ариты
арматты
армэты
арна
арсэр, *тж* ар сыр
арт
аргалэты
аргащты
артна
артнайа
артнайэң
артэн
 тәм артэн
 щи артэн
аремэты
ас
ат
 ата-хятла
атэл, *тж* ат
 атэл-хятэл
 атлэн
атэлтэты

атэлт
 атэлт луваттэлн
атэлта
атэм
атэн, *тж* атлэн
ашэмты
ащи

Ӑ

ӓкэтты
ӓкмийэлты
ӓкмемэты
ӓктыйэлты
ӓктэмтты
ӓктэпсы
ӓктэшийэлты
ӓктэщты
 ӓктэщты-пунантты
ӓктэщемэты
ӓкэмты
ӓл
ӓла
ӓлвөлты
ӓлбийэлты
ӓлльэты
ӓлмөнтыки
ӓлнөмла
ӓлсаң

ājсәң-пөлсәң
ājты
ајемәты
ājәмты
ājәс
ājәрмәты
ājәртты
ājәртыйәлты
āj-на-на
ājнт
 ājнт ај
 ājнт ки
 ājнт неш
 ājнт па
 ājнт хөн
 ājнт рāхәј
ājнта
ājнтатәр
ājнты ки
ājнтәсты
ājнтө
ājнтөм
 ājнтөма йиты
ājнтты
ājнтәмтты
ājнтәп
 ājнтәп йул
 ājнтәп кәј
ājнтәптәты

ājһа
ājһхи
ājһщар
ājһкәрмийәлты
ājһкәрмәты
ājһкәртты
ājһкәртыйәлты
ājпләк
ājпләсыйәлты
ājпәлмәты
ājпәлтты
ājпәлтыйәлты
ājратты
ājс
ājспух
ājстāкан
ājсәви
ājттәты
ājшкап
ājшкола
ājшнај
ājшңәлты
ājшңәлтемәты

В

вал
валщам
валемийәлты

валемэты
вал йўх
ван
вана
ванамэты
ванашэк
ванкўтл
ванпэс
вантлҗы-вөлҗы
вантөхэлҗ
вантты
вантыйэлҗты
вантэпсы
вантэсты
вантэсэң
ванэлҗта
ванэлҗтэты
ванэн
ваншаң
ванши
ваңщты [ващты], *пов.*
накл. ваңща
ваңщэсты
 ваңщэсты сохэлҗ
ваңкарең
ваңкийэлҗты
ваңклэмтты
ваңкрыты

ваңкты [вакты], *пов. накл.*
ваңка
ваңкемэты
ваңкэмтты
ваңкэрмэты
ваңкэртты
вар
варэң
варс
варэхтэты
васы
 васы олҗас
 васы пәкэт
 васы пушэх
ваттемэты
ваттэты
вабкэты
вахшемэты
ващ
 ващ лҗывэп вой
вәт
вой
 вой-хө
 вой-хўлҗ
войаң
воңцийэлҗты
воңщты
воңщэмут
воңщэмуты

воъщэмутэң
воъщэп
воңхантты
воңхты
воңхеп, *тж* воңхэп
воңхэп, *тж* воңхеп
вопиты
вортты
вортэмтты
вортэсты
ворш
ворэмты
вот
вотас
вотлжэты
вотты
вотыйэлты
вотэң
вохантты
вохльэты
вохтут
вохты
вохэлты
вохэлтэты
вохэнтты
вохэпсы
вош
 вош хайры
вошитыйэлты

вошэтты
вощ
вощхийэлты
вощхиты
вощхемийэлты
вощхэмтты
вощөң
вөйтанта
вөйтантаыйэлты
вөйтыйэлты
вөйэм
вөйэт
вөйэтльэты
вөйэтты
вөлэкты
вөл
 вөл-вөл
вөлльэты
вөлмиты
вөлмэтты
вөлты
 вөлты-холты
вөлтэты
вөлты
вөлжэм
вөлжэмты
 вөлжэмты-холжэмты
вөлжэпсы
вөн

ВӨН СОТ

вөнашэк
вөнат
вөнлат
вөнт
вөнтыйэлты
вөнтыты
вөнтәң
вөнтәп
вөнтәр
вөнши
вөнэл
вөнэлты
вөнэлтыйэлты
вөнэлтәпсы
вөнэлтәты
вөньләсты
вөрт
вөрты
вөртыты
вөртәсты
вөртәң
вөры
вөс хө
вөсыты
вөт
вөтаң
вөтләп
вөтшийэлты

ВӨТШЕМӘТЫ

вөтшәмтты
вөтшәты
вөтща
вөтща ваңкәпләты
вөтща лылләты
вөтща лумәртты
вөтща һортәсты
вөтща олты
вөтщи
вөтщәм
вөты
вөш
вөшийэлты
вөшты
вөшөмийэлты
вөшөмәты
вөшәмтты
вөшәмты
вөщөвөл
вөщты
вуй
вуйа щеләмтты
вуйаң
вуйи
вуйңәлты
вуйәлты
вуйәлтыйәлты
вуйәлтәты

вуйэмты	вухаль
вуйэмтыйэлты	вухи
вуйэтты	вухлы
вульты	вухсар
вул	вухсар вош
вулаң	вухэң
вуллы	вушиты
вултты	вушкэты
вултэп	вушңэлты
вулыйэлты	вущ
вулытты	вушалы
вулыты	вушалең
вунщал	вушатты
вуныты	вушатыэлты
вунемэты	вушиты
вурңа	вушкантиэлты
вурэх	вушкийэлты
вусатыэлты	вушкэмтты
вусхэмтты	вушкэты
вусты	вушлыты
вусы	вушлэсты
вусытты	вушлэмтты
вусыты	вушлэсийэлты
вусемэты	вушлэх
вусең	вушлэхэң
вусэх	вушрэм
вусэхлы	вушрэмэң
вубары	вушэмэты
вух	вушэмтты

вущәмты
вўйантты
вўйльәты
вўйәв
вўклиты
вўлка
вўльәк
вўл
вўлт
вўлы
вўлең
вўләп
вўна
вўнш [вўш]
вўнши
вўншәптәты
вўнәлшәты
вўр₁
вўр₂
 вўр-вөнт
вўра
вўрайән
вўрайәң
вўрас
вўратыйәлты
вўратты
вўращ
вўращтәты
вўркам

вўрләты
вўрмәль
вўрт
вўртатты
вўрткам
вўрты
вўрщиты
вўрщәк
вўрыты
вўрәмтты
вўрән
вўрәң
вўрәс
вўс
вўслы
вўстәты
вўсәң
вўт
вўтат
вўтлы
вўтңа
вўтпи
вўты
 вўты килты
 вўты килльәты
 вўты бурңәлты
 вўты омсәлтемәты
вўтәлта
вўтән

вўтəҗ	вэй
вўтəҗа	вэй-кўнш
вўтəх	вэк
вўтщəты	вэљьəты
вўтщийəлты	вэљпəс
вўш	вэљпəслəты
вўша	вэљты
вўш əвəлт	вэљци
вўшəн	вэљəм
вўшан	вэљəмты
вўшар	вэт
вўшартты	вэт йаҗ
вўшмащты	вэт сот
вўшəм	вəтмит
вўщ	вəтхущйаҗ
вўща	вəтлов хайəп
вўщайəн-хəйəн	вəтра
вўщилəты	вəтци
вўщитты	вəщ
вўщитыйəлты	вəщəҗ
вўщлəм	вəщкат
вўщҗа	вєл
вўщємийəлты	вєнш [вєш]
вўщємəты	вєнш лўв
вўщəмты	вєнш пўҗəл
вэв	вєнш мəҗхты сұх
вэвлы	вєншти [вєшти]
вэвлослы	вєҗ
вэвтам	вєр

вера
 вера па
 вера щи
верты
верэк
верэмты
верэнтты
верэнтыйэлты
верэсты
верэсьйэлты
верэтты
вехшемэты

И

и
 и арат
 и вонла
 и вөтща
 и вулап
 и вулапа
 и йаха
 и кәрщат
 и-кәт
 и кем
 и лъепән
 и лампи
 и мултыйән
 и мурт

и муртән
и неш
и пўш
и пўша
и тәм иты
и төх
и тўрән
ищи
и щив
и щиты
ики
икең
 икең-һавремән
 икеңән-имеңән

ильамтты

ил
 ил аратты
 ил әрхәмтты
 ил ваңләмтты
 ил вөлтэты
 ил вохэлты
 ил вохәлтэты
 ил кәрһәмтыйәлты
 ил менәмты
 ил нумнәмтты
 ил һайты
 ил һўрты
 ил павэтты
 ил пәрыты

илҗ питты	илҗы мөрәмәты
илҗ пеләк	илҗы-нухлы
илҗ төрәм	илҗы роханьләты
илҗ тупшәмтты	илҗы хумәлмәты
илҗ улты	илҗы есләмтты
илҗ шураc	илпи
илҗ епәтты	илпи эвәлт
илҗәм	илпийа
илҗәмты	илпийән
ими	илта
ими-ики	ирњи
имулты	ирњесты
имухты	ирнәлтыйәлты
имең	ирт
имең-хотәң	төх иртән
имеңән-икеңән	иртәптәты
имәт	ирәтты
ин	ис
ин мөнты	ис хур
ин тәм	иса
ин тәта	иса пурайән
иньщәсты	иса щи
иньщәсыйәлты	иса щосән
иньщмәты [ищмәты]	ит
ипәртты	итән-итән
илҗы	иты
илҗы енәмты	ихущйаң
илҗы	ихәтты
илҗы ваһатты	ишкащты

ишњи
ишэк
ишэкты
ищи
 ищи кўрэмән
 ищи мурт
 ищи па
 ищи пўљаң
 ищи сахәт
ищипа
ищки

Й

йа
йавәтты
йай
 йайлам-йохлам
йак
йакийәлты
йакты
йакәлты
йакәмтты
йанас
йанаса
йаъщи, *тж* йаъщты
йаъщийәлты
йаъщтут [йащтут], *тж*
йаъщут

йаъщты [йащты],
 пов. накл. йаъща;
 тж йаъщи
йаъщут, *тж* йаъщтут
йаъщемийәлты
йаъщемәты
йаъщәпсы
йаъщәсыйәлты
йаъщәлтәты
йаъэльщийәлты
йаъэльщәты
йаң
йаңиты
йаңмит
йаңәлты
йасңәп
йастантты
йастантыйәлты
йастыйәлты
йастәпсы
йастәты
йасәң
 йасәң кәр
йәкан
йәкәнтты
йәм
 йәм арат
 йәм кем
йәма

йама-атма
йаматты
йаматыялты
йамашийялты
йамащты
йамийэва
йамсыйэва
йамты
йамялты
йамялтыялты
йамэн
йамэс
йана
янапа
янэв
янухийялты
янхты [янхты], *пов. накл.*
януха
янухемийялты
янухемэты
янухэпсы
япалы
яплемэты
яплэмтты
яртсот
яртиян
яртиан сот
яртхөс
яаха

йахем
йахема
яша
яшавөл
йив
йив-аки
йив-ас
йив-йох
йивлам-йохлам
йив эви
йивлап-аслап
йивлы-аслы
йилкам
йил
йиламтыялты
йилпа
йилпалэты
йилпатты
йилы
йилытыялты
йилэп
йина
йинт
йинтыты
йинтэп
йинтэты
йинэмты
йиңк
йиңк вой

йиҥк-вот	йисәҥа
йиҥк-вөнт	йит
йиҥк-лант	йиты
йиҥки	йитши, <i>тж</i> йишты
йиҥклы	йитәҥ
йиҥкәҥ	йихралты
йиҥкәҥ-мўвәҥ	йихрыты
йиҥкәп	йишийәлты
йиҥкәпсәҥ	йишкәптәты
йиҥәл	йишмемәты
йипи	йишмәлтты
йипәрты	йишмәлты
йир	йишмәлтемәты
йир-поры	йишты, <i>тж</i> йитши
йира	йишәмты
йира нумнәмтты	йовләмәты
йира шўкнәмтты	йовлыйәлты
йирән	йовләмтты
йирсаләты	йовләсты
йирсацты	йовләсыйәлты
йиртоха	йовәлмийәлты
йирты	йовәлмәты
йиртәп	йовәлсөп
йирыйәлты	йовәлты
йирәв	йолхатты
йирәмтты	йолхәмтты
йис	йоләх
йисән	йонтты
йисәҥ	йонтәстут

йонтэсты	йөрәң
йонтэсемэты	йөхэлты
йос	йөхэт
йосты	йөщ
йосэх	йөщтэты
йох	йөщэмтты
йохарт	йувлэмтты
йохартэп	йувра
йохмәң	йуврайа
йохмәп	йуврыты
йохтыйәлты	йуврэмэты
йохәм	йуврәлты
йохэтты	йуврэмтты
йош	йуврәң
йош-күр	йувәл
йоши-күры	йувәрләты
йошлы	йувәрмэты
йошлы-күрлы	йувәртты
йошлы-лонлы	йувәртийәлты
йошәң	йувәрщэты
йөм	йул
йөмлэтне	йулта
йөнрэмэты	йулты
йөр	йулән
йөр кәпәр	йунт
йөр-щом	йунтты
йөрам	йунтут
йөрлы	йунтәпсы
йөрән	йур

йуремийэлты

йуремэты

йурэн

йурэң

йурэңа

йус

йутлаң

йухан

йухан-лор

йухи

йухи йувэлтэты

йухтантты

йухтыйэлты

йухтылэты

йухтэмтты

йухтэпсы

йухтэптэты

йухтэптыйэлты

йухэл

йухэтты

йүв

йүволэң

йүвпи

йүвпелэкэн

йүврэлты

йүвтыйэлты

йүвемэты

йүвэнтты

йүвэнтыйэлты

йүвэтты

йўкан

йўкана

йўканти

йўкантийэлты

йўңкэл

йўпийа

йўпийэн

йўх

йўх-йеңк

йўхлы

йўхэң

йэв

йэвэң

йэкан

йэкэр

йэл

йэллы

йэлмэлты

йэлпийа

йэлпийэн

йэлы

йэлы-йухи

йэлем

йэлем-пөхтем

йэлемты

йэлемэң

йэлэмты

йэлэн

йэтна-хөла

йэтшемэты

йэтшэптэты

йэтшэты

йэтэн

йэша

йэшашты

йэшэк

йэщалт

йем

йемлэң

йемэлты

йемэн

йеңк

йеңк-лоьщ

йеңки

йеңктэты

йеңкэң

йеңта

йеңтайа

йермат

йермийэлты

йермемэты

йернас

йернасэң

йерщэты

йерт

йерт-вот

йертты

йертэң

йерэмты

К

кав, *тж* кава

кавлактэты

каврыйэлты

каврэлты

кавэр

кавэрмийэлты

кавэрмэты

кавэртты

кавэрти

кавэщ

кавэщты

какваньщи

кал

калащ

калса

калщ

калтэң

камэн

камэн-йулэң

камэлта

канши

каныты

кань

кань пушэх

кар
каралыйәлты
караләты
каркам
карһәмтты
кәһәмтыйәлты
карт лўнж
картан
картаң
карты
карш
карыты
каремәты
карәң
кас
каскан
касләптыйәлты
касләптәты
касәлты
катлы
 катлы-потлы
катлыйәлты
катләмты
катләптәты
катләсты
катра
 катра телн
катәлнән
катәлты

катәңка
каш
каша
кашаң
кашацемәты
кашлы
 кашлы-пөшлы
кашәмты
кашәң
кашәңа
кащ
кайойәң
кәкәремәты
кәлһи
кәлщиты
кәлы-вулыа
кәлатыйәлты
кәлиты
кәлмәты
кәлт
 кәлт йиңк
кәлтащ
кәлты
кәлы
кәләмәты
кәләмты
кәмән
кәмщар
кәнтащты

кәншаһици
кәнши, *тж* кәншты
кәншийәлты
кәншты [кәшты],
 пов. накл. кәнша,
 тж кәнши
кәншәмәты
кәпәлшәп
кәпәртты
кәр
кәраң
кәрләты
кәрьорәң
кәртөпка
кәртәсты
кәртәсийәлты
кәрщәлт
кәрщат
кәры
 кәры-пәры
кәрыты
кәрәк
кәрәп
кәрәпсы
кәрәтты
кәрәщ
кәс
кәсна
кәсты

кәт, *тж* кәтән
 кәт веншәп
 кәт каш
 кәт йәнләп кәши
 кәт күт щәвне
 кәт сот
 кәт-хөләм
кәта-күта
кәтна
 кәтна вутрәтты
 кәтна әвтыйәлты
кәтән, *тж* кәт
 кәтән-кәтәнән
 кәтән-күта
 кәтән-күтән
кәтнәң
кәтсыр
кәтхущйәң
кәби
 кәби венш
кәбрәмәты
кәбәрләты
кәбәртты
кәшаләты
кәшалыйәлты
кәшаң
кәшас
кәшасәң
кәши

каши-мөш	китапты
кашмэлттү	китты
кащремэты	китэнтак
ки	киш
киварт	көккөк
кивартэң	көлэмэты
кивартэты	көм
килаң	көмэң
килты	көмэңа
ким	көһар
ким-йухи	көр
ким рэкэнты	көр-түт
ким талъэты	көравьэк
ким талты	көраш
ким холжэмты	көрт
ким хөхэлмэты	көрт-вош
кимлы	көрт-хот
кимлэң	көртэң
кимпи эвэлт	көрэң
кимпийа	көс
кимпийэн	көслы
кимэл	көсэң
кимэт	көбэв
кирмэщ	көща
кирты	куй
кирыты	күвлыты
кирэсыйэлты	күвлэмэты
кисэр	күвлэң
кисэрлэты	күвшэң

кўвэл	кўрлы
кўвәщ	кўрмәлтты
кўкрәмәты	кўрмәң
кўкәр	кўрнат
кўкәрләты	кўрңәлтыйәлты
кўл	кўрт
кўлы	кўртты
кўлыты	кўртәсты
кўләмты	кўршка
кўль	кўрщәмтты
кўльләңки	кўрыты
кўл	кўрәк
кўлат	кўрәк
кўмиты	кўрәм
кўрәмәты	кўрәмән
кўрәң	кўрән
кўрәң-ворсәң	кўрәң
кўнш [кўш]	кўсы
кўнш кар	кўт
кўншаъщи	кўт әвәлт
кўнши, <i>тәж</i> кўншты	кўта
кўншпәң [кўшпәң]	кўта-кўта
кўншты [кўшты],	кўтләп
<i>пов. накл.</i> кўнша,	кўтләпән
<i>тәж</i> кўнши	кўтрәң
кўншәмәты	кўтән
кўншәп	кўтәнән
кўр	кўтәң
кўркәты	кўтәп

кўтәпән
кўтәртты
кўтәртыйәлты
кўтәры
кўбщәты
кўш
 кўш кәпа
кўшмәлтты
кўшмәлты
кўшмәлтыйәлты
кўшәм
кўшәмты
кўщ, *тж* кўщи
кўщар
кўщи, *тж* кўщ
кўщты
кэв
кэван
кэвнәк
кэвәң
кэй
кэйты
кәл
 кәл-һўр
кәлаң
кәлщи
кәриты
кәтәмты
кәши

кәм
кәма
кәмән
кән
кәнамты
кәнамтыйәлты
кәны-мәны
кәңк
кәңки
 кәңки-ваңки
кәңкәмтты
кәпа, *тж* кәпи
кәпәл
кәр
 кәр вой
кәрас
кәрлыйәлты
кәрләты
кәртыйәлты
кәрәтльәты
кәрәтты
кәш
кәша, *тж* кәши

Л

лавләк
лавмәң
лавемийәлты

лавәмэты	лăһа
лавәм	лăһщәмэты
лавэттемэты	лăһщэлты
лавэттэты	лăһщэмтты
лак	лăһщәң
лак ов	лăп
лакатты	лăпи
лакащәң	лăпты
лакка	лăпщәмэты
лакнәмэты	лăпәң
лакнэтльэты	лăщ
лакщиты	лăщтэты
лакщэмтты	локащты
лакеп	ломп
лакэнты	лоңхитты
лалыты	лоңхиты
лаләмэты	лоңхитемэты
ламк	лоңхемийэлты
ламкәң	лоңхемэты
лаһщәң	лопиты
лаңкийэлты	лосэтты
лаңкпи [лаңпи]	лот
лаңкты [лаңты], <i>пов. накл.</i>	лоттэты
лаңка	лотхэмтты
лаңкәп	лотэлтэты
лаңкэсты	лохсэты
лащ	лөксы
лăкиты	лөлы
лăһ	лөны

лөһи
лөһщи
лөһщиҗәты
лөһхаһщәп
луви
лумиты
лумщиты
лумщәң
лумәщ
лунты хир
лунтәмтты
луһщәх
луһәмәты
луһҗ
лупийәҗты
лупсәх
лупты
лупәмтты
лускәты
лутаһәң
луткәты
лутҗәптәты
лутҗәҗты
лутхәты
лутыты
лух
лухалы
лухщиты
лухщәмәты

лухәпсы
лүк
лүк-ворш
лүкәмәты
лүкәтләты
лүһщ [лүщ]
лүһщәмтты
лүһщәң
лүтҗәты
лүттәты
лыпәщ
лыппи
лыпсыты
лыптәң
лыпәнта
лыпәт
лыс
лыскәты
лысыты
лысәтты
ләнттты
ләңки
леккәр
лөпәк

Л

лявтыйәҗты
лявәт

лавта питты
лавэтты
лавэттэты
лакийэлты
лаксэты
лакты
лясатты
ляскэты
лясыты
лятатты
ляткэты
лятыты
лятэң
ляхитты
ляхитыйэлты
ляхнэмтты
лыпитты
льөпэх
льупиты
льухитыйэлты
льухемэты
льухэтты
льеп
льепа
льепэн

Л

лав

лавлуйэлты
лавлэмтты
лавлэпсы
лавлэсты
лавлэсыйэлты
лавемэты
лавэлты
лавэнтты
лавэрт
лавэрта
лавэртамэты
лавэртэпсы
лаймэң
 лаймэң-кэшаң
лайэм
 лайэм пос
 лайэм ух
лалты
 лалты тўр
лалтэпсы
лалэмты
лаль
лальлы
лальэсты
лампа
лаңар
лаңки
 лаңки шянш
лаңлэң

лант	лӱӱкӱр
лант йиӱк	лӱӱкӱр ӱхӱл
лант тӱр	лӱӱкӱр хӱ
ланты	лӱӱматты
лантӱн	лӱӱхаты
лапӱт	лӱӱсӱмтты
лапӱт йаӱ	лӱӱркӱмтты
лапӱт сот	лӱӱрӱӱлты
лапӱт-хӱт	лӱӱрпи
лапӱтмит	лӱӱрпилӱты
лапӱтты	лӱӱрпитты
лапӱтхущйаӱ	лӱӱрпиты
лапка	лӱӱрщӱн
лапкайӱн	лӱӱрщӱх
лаптыӱӱлты	лӱӱрыты
лаптӱсыӱӱлты	лӱӱрӱмӱты
лар	лӱӱрӱлты
ларащ	лӱӱсыты
латты	лӱӱткӱш
латыӱӱлты	лӱӱхисты
латӱлтӱты	лӱӱхӱпӱн
латӱмтты	лӱӱхӱпӱн путӱр
латӱтльӱты	лӱӱхӱр
лахты	лӱӱщкам
лахӱмтты	лӱӱщкама
лӱӱкиты	лӱов
лӱӱл	лӱов ӱул
лӱӱлӱн	лӱоващ
лӱӱӱа	лӱовийӱ

ловэлмэты	лоьщ [лощ]
ловэлты	лоьщ вуцалы
ловэлтыйэлты	лоьщ-йэңк
ловэң	лоьщ супэл
ловэң хө	лоьщ сөм
лойиты	лоьщ сөмийэ
лольийэлты	лоьщантты
лольилэты	лоьщи
лольты	лоьщийэлты
лольщи	лоьщты [лощты]
лольэмтты	лоьщсөмэты
лолма	лоьщэлтэты
лолмайа	лоьщэмтты
лолмах	лоьщэң
лолмийэлты	лопэстэты
лолмемэты	лор
лолэмты	лор вой
ломиты	лор вош
ломесты	лоры
ломэтлэты	лошэк
ломэтты	лощэлтэты
лон	лөйтты
лон ңухи	лөйтты вой
лонлты	лөйэлты
лоны	лөйэң
лоны лўв	лөйэт
лоньльсөмэты	лөлхесты
[лоньльсөмэты]	лөм
лоньльщэты [лоньльщэты]	лөмты

лөмтэйэлты
лөмтэсийэлты
лөмэлтэты
лөмөтлэты
 лөмөтлэты-
 пунантты

лөмөтсүх
лөмөтты
лөмөттэты
лөнт
лөңх
 лөңх лот
 лөңх тайты хө
 лөңх хө ар
 лөңх хур
лөп
 лөп йир
 лөп паң
 лөп хър

лөпха
лөпэх
лөратты
лөрыты
лөс
лөтты
лөтгэйэлты
лөтөпсы
лөх
лөхийа

лөхлантты
лөхлөмэты
лөхсән
лөхсәңа
лөхесты
лөхэлты
лөхэс
лул
лулам
лулаты
лулпи
лултты
лулэң
 лулэң лот
луват
луватгаң
лумары
лумэртты
луңты
луңтыйэлты
луңемийэлты
луңемэты
луңэлты
луңэлтыйэлты
луңэлтемэты
луңэлтэпты
 луңэлтэпты ар
луңэтлэты
луңэтты

лупас	лўм
лупиты	лўмәң
лупһәлты	лўң
лупәтты	лўң кўтәп
луртантты	лўң-сўс
луртты	лўңк
лустәты	лўңтәмтты
лут	лўңтәпсы
лутпәң	лўңтәсты
лутәк	лўңән
лутәң	лўңәтты
лутәп	лыл
лух	лыл рўв
лухмәлты	лыл шив
лухтыйәлты	лыла-мәра
лухтәсты	лыләң
лухтәсийәлтылты	лыләңа
лухәң	лыләңа верты
лухәстут	лыләңләты
лухәтты	лыләтты
лўв ₁	лыв
лўв-һухи	лыварт
лўв-сом	лывиты
лўв шўк	лывәң
лўв ₂	лывәсты
лўв саттала	луй
лўвәң	луйәлты
луй	луйәм
луй тый	луйты

лык	лытпәң
лыка	лыхмәлты
лыки	лыхмәлтыйәлты
лыки-сухи	лэщатты, <i>тэж</i> лэщәтты
лыкащты	лэщатты-пәркатты
лыкматты	лэщатты-шавиты
лыкмәлты	лэщатыйәлты
лыкмәмты	лэщмәты
лыкәмты	лэщтан
лыкәң	лэщтантты
лылһатты	лэщәтты, <i>тэж</i> лэщатты
лылһәлты	лэщәтты-шавиты
лылтыйәлты	леваса
лым	лел
лымәң	леләңәл-йаһшләңәл
лын	лелләты
лыпәлта	лелты
лыпи	лелтәмтты
лыпи вөнтәр лух	лелтәсты
лыпийа	лелтәты
лыпийән	лелы
лыпең	лелы питты
лыпең ут	лелы-йаһлы
лыс	леләмты
лыт	лемәң
лыт ов	лемәң мўв
лытәң	лелсәң
лытәп	лелта
лылтәсты	лелтамты

лєпты
лєпəлмəты
лєпəлты
лєпəлтыйəлты
лєпəлтəпсаң
лєпəлтəпсы
лєпəң
лєпəс
 лєпəс хот
лєпəт
лєпəтнє
лєр
 лєр йиңəл
лєрамтты
лєрамтыйəлты
лєраң
лєрмемəты
лєрмəлты
лєрмəлтыйəлты
лєрəмты
лєрəң
лєрəтты
лєтут
лєтутəң
 лєтутəң-йаьщутəң
лєты
 лєты-йаьщи
лєхə

М

ма
мав
мави
мавəң
макла
малємəты
маңəн
маңəнмəты
маңəнты, тж маңəнши
мāкарєң
мāкремəты
мāкəрлыйəлты
мāкəрлəты
мāкəртты
мāкəрщəты
мāл
мāл
мāлат
мāлатты
мāлəң
мāнты
 мāнты-йаңхты
мāншацты
мāншийəлты
мāншемəты
мāншəптəты
мāншəты

мāныйэлты
мāнемэты
мāнэлты
мāр
мāрнэлты
мāрнэлтыйэлты
мāртыйэлты
мāртэтлэты
мāрыты
мāрсм
мāрсмийэлты
мāрсмэты
мāрэк
мāрэн
мāрэтты
мāта
мāтайэл
мāтта
 мāтта ирн
 мāтта кем
мāты
мāттырэн
мāтты, *тж* мāттэ
мāш
мāшалэты
мāшатты
мāшйа
мāшйайа
мāшйайэн
мāшкам

мāшэк
мийантты
мийлэты
микрэн
микшэн
мил
мин
миьнэлты
миьэн
мир
мис
мисы
мисэн
мит
 мит хө
миталэты
митацты
митра
митрайэн
митэлтэты
миш
мишматты
мишмэлты
миштэты
мой
мойиты
мойлантты
мойлэпсы
мойлэптэты
мойлэты

мойпэр	мосэлтыйэлты-
мойэң	эвэмлыйэлты
молши, <i>тж</i> молэпши	мосэлтэты
молэпши, <i>тж</i> молши	мосэлтэты-эвэмлэты
молиты	мосэң
моъщ [мош]	моторэң
моъщ-ар	мэнты
моъщ-путэр	мэңх
моъши, <i>тж</i> моъщты	мэңхийэлты
моъшийэлты	мэңхты
моъщты [мошты],	мэңхэл
<i>пов. накл.</i> моъща,	мэңхэлтты
<i>тж</i> моъши	мэңхэлшийэлты
моъщэң	мэңхэлщэты
моъщэпсы, <i>тж</i>	мэңхэмтты
моъщэпты	мэңхэп
моъщэпты, <i>тж</i>	мэңхэсты
моъщэпсы	мэңхэсыйэлты
моъщэптең	мэрхэң
моъщэптэты	мэрыты
мормиты	мэрэмэты
мормэң	мэрэтты
морты	мэрэх
морэм	мэстэптэты
морэмтты	мэстэты
мос	мэтлы
мосмэтты	мэхэл
мосты	мөш
мосэл	мөш-кәши
мосэлтыйэлты	мөшмэлты

мөшәң
 мөшәң-кашаң
мөшәтты
муй
 муй арат
 муй вўрн
 муй иты
 муй кем
 муй па
 муй мурт
 муй лампа
 муй өхтыйән
 муй хурасәп
 муй щирн

муйа
муйа па
муй арат
муй вўрән
муй иты
муй кем
муй па
муй мурт
муй өхтыйән
муйән
муйсәр
муй щирән
муканы
муканльәты
мукаһең
мукары

мукарең
мулха
мулжыты
мулнем
мулсаләты
мулсатты
мулсәр
мултара
мултартән
мултас
мулты
 мулты вўрн
 мулты пәта
 мулты кем

мулха
мулхатәл
муләмтты
муләсты
мунталы
мунталты
мунтәлмәты
муншамәты
мурт
 мурт щос
мурта
мурталыйәлты
мурталәты
мурты
муртәң
муртәңа

мурэлты	мўлмэтльэты
мутшацты	мўлэм
мутшийэлты	мўл
мутшэты	мўлты
мухлэң	мўлэпсы
мухсэң	мўлэсты
мухты	мўлэтты
мухемийэлты	мўң
мухемэты	мўрпэң
мухэл	мўрэп
мухэлайа	мэвты
мухэлтохи	мэвэл
мухэлтты	мэвэтты
мухэт	мэнь
мухэтты	мэньпиты
мушатты	мэньэп
мўв	мэс
мўв-авэт	мелкатты
мўви	мелэк
мўвлы	мена
мўвлер	менайэң
мўвэң	менаруй
мўвэң-йиңкэң	менлэты
мўвэтты	менмантты
мўк	менемэты
мўкањи	менэмты
мўкањең	менэтты
мўкары	меңк
мўкныты	мерашты
мўкэньлэты	мерытыйэлты

мет
мета
метшашты
метшәты
мешәмтты

Н

наврэлты
наврэлтыйәлты
наврэлтәты
наврәпсы
наврәтльәты
навәрмийәлты
навәрмәты
навөрне
навөрты
най
 най-вөрт
найәң
намна
намәлта
намән
намәт
наңк
 наңк-хөл
наңкәң
нарәп
нарәмты
нарәсты

нарәс йӱх
нәкәмәты
нәлыты
нәл
нәлтты
нәң
нәптыйәлты
нәпәтты
нәртама
нәртамлы
нәрәтты
нәхемийәлты
 нәхемийәлты-
 мухемийәлты
нәхемәты
новты
нойәмәты
нопәт
нопәтльәты
нопәтты
нопор
ноптыйәлты
ноптәлты
нохкәл
нохты
нохемәты
нохәр
 нохәр йӱх
 нохәр сөм
нохәрләтне

нөй	нумсэң
нөйэп	нумэс
нөмийэлты	нуры
нөмты	нурыты
нөмэлмийэлты	нурэл
нөмэлмэты	нурэм
нөмэлта	нух
нөмэн	нух верлэты
нөмэсты	нух верэлты
нөмэсыйэлты	нух верэтты
нөптэң	нух хулатты
нөпэт	нух хурэтты
нөр	нух щурэтты
нөрэң	нухлы
нөрэтты	нухты
нөхсэмтты	нухшэк
нөхсэты	нухэмтты
нөхты	нўв
нөхэл	нўвпи
нөхэлщийэлты	нўм
нөхэлщэты	нўмпи
нөхэтты	нўмпи эвэлт
нуви	нўмпийа
нувсмты	нўмпийэн
нул йўх	нўр
нулты	нўрэтты
нулэстут	нўша
нулэсты	ный
нулэсты йўх	нык
нумсы-кэлы	ныклы

НЫМ
НЫМЭЛ
НЫМЭЛТЫ
НЫН
НЫП
НЫПЕМЭТЫ
НЫПЭҢ
НЫПЭТТЫ
НЫР
НЫРЭТТЫ
НЫРЭС
 нырэс-норэс
НЫТ
НЫТЫ
НС
НЕМ
НЕМАН
НЕМАСЫЙА
НЕМКЭНТЫ
НЕМПИ
НЕМТЭСЫЙЭЛТЫ
НЕМХӨНТЫ, *тж*
НЕМЭЛХӨНТЫ
НЕМХУЙАТ, *тж*
НЕМЭЛХУЙАТ
НЕМХУЛТА
НЕМХУЛЩА
НЕМЭЛ
НЕМЭЛТ, *тж* НЕМЭЛТЫ

НЕМЭЛХӨНТЫ, *тж*
НЕМХӨНТЫ
НЕМЭЛХУЙАТ, *тж*
НЕМХУЙАТ
НЕМЭҢ
 НЕМЭҢ-СЫЙЭҢ

НЕМЭП
НЕМЭПСЫ
НЕМЭТТЫ
НЭПЭК
НЭПЭКЭҢ
НЕР
НЕРТЫ
НЕРЫТЫ
НЕРЭМТЫ
НЕРЭП
НЕРЭСТЫ
НЕРЭТТЫ
НЭШ

НЬ

НЬАВЭР
НЬАВКЭТЫ
НЬАВЛЭК
НЬАВЛЭКА
НЬАВРЫТЫ
НЬАВРЕМ
НЬАВРЕМ ВӨНЭЛТЭТЫ
НЭ

ньавремәң	ньӓл
ньавресты	ньӓл-вэг
ньавшемәты	ньӓл йаң
ньайәмты	ньӓл сот
ньалы	ньӓл сӓңәп
ньалмиты	ньӓлмит
ньалмәң	ньӓлхущйаң
ньаләм	ньӓр
ньамалт	ньӓрийӓлэты
ньамкәты	ньӓрки
ньаңәтши, тж ьаңәшты	ньӓрты
ньаңәшты, тж ьаңәтши	ньӓремәты
ньаң	ньӓрәтты
ньаң хӓрәп	ньӓслыты
ньаңэльщәты	ньӓслемәты
ньаңәң	ньӓсләмтыйӓлты
ньар	ньӓтши
ньарлуңәлты	ньӓх
ньарты	ньӓх-йунт
ньарщәптәты	ньӓх муләң
ньащ	ньӓх муләңа йиты
ньашмурт	ньӓхәң-йунтәң
ньӓкшийӓлты	ньӓхийӓлты
ньӓкшемәты	ньӓхиты
ньӓкшәмтты	ньӓхсәп
ньӓкәтши, тж ьӓкәшты	ньӓхты
ньӓкәшты, тж ьӓкәтши	ньӓхтәты
ньӓлкас	ньӓхәлты
ньӓлпемәты	ньӓхәртты
ньӓләк	ньӓхәсты

ньаххэтты	картаң ьол
ньаш	кўвләң ьол
ньашах	кўншәң ьол
ньашмәлты	ләпәң ьол
ньашты	мөңх ьол
ньиваң	пәкәт ьол
ньивләты	тухләң ьол
ньивәл	шөхты ьол
ньивәл йаң	ьоләң
ньивәл сот	ьомсәң
ньивәл хөс	ьомәс
ньивәлмит	ьонмәң
ньивәң	ьоп
ньивәщта	ьорпемәты
ньийты	ьор-пор
ньим	ьорщи
ньимпәл	ьорщәты
ньимсар	ьорәң
ньиншийәлты	ьорәтты
ньиншты [ньишты]	ьорәх
ньиншәмтты	ьорәх-мурәх
ньиншәмтыйәлты	ьотты
ньиңхәрти	ьотыйәлты
ньимсар ими	ьотәпсы
ньиңхәртты	ьотәсты
ьир	ьохщәм
ьисәң	ьохәлт
ьол	ьөл
ьол-йөхәл	ьөл вәлты
ьол йерт	ьөлты

ньөмәр	ньусәрләты
ньөр	ньухалты
ньөрәм	ньухалтыйәлты
ньөрәм вўрщәк	ньухалләты
ньөхлыйәлты	ньухатты
ньөхләпсы	ньухаты
ньөхләсты	ньухи
ньөхмантты	ньухи-сух
ньөхәлты	ньухи-лўв
ньөхәмты	ньухәт-хўләт
ньөхәтты	ньухлыйәлты
ньувты	ньухләты
ньулы	ньухрантты
ньулхи	ньухсәң
ньул	ньухтәты
ньул илпи тўш	ньухең
ньул-сөм	ньухәрты
ньул хайьщары	ньухәс
ньулты	ньухәс-вой
ньулыты	ньўвты
ньуләмәты	ньўки
ньуләсты	ньўкњи
ньуләм	ньўр
ньуләмты	ньўрайа
ньумра	ньўрам
ньумша	ньўрты
ньумшайа	ньўрәмтты
ньумәс	ньэвәр
ньупәлләв	ньәл
ньураң	ньәлты

ньэлэмэты

ньэлэң

ньэлэңа

ньэмэщ

ньел

ньер

ньерэң-сухэң

ньера-суха

ньерат

ньерты

О

ов

ов ньулэң

ов хяр

ов шяншэң

ов шек

ов щары

овиты

овлэх

овемэты

овэң

окх-окх

оль

оль пүйши

ольмемэты

ольмэлты

ольпэң

ольэмты

ольэп

ол

олмэң

олнаслэты

олһат

олһитты

оләм

оләм са

олэң

олэңмит

олэңэң

олэтты

омсантты

омсыйэлты

омсэлты

омсэлтемэты

омсэлтэты

омсэмтты

омсэпсы

омэсты

омэсты-вөлты

онтпэң, тж онтэпэң

онтэп

онтэп-сөн

оңи

оңты

оңтэң

оңтэң-түрэң

оңэт

оңэт шөп

опращ нем
опт̄ахты
оп̄эращ
ортне
ортты
ортывен
ортэпсы
ортэсты
оры
орэтты
оса
оты
отесты
охэт
охэтты
ош
ошњи
ощ

Ө

өмпи
өмща
 өмща-көмща
өмэщ
өңх
өңхи
өңхэлты
өптәң
өпэт

өхләң
өхты
 өхтыя
 өхтыён
өхәл
 өхәл-хоп
өхэт

П

па
 па хятәл
 па хуты
 па щи
пав
павтыйәлты
павтеп, *тж* павтәп
павтэсты
павәлтты
павәлтэты
павәрт
павәтты
пай
пайлы
пайлыя
пакнәлты
пакнәпсаң
пакнәтлэты
пакәнты
палмәлты

палты	пәлҗап
паләсты	пәлҗап-хөрап
памтәң	пәлҗаплы
памтәпсы	пәлҗаптыйәлты
памәтты	пәлҗаптәты
пан	пәлҗапәң
панне	пәлҗты
паң	пәлҗәң
пар	пәнт
партты	пәнтәң
партты-ильамты	пәнән
партыйәлты	пәңиты
партәпсы	пәңһиты
парш	пәңһәмәты
парем	пәр
па хәтәл	пәраһэк
па щи	пәратты
пәк, тәж пәкәт	пәркан
пәкийәлты	пәркатты
пәкты	пәркатыйәлты
пәкәмты	пәрһәлты
пәкәт, тәж пәк	пәрһәлтыйәлты
пәл	пәрты
пәлҗа	пәрщан
пәлҗат	пәрыты
пәлҗатты-пәлҗатты	пәс
пәлҗлы	пәсан
пәлҗһи	пәста
пәлҗәң	пәста-пәста
пәлҗамәты	пәсты

пáстэк
пáстэты
пáта
пáтлам
пáтламэн
пáтлэты
пáтлыты
пáттэты
пáты
пáтэрмэты
пáтэрух
пáщар
пáщарлэты
пáщлэмэты
пáщрэмэты
пáщэрмэты
пáщэртты
пил
 пил не
пила
пилаң
пилаңа
пилт
пилтэщты
пилэтты
пильщэты
пир
пирмэң
пирщэмэты
пиры

пирыты
пирэм
пирэщ
питас
питаты
питкам
питльэпсы
питльэптэты
питльэптыйэлты
питты
питы
питылэты
питэмтты
питэр
питэртты
питэрэн
пишйан
пищ
пищэң
пой
пойар
пойкийэлты
пойтэк
пойэк
пойэкты
пойэкщэты
поламэты
полт
полты
полтэң

пом	похэл
поњам	похэлщэты
поңхэл	похэнты
порха	похэнтэты
порхэң	пошэх
поры	пөкаъьы
поресты	пөлжан
поресыйэлты	пөлсэң
порэх	пөлжэн
пос	пөм
посмэты	пөмащипа
постэты	пөмлжы
посхэмты	пөмэң
посыты	пөн
посэмтты	пөнэлты
посэн	пөп
потты	пөр
потыйэлты	пөрлыйэлты
потемэты	пөрлөмэты
потэлтыйэлты	пөрлөпсы
потэлтэты	пөрлөтлэты
потэм	пөрлэты
похйтұр	пөрмийэлты
похла	пөрмэм
похнэлтыйэлты	пөрщэң
похнэлтэты	пөры
похнэпсы	пөрэмты
похнэптэты	пөрэнтты
похты	пөрэнтыйэлты
похща	пөрэщ

пөсмеклэты	пулыты
пөсүиты	пулэх
пөсүэлты	пулэха
пөсүөң	пулэщ
пөсты	пул
пөсыйэлты	пулатыйэлты
пөсэмты	пулнэры
пөсэнтыйэлты	пулты
пөсөң	пулуйты
пөтэшка	пулуйэтты
пөхлантты	пулэн
пөхлуйэлты	пулэскэты
пөхлэмэты	пулэтты
пөхэлмэты	пун
пөхэлты	пунантты
пөхэр	пунты
пөшас	пунты-лэщатты
пөшах	пуншты [пушты],
пөшах кэл	<i>нов. накл.</i> пунша;
пөшэх	<i>тж</i> пунши
пөщка	пуныйэлты
пөщкайөң	пунэлты
пулңи	пунэмтты
пулңи-лўньщи	пунэмтыйэлты
пулхиты	пунэсты
пулхемэты	пуньхиты
пулхэмтты	пуңлаң
пулхэң	пуңращ
пулшөң	пуңха
пулщемэты	пуңхэрти

пур	путши
пура	путэр
пурайэн	путэртты
пурвой, <i>тж</i> пурты вой	путэртыйэлты
пурљи	пух
пурмэс	пух-эви
пурне	пухиты
пуртөн	пухлэң
пуртёны	пухэл
пурты	пухэрлэптэты
пурты вой, <i>тж</i> пур-	пуши
вой	пушкан
пуртэты	пушканэң
пурщантты	пушканэң-сотпэң
пурыйэлты	пушты
пуремэты	пушхэң
пурэмты	пушхэп
пурэң	пушэсты
пурэс	пушэх
пурэт	пущ
пурэтты	пущэң
пурэх	пўв
пурэхщаң	пўва
пусэл	пўвлы
путалы	пўвлэпсы
путанщыйэлты	пўвлэты
путлаң	пўвэң
путлыты	пўвэтты
путремэты	пўй
путрэң	пўка

пўкайәң	пўпемәты
пўква	пўрка
пўкла	пўскәты
пўкән	пўсыты
пўл	пўт
пўлхәмтты	пўтләты
пўлши	пўтңәлтыйәлты
пўлшәптәты	пўтремәты
пўлемәты	пўтрәмтты
пўляң	пўты
пўләп	пўтыты
пўн	пўш
пўнпи	пўши
пўншийәлты	пўштацты
пўншмәты [пўшмәты],	пўштәты
<i>пов. накл.</i> пўншмә	пўшәлтыйәлты
[пўшмә]	пўшәлтәты
пўншты [пўшты],	пўшәң
<i>пов. накл.</i> пўншә;	пәвләлты
<i>тәж</i> пўнши	пәвләмты
пўншәмты	пәвләпсы
пўншәмтыйәлты	пәвты
пўншәпсы	пәвемәты
пўншәсты	пәвәлты
пўнәң	пәвәлхот
пўң	пәвәмты
пўңәл	пәлты
пўңәлә	пәншар
пўңәлән	пәншарәң
пўпи	пәц

пелга
пелантты
пелантыйәлты
пелка
 пелка пайщлэмтты
пелкан
пелки
пеллы
пелҗа
пелты
пелтыйәлты
пелтэмтты
пелтәщты
пелшәпсы
пеләк
пеләтты, *таж* пеләтши
пеләтши, *таж* пеләтты
пентты
пентыйәлты
пентэмтты
пеҗк
 пеҗк тохтәр
пеҗклы
пеҗкәң
пеҗкәп
перна
пернайәң
перһамәты
пертыйәлты
пертемәты

перәтты
пес
песы
песыҗәты
песәл
пеши
пешһы
пешәң

Р

рав
рава
 рава мәншәты
 рава сеҗкты
равмәты
рампиты
раһы
раһәнты
рат
 рат хәр
 рат хойәм елпәп
ратхәмтты
рәкәнты
рәһаки
рәһкәмты
рәһәлҗәты
рәп
рәпсәмты
рәпсемәты

рӑс
рӑсмӑлты
рӑбыты
рӑхи
рӑхийа
рӑхийӑлты
рӑхты
рӑхӑл
рӑхӑлты
рӑхӑлтыйӑлты
рӑхӑмтты
рӑхӑнты
рӑщ
ром
рома
роман
ромкам
роммийӑлты
роммӑлтыйӑлты
ромӑмтты
ропӑх
 ропӑх са
роханьӑлаты
рохӑемӑты
рохпиты
рохпӑн
рохсемӑты
рохсӑмтты
рохсӑты
рӑпата

рӑпатъӑк
рӑпитты
рӑпитыйӑлты
рӑт
рӑтна
рӑтӑн
рувемийӑлты
рувемӑты
рунты
рунӑлты
рунӑмтты
рунӑн
рупсалты
рупсемӑты
руптӑтльӑты
рупӑт
русы
рутӑн
рӑв
рӑва
рӑвтыйӑлты
рӑвтӑмтыйӑлты
рӑвемийӑлты
рӑвемӑты
рӑвӑн
 вот рӑвӑн
рӑвӑн
рӑвӑна
рӑвӑтты
рӑнӑкалты

рўнкаты
рўнкийәлты
рўнкәтльәты
рўтщийәлты
рўтщәмтты
рўтщәпсы
рўтщәптыйәлты
рўтщәптәты
рўтщәты
рўщ
 рўщ-хәнты
рывты
рымхәмтты
рымәх
рэвиты
рэвты
рэвесты
рән
рәнәлты
реп
репәң
рескәты

С

сав, *тәж* савне
савлыты
савләлты
савләмтты
савләң-кўкрәң

савне, *тәж* сав
савәр-вавәр
сай
сайкатыәлты
сайкәмтты
сайкәмтыйәлты
сайлийәлты
сайәк
сайән
саккар
саккары
саккарәң
саләң
саләңтәты
саңлемәты
саңра
саңрайәң
саңән
сапәллак
сапәл
сат
саты
саъли
 саъли-хөрлы
саъщи
сахты
сахәт
сащ
сацийәлты
сащлы

сацты	сов
сащәма	сой
сащәмты	сойәм
сәк	сом
сәклыты	сопас
сәкәлщийәлты	сопасләты
сәкәлщәты	сопәк
сәлңәлты	сора
сәлыты	сорәлтәты
сәлалтәты	сорњи
сәлты	сорт
сәм	сорты
сәм-турәх	сортәң
сәмарөт	сорәлты
сәмлы	сорәлтыйәлты
сәмлы-мухәллы	сорәм
сәмәң	сос
сәңкинары	сот
сәңкәп	сотпәң
сәңхәм	сотәң
сәр	сотәп
сәралтәты	сохәл
сәран	сөйәм
сәрацты	сөләк
сәратты	сөл
сәрмәлты	сөн
сәткәмты	сөңи
сәх	сөпәс
сәхәң	сөр
сәхәп	сөрәмтыйәлты

сөрөң	сурт
сөх	сурты
сөхматыйэлты	сурты-мавты
сөхтыйэлты	суры
сөхтэты	сурыты
сөхэм	сурэм
сөхэр	сурэң
сөхэрмэты	сурэтты
сөхэрты	сурэх
сөхэтты	сусты
сува	сусэл
сувиты	сусэм
сувэмтты	сутам
суй	сутамтыйэлты
суйэлт	сух
суйэлтты	сух-һир
суйэлтэты	сух-пўн
сулы	сухныйэлты
сул	сухнэмтты
сулаң	сухнэптэты
суллы	сухта
сулыты	сухтайэң
сулэх	сухэм
сумиты	сухэнлы
сумлэх	сухэнлы-кимэллы
сумэлта	сухэнты
супэл	сухэң
супэлмэты	сухэп
супэлты	сухэптантыйэлты
сур	сухэптэты

сухарты
сүкрэмтты
сүлтэм
сўмпа
сўмэт
сўнемэты
сўң
сўңэтты
сўртты
сўрты
сўртэпсы
сўс
сўсэн
сўт
сўтытты
сывиты
сывэс
 сывэсңэн-кўрэкңэн
сий
сийащты
сийлы
 сийлы-хөслы
сийматты
сийәң
сийәңа
сыл
сылмаң
сылемэты
сымләты
сымры

сың
сыңк
сып-сөлы
сыры
 сыры телн
сырыйа
сыр
 сыр-сыр
 сыр-супәр
 сыр-супәр ут
сырэнта
сырэнтты
сыс
сыстам
сыстамтты
сых
сыхты
сыхэлтты
сыхэлтэты
сэв
сэвийэлты
сэвиты
сэврантты
сэврийэлты
сэвты
сэвсемийэлты
сэвэмтты
сэвәң
сэвәп
сэвәпсы

сэвэрмэты
сэвэрти
 сэвэрти-эвэтты
сэвэс
сэй
 сэй-полт
сэңэн вэй
сейхэмтты
сельа
сем
 сем йиңк
 сем карты
 сем-пәл
семи
 семи-һулы
семиты
семлы
 семлы-пәллы
семәлтәты
семәң
семәт
семәтты
семәп
сен
сенәмәты
сеңканти
сеңкащты
сеңкийәлты
сеңкты
сеңкәмәты

сеңкеп
сер
серамтыйәлты
сермәлты
серәмты-ворәмты
сесы

Т

та
таврәмәты
так
така
такамтты
такамәты
таки-паки
такла, *тж* таклы
таклыты
таксәр
тал
 тал пеләк
талыйәлты
талйәты
таләп
таләсты
таләсийәлты
тамалты
таматты
таңантты

таңты	тәмпийән
таңха	тәм хәтәл
таңэсты	тәмәщ
тарн	тәнләптэты
тарна йиты	тәнлэсты
тарнән	тәнэлты
тарәм	тәһары
тарма йиты	тәһарең
тарәнлэты	тәһрацийәлты
тащ	тәһращты
тащ-вўнш	тәһремэты
тащтам	тәһремэты-
тащтэты	пәщремэты
тащәң	тәһрәртты
тащәң-вўшәң	тәһрәрти
тащәңа-вўшәңа	тәһрәртиәлты
тащәң-көсәң	тәпты
тәйийәлты	тәпәллэты
тәйты	тәпәлмэты
тәкләң	тәпәлты
тәкәлщэты	тәпәр
тәл	тәркэты
тәлаң	тәрматты
тәлаң так	тәрмәл
тәлаң телән	тәрмәлты
тәлта	тәрбәк
тәлта-тулта	тәрәмты
тәлән	тәрәптантыәлты
тәм	тәрәптыәлты
тәм иты	тәрәптэты

тáта	торнóлты
тáтa-гyтa	торнóлтыйéлты
тáхa	торхa
тáхaнтты	торыты
тáхaнтыéлты	тoс
тáхaщ	тохaнты
тáхи	тохaтты
тáхийéлты	тохийéлты
тáхийэн	тохнэмэты
тáхрэмтты	тохты
тáхрэтлэты	тохтэн
тáхты	тохтэнвөл
тáхэмийéлты	тохтэр
тáхэмэты	тохэлты
тáхэрлыйéлты	тохэнты
тáхэрлэты	тохэрты
тáхэрмэты	төй
тáхэртты	төймийéлты
тáхэртыйéлты	төйэмты
тов, тэж тови	төлac
тови, тэж тов	төлт
товийэн	төлтa
толан	төнэл
толэмты	төһaл
тонх	төп
топар	төпa
топэнты	төртэтлэты
тор	төрэм
торатты	төс
торах	төсa

төтлэаты	турхэң
төтлийэлты	турхэлптэты
төты	турэн
төх	турэп
төх ирн	турэх
төх пурайэн	тухи
төх щос	тухлыты
төхрыйэлты	тухлэң
төхрэмтты	тухэл
төхэл	тушэмэты
төхэл итэн	тўвантыйэлты
төхэмты	тўвемийэлты
төхэрты	тўвемэты
тувитты	тўкрас
туйэт	тўлэмты
тулмаштэты	тўныты
тулэх	тўң
тулта	тўң ширэңа
туман	тўңк
туманэң	тўңкэң
тумпи эвэлт	тўңматты
тумпийа	тўңматыйэлты
тумпийэн	тўңэмлэты
тумран	тўр
тупэщты	тўр хяр
турас	тўрлы
турастэты	тўт
турлы	тўт хот
турны	тўтэң
турхиты	тўтэң-мўвэң

тўтлы
 тўтлы-поллы
тўтщан
тўш
тўшәп
ТЫВ
 ТЫВ-ТУХИ
ТЫВИЙӘЛТЫ
ТЫВТЫ
ТЫВӘЛТ
 ТЫВ-ТУХИ
 ТЫВӘЛТ-ТУХӘЛТ
ТЫВӘТ
 ТЫВӘТ-ЙӨХӘЛ
ТЫЙ
ТЫЙТЫ
ТЫЙӘҢ
ТЫЛЩӘҢ
ТЫЛӘЩ
ТЫН
ТЫНЛЫ
ТЫНЫТЫ
ТЫНЫЙӘЛТЫ
ТЫНЕМӘТЫ
ТЫНЕСТЫ
ТЫНӘҢ
ТЫҢЩАҢ
ТЫШ
 ТЫШ-ВОЩ
ТЫШТӘМӘТЫ

ТЫШТӘПТӘТЫ
ТЫШТӘТЫ
ТЫШӘҢ
ТӘВЛЫЙӘЛТЫ
ТӘВӘЛТЫ
ТӘВӘН
ТӘВӘНЛӘТЫ
ТӘКӘНТЫ
ТӘКӘПТӘТЫ
ТЕЈ
ТЕЈАҢ
ТЕЈЫЙӘВА
ТЕЈӘН
ТЕМӘТТЫ
ТЕПӘЛ
ТЕРМАЛӘТЫ
ТЕРМАТ
ТЕРМАТТЫ

Ъ

ЪӀ
ЪӀПЕМӘТЫ
ЪО
ЪОВ-ЪОВ
ЪОЙ-ЪОЙ
ЪОЙИТЫ
ЪОЙӢӘЛТЫ
ЪОБИТЫ

бөп
бөпәң
булыты
бэльэвисор
бэльэпон

У

ув
увлатты
увлы
увты
увэлты
увәң
увәс
увәспийа
уллот
улы-мулы
улльэты
улты
уләмты
умиты
унтас
упи
упең
уркәң
уртәтльэты
урыты
урәк

усәм
ут
утты
утшам
ух
ух-сөм
ух лўв
ух путлаң
ух шов
ухамтыйәлты
ухтохи
ухшам
ухшамәң
ухәл
уш
уша верты
ушлы
ушлы-вөллы
ушәң
ушәң-сащәң
ушәң-щирәң
ущмар
ущмарләты
ущмарәң
ущхўл
ущәл
ущәт-хўләт

Ў

ўв
ўвты
ўвтийёлты
ўвэтты
ўккэл
ўкщэм
ўкщэмтты
ўкщэмты
ўмийёлты
ўмрыты
ўмты
ўнлән
ўңәл
ўңәрмәты
ўңәрты
ўп
 ўп-вєң

Х

хайийёлты
хайльәты
хайты
хайёлты
хайәп
хәлэв
хәлы
хәл

хәлты
хәлы
хәлэвэт
хәнне
хәннєхө
хәнты
хәнтылы
хәншаһыцты [хәншащты]
 пов. накл.
 хәншаһыца
хәншаң
хәнши, *тж* хәншты
хәншийёлты
хәншты [хәшты],
 пов. накл. хәнша,
 тж хәнши
хәншәмтты
хәншәпсы
хәнәм
хәнәпсаң
хәнәсты
хәһа
хәһатты
хәһатыйёлты
хәһатәпсы
хәһи
 хәһи-луми
хәһийа
хәһийэва
хәһыты

хәьемәты	хәхәт
хәьәмтыйәлты	хәш
хәр	хәшап
хәрәс	хәшиты
хәрәх-мурәх	хәшңа
хәрңа	хәшәң
хәрңайәтты	хәщ
хәрщатты	хәщийәлты
хәрщи	хәщриты
хәрәмәты	хәщты, <i>тж</i> хәтщи
хәстел	хәщәмтыйәлты
хәтлјәвән	хәщәптәты
хәтлјәлн	хивемәты
хәтлјәң	хилне
хәтты	хилы
хәтхәмтты	хинт
хәтщийәлты	хинь
хәтщәты	хир
хәтыйәлты	хир-хинт
хәтәл	хирантты
хәтәлтыйәлты	хирты
хәтәлтәты	хирийәлты
хәтәтльийәлты	хирәсты
хәтәтльәты	хирәтты
хәтәмтты	хит
хәтәмәты	хиты-сухи
хәьщи, <i>тж</i> хәщты	хитәлшәты
хәхрыты	хиш
хәхәрмәты	хишиләты
хәхәртты	хишты

хишәм	хонәңа
хишәмәң	хонәңән
хишәмтты	хонши
хишәң	хоңщи
ховиты	хоңщәпсы
хойльәты	хоңра
хойты	хоңса
хойәлты	хоңтәп
хойәм	хоп
холљи	хопљи
холльийәлты	хопты
холльәты	хоптытты
холлјәмәты	хоптәң
холлјәп	хоптәрка
холлјәптәты	хопәң
холлјәпәң	хор
холлјәты	хораң, <i>тж</i> хорәң
холлјәты-йәсләты	хорахщи
холлјәты-щәлты	хорйәләты
холмәсты, <i>тж</i> холмәсты	хорлји
холмәсты, <i>тж</i> холмәсты	хоресыйәлты
холмәтты	хос
холпиты	хот
холты	хотхәры
холты-вөлты	хотши, <i>тж</i> хошты
холәмты	хотәң
холјәп	хотәңа
хомщи	хотәңа-муйәңа
хон	хохтәлты
хонәң	хохтәмтты

ХОХЭТТЫ	ХӨЛПИ
ХОШИТЫ	ХӨЛТТЫ
ХОШМИЙЭЛТЫ	ХӨЛТЫ
ХОШМЭЛТТЫ	ХӨЛЭНТТЫ
ХОШМЭЛТЫЙЭЛТЫ	ХӨЛЭНТЫЙЭЛТЫ
ХОШҢЭЛТЫ	ХӨЛЭМ
ХОШТЫ, тэж хотши	ХӨЛЭМ йау
ХОШЭМ	ХӨЛЭМ сот
ХОШЭМТЫ	ХӨЛЭМХУЦЙАН
ХОЩТЫ	ХӨН
ХӨ	ХӨНТТЫ
ХӨ-ВОЙ	ХӨНТЫ
ХӨЙТЫ	ХӨНТЫЙЭЛТЫ
ХӨЛ	ХӨНЭЛТЫ
ХӨЛЫ	ХӨНЭЛТЫЙЭЛТЫ
ХӨЛЫТЫ	ХӨНЭЛТЭТЫ
ХӨЛЫТТЫ	ХӨҢЭЛ
ХӨЛЫТЫЙЭЛТЫ	ХӨҢХАЙА
ХӨЛӨҢ	ХӨҢХИЙЭЛТЫ
ХӨЛӨҢ	ХӨҢХТЫ
ХӨЛТЭМТЫ	ХӨҢХЭМТТЫ
ХӨЛЭТТЫ	ХӨҢЭН
ХӨЛЭХ	ХӨҢЭТ
ХӨЛ	ХӨР
ХӨЛЪИЙЭЛТЫ	ХӨРЛЭТЫ
ХӨЛЪЭТЫ	ХӨРМЭҢ
ХӨЛМИТ	ХӨРМЭТЪЭТЫ
ХӨЛМЭЛТЫ	ХӨРТЫЙЭЛТЫ
ХӨЛМЭТЫ	ХӨРТЕМЭТЫ
ХӨЛҢИ	ХӨРЩИЙЭЛТЫ

хөрщэты	хуйат
хөры	хуйты
хөрыты	хуйэмты
хөресты	хулыты
хөрэмты	хульнэлты
хөрэтты	хул
хөс	хулаты
хөс вэт	хульэты
хөсла	хулна
хөслы-сыйлы	хулсаты
хөсмит	хулт
хөт	хулта
хөт сот	хултты
хөт йаң	хулты
хөтлэптэты	хултэптэты
хөтлэты	хултэты
хөтмит	хулща
хөтхущйаң	хулщаса
хөтши, <i>тж</i> хөшты	хулыйэва
хөхлөм	хулыты
хөхлэлты	хумиты
хөхлэпсы	хумна
хөхөлмийэлты	хумп
хөхөлмэты	хумпэллийэлты
хөхөлты	хумпэллэты
хөхэтльэты	хумпэлмэты
хөшатэты	хумпэлтты
хөшийэлты	хумпэлты
хөшиты	хумпәң
хөшты	хумәлха

хумәң	хурты
хумәс	хуртәпсы
хумәсвөл	хуртәптәты
хун	хурщәм
хунһи	хурәмәты
хунта	хурәң
хунтаты	хурәтты
хунтыйәлты	хусы
хунтәптыйәлты	хута
хунтәптәты	хутащ
хунтәтльәты	хутты
хунша	хутәшкәты
хупитты	хуты
хуплыты	хуты-хуты
хуплемәты	хутәң
хупшат	хушамтты
хупемәты	хушап
хур	хушапәң
хурам	хуща
хурамтты	хущи-сухи
хурамтыйәлты	хўв
хурамәң	хўв-ван
хурас	хўва
хураслҗы	хўва-вана
хурасәң	хўват
хурасәңа	хўвашәк
хурасәп	хўвләты
хурңәлты	хўвтәщты
хурпи	хўвәлҗта
хурсащты	хўвән

хўвәтты
хўльәм
хўл
хўлы
хўлән
хўр
хўрәп
хўс
хўсыты
хўьщи
хэвиты
хэвемәты
хэьщи, *тж* хэьщты
хэшкәты
хемлыләты
хэьщты [хещты],
пов. накл. хэьща;
тж хэьщи
херсәмтты
херыты
хетәшкәты

III

шавийемәты
шавийәлты
шавиты
шавесты
шакныйәлты
шак-пак

шак-пака
шакәнты
шалъ
шампәлты
шанш [шаш]
шанш ух
шарәтты
шәкийәлты
шәкты
шәнлөп
шәнш [шәш]
шәншаң
шәншап
шәншпартоха
[шәшпартоха]
шәнштоха [шәштоха]
шәншән
шәңк
шәңкап
шәпиты
шәпемәты
шәтши, *тж* шәшты
шәхләты
шәшийәлты
шәшты, *тж* шәтши
шәшәмтыйәлты
шив
шиваләты
шиви
шивәмтты

шивэң
шик
шимэл
шимты
шиңэш
шип
шипэң
шита
шитаматы
шихремэты
шихэр
шихэрты
шишам
шовэр
шойэт
шоп
шопэт
шош
шошмийэлты
шошемэты
шошэмты
шохары
шохремэты
шөйлүйэлты
шөйлэптэты
шөйлжэты
шөйлэтты
шөк
шөкатты
шөкацты

шөкащэң
шөкэң
шөлжыты
шөлжэм
шөмлэң
шөмпэлты
шөмши
шөмэл
шөмэлтты
шөмэх
шөңхаңци
шөңхийэлты
шөңхсэты
шөңхты
шөңэт
шөп
шөпа йихрыты
шөпа мөрыты
шөпа хятцэты
шөпи
шөпи сэвэрмэты
шөпийемэты
шөпитты
шөтэлшэты
шөтши, *тж* шөшты
шөхийэлты
шөхмэты
шөшийэлты
шөшилжэты
шөшты, *тж* шөтши

шөшәмәты
шөшәмты
шувиты
шум
шумайа
шумалтты
шумты
шумәрмийәлты
шумәрмәты
шуш-муш
шуши
шушмащты
шушәң
шўвемәты
шўк

шўка мәншәты

шўка пәрәнтты

шўкалыйәлты
шўкаләты
шўкатты
шўкатыйәлты
шўкщәты
шўль

шўль хот

шўльты
шўмалья
шўнш [шўш]
шеңк
шеңкләты
шепан

шепийәлты
шепты
шепемәты
шепәмты
шехиты

Щ

щавәрмәты
щакреп
щарка
щарыты
щарәмтты
щаьщаци
щаци
щащәңән-
щаьщәщәңән

щашупи
щәкатты
щәкты
щәкәмтты
щәкәр
щәкәрләты
щәлыты
щәләң
щәлҗта
щәлҗтаса
щәһа
щәңры хоңра
щәңремәты

щӑнрэмтты	щи хурасӑп
щӑпар	щи хуты
щӑр	щи эвӑлт
щӑрнӑлты	щив
щӑрт	щивӑлт
щӑртты	щимшар
щӑртӑн	щимӑщ
щӑры	щир
щӑрыты	щира
щӑта	щирва
щӑташӑк	щирӑн
щӑха	щит
щӑхрыты	щит пӑта
щӑхӑр	щикремӑты
щӑшкан	щикрэмтты
щи	щикхӑр
щи арат	щикхӑртты
щи вантӑ	щикхӑрты
щи вӑш	щищки
щи кӑм	щищкивӑл
щи кӑт	щищкӑрӑк
щи кӑш	щол
щи кӑм	щом
щи кӑмн	щомлы
щи мурт	щомӑн
щи мурта	щонӑн
щи мӑш	щоркан
щи рӑвӑн	щорха
щи тумпи	щорхатты
щи тухӑлпийӑн	щорӑс

щорэхты
щос
 щос шөп
щохты
щошиты
щошхеп
щошэң
щөлиты
щөма
щөңхитты
щөңхиты
щөхтыйэн
щөхэртты
щувиты
щулхэптэты
щулщиты
щумлемэты
щумпэл
щупщэң
щупэллыйэлты
щупэл
щупэр
щурас
щураслэты
щурсэң
щурты
щурем
щурэлты
щурэмтты
щурэс

щурэтты
щутши, *нов. накл.* ал щу-
ша
 щутши-пойэкщэты
щухал
щухалең
щухлащты
щухлемэты
щухлэң
щухры
щухэр
щухэртты
щушэмтыйэлты
щўканы
щўкэнлэты
щўл
щўлэв
щўнь
 щўнь-хөл
щўньты, *тж* щўньщи
 щўньты-вөлты
 щўньты-хөлты
щўньщи, *тж* щўньты
щўньэң
щўңк
щўңки
 щўңки-шаңки
щўңкэрлэты
щўңкэртты
щўңкэрщэты

щўңлыты
щўңлэмтты
щўңниты
щўртемэты
щўртэп
щўртэпсы
щўртэсты
щўртэсыйэлты
щўрыты
щўрэтты
щўщи
щўщен
щэвиты
щэвэң
щэлты
щел
щелэмтты
щеп
щераңка

Э

эви
 эви-всё
 эв-пух
эвийэ
эвилэңки
эвлыйэлты
эвлэң
 эвлэң-йулэңа

эвтантты
эвтыйэлты
эвсё
 эвсё-пухэң
 эвсёән-пухэң
эвэлт
эвэлты
эвэмлэты
 эвэмлэты-мосэлтэты
эвэтлэты
эвэтмэты
эвэтты
эляң

Є

екшањщэп
єл
 єл ъухи
 єл поњам сух
 єл сух
єлмэлты
єлпа
 єлпа питты
 єлпа йиты
єлпи
єлты
 єлты йухэтты
 єлты пөрэмты
 єлты хятэмэты

еләмәты
еләп
еләпән
енмийәлты
енмәлты
енмәлтыйәлты
енмәлтәты
енмәпсы
енәмты
еңкөрәп
еңкәртты
еңлийәлты
еңхийәлты
еңхты
еңхемийәлты
еңхәмтты
еңхәсты
еңхәсийәлты
еңемәты
еңәлты
епа
еплатты
епләң
епләңа
епләп
епсийәлты
епсыты
епсәмәты
епсәмтты
ептыйәлты

ептәмтты
епәл
епәтты
еслайа
еслуйәлты
есләмтты
есләсты
есмәң
есәлты
есәм
есәм йиңк
есәм шув
есәм шепты
һаврем
есәм шепәм пеңк
етльәты
етмийәлты
етмәты
етты
етты-мәнты
етшәптыйәлты
етыйәлты
етәлтәты
етәмтты
етәр
етәр хәры
етәрмийәлты
етәрмәты

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	3
Фонологическая система казымского диалекта хантыйского языка	8
Правила употребления букв хантыйского алфавита	12
Правописание слов разных частей речи	29
Правописание имен прилагательных	50
Правописание наречий	56
Правописание числительных	61
Правописание местоимений	65
Правописание глаголов	69
Краткий орфографический словарь хантыйского языка	85

Справочник

Немысова Евдокия Андреевна,
Кошкарева Наталья Борисовна,
Соловар Валентина Николаевна

ПРАВИЛА ХАНТЫЙСКОЙ ОРФОГРАФИИ

Под редакцией д. ф. н. А. А. Бурыкина

Оригинал-макет подготовлен ООО «Югорский формат»

Подписано в печать 18.12.2014
Формат 60x84/16. Гарнитура Times New Roman.
Усл. п. л. 10,25. Тираж 200 экз. Заказ № 34.

Отпечатано в
ООО «Югорский формат»
г. Ханты-Мансийск, ул. Лопарева, 15, подъезд № 8
+7 (3467) 912-019, +7 952 690 99 39
Uformat@mail.ru